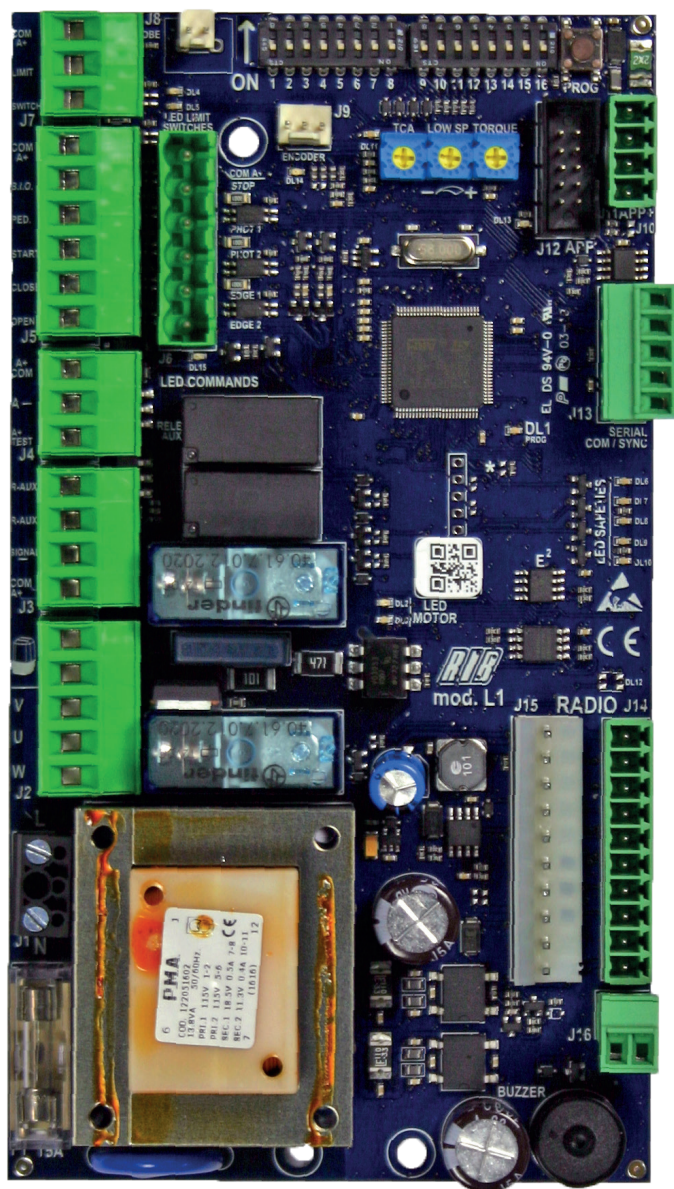


# L1



|              |        |                                                                                                  |
|--------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| code ABL1000 | L1-CRX | 230V 50Hz, 220V 60Hz                                                                             |
| code AC08082 | L1     | 230V 50Hz, 220V 60Hz solo scheda, seule carte, only pc board, nür Karte, solo tarjeta de control |
| code ABL1001 | L1-CRX | 120V 60Hz                                                                                        |
| code AC08083 | L1     | 120V 60Hz solo scheda, seule carte, only pc board, nür Karte, solo tarjeta de control            |



Vedere pagina 13

Voir page 22

See page 31

Siehe Seite 40

Ver página 49

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

### ATTENZIONE - PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

- 1° - Se non è previsto nel quadro elettronico, installare a monte del medesimo un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo entro quadro chiuso a chiave).
- 2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi la RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5 mm<sup>2</sup> e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza non superiore a 70 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento della porta non superiore a 20 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto D.3.2 della EN 12453.
- 4° - Per il soddisfacimento dei limiti imposti dalla EN 12453, se la forza di picco supera il limite normativo di 400 N è necessario ricorrere alla rilevazione di presenza attiva sull'intera altezza della porta (fino a 2,5 m max). Le fotocellule in questo caso sono da applicare come indicato nella norma EN 12453 punto D.4.1.

**N.B.: È obbligatoria la messa a terra dell'impianto.**

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.

RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.

Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

### ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE ATTENZIONE - L'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- 1° - Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla norma EN 12635.
- 3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453).
- 4° - L'installatore prima di installare il motore di movimentazione deve verificare che il cancello sia in buone condizioni meccaniche e che si apra e chiuda adeguatamente.
- 5° - L'installatore dovrà installare l'organo per l'attuazione del rilascio manuale ad un'altezza inferiore a 1,8 m.
- 6° - L'installatore dovrà rimuovere eventuali impedimenti al movimento motorizzato del cancello (es. chiavistelli, catenacci, serrature, ecc.).
- 7° - L'installatore dovrà applicare in modo permanente le etichette che mettono in guardia contro lo schiacciamento in un punto molto visibile o in prossimità di eventuali comandi fissi.
- 8° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1.
- 9° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 10° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando etc) fuori dalla portata dei bambini. L'organo di manovra (un interruttore tenuto chiuso manualmente) deve essere in una posizione che sia visibile dalla parte guidata ma lontana dalle parti in movimento. Deve essere installato a un'altezza minima di 1,5 m.
- 11° - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni e al di sopra e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i rischi connessi.
- 12° - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- 13° - Pulizia e manutenzione utente non deve essere fatta da bambini senza supervisione.
- 14° - Non permettere ai bambini di giocare con i comandi fissi. Tenere i telecomandi lontano dai bambini.
- 15° - I dispositivi di comando fissi devono essere installati in modo che siano visibili.
- 16° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.
- 17° - A fine installazione l'installatore dovrà assicurarsi che le parti della porta non ingombrino strade o marciapiedi pubblici.

**LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.**

## F INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION

### ATTENTION - POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

- 1° - Si ce n'est pas prévu dans la centrale, installer en amont de celle-ci un interrupteur de type magnétothermique (omnipolaire avec ouverture minimum des contacts de 3 mm) qui porte une marque de conformité aux normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre la re-fermeture accidentelle (par exemple en l'installant dans un tableau fermé à clé).
- 2° - En ce qui concerne la section et le type des câbles, RIB conseille d'utiliser un câble de type H05RN-F ayant une section minimum de 1,5 mm<sup>2</sup> et de toute façon, s'en tenir à la norme IEC 364 et aux normes d'installation en vigueur dans le propre pays.
- 3° - Positionnement d'un couple éventuel de photocellules: Le rayon des photocellules doit se situer à une hauteur qui ne doit pas être supérieure à 70 cm du sol et à une distance du plan de mouvement de la porte qui ne doit pas être supérieure à 20 cm. Leur bon fonctionnement doit être vérifié en fin d'installation selon le point D.3.2 de la EN 12453.
- 4° - Pour satisfaire aux limites imposées par la EN 12453, si la force de pointe dépasse la limite de la norme de 400 N, il est nécessaire de recourir au relevé de présence active sur la hauteur totale de la porte (jusqu'à 2,5 m max). - Les photocellules, dans ce cas, doivent être appliquées selon le point D.4.1 de la EN 12453.

**N.B.: La prise de terre sur l'installation est obligatoire.**

Les données décrites dans ce manuel sont purement indicatives.

RIB se réserve le droit de les modifier à tout moment.

Réaliser l'installation en conformité aux normes et aux lois en vigueur.

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE POUR L'INSTALLATION ATTENTION - UNE INSTALLATION NON CORRECTE PEUT CAUSER DE GRAVES DOMMAGES

#### SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1° - Ce livret d'instructions est adressé exclusivement à un personnel spécialisé qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les portes cochères motorisés (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
- 2° - L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instruction en accord à la EN 12635.
- 3° - L'installateur avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés dangereux (en suivant les normes EN 12453).
- 4° - L'installateur, avant d'installer le moteur de mouvement, doit vérifier que le portail de fer soit en bonnes conditions mécaniques et qu'il s'ouvre et se ferme correctement.
- 5° - L'installateur devra installer l'organe pour l'exécution de la relâche manuelle à une hauteur inférieure à 1,8 m.
- 6° - L'installateur devra retirer d'éventuels obstacles au mouvement motorisé du portail de fer (ex. verrous, serrures, etc).
- 7° - L'installateur devra appliquer, de façon permanente, les étiquettes qui mettent en garde contre l'écrasement, dans un endroit bien visible ou à proximité de commandes fixes éventuelles.
- 8° - Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc) doit être effectué selon la EN 60204-1.
- 9° - Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le tableau de façon à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
- 10° - Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc) hors de portée des enfants. L'organe de manœuvre (un interrupteur tenu fermé manuellement) doit être dans une position qui soit visible de la partie guidée mais lointaine des parties en mouvement. Il doit être installé à une hauteur moindre de 1,5 m.
- 11° - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'équipement en toute sécurité et de comprendre les risques encourus.
- 12° - Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- 13° - Nettoyage et entretien utilisateur n'a pas à être effectué par des enfants sans surveillance.
- 14° - Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes fixes. Gardez la télécommande hors de portée des enfants.
- 15° - Les dispositifs fixes de commande doivent être installés de sorte qu'ils soient visibles.
- 16° - Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.
- 17° - A la fin de l'installation, l'installateur devra s'assurer que les parties de la porte n'englobent pas la rue ou le trottoir public.

**LA SOCIETE RIB N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITE pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation, des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.**

**ATTENTION - FOR THE SAFETY OF PEOPLE IT IS IMPORTANT TO FOLLOW ALL THE  
INSTRUCTIONS****KEEP THESE INSTRUCTIONS WITH CARE**

- 1° - If it is not forecast in the electric gearcase, install a switch of magneto thermic type upstream, (omni polar with minimum opening of the contacts of 3 mm) with a check of conformity to the international standards. Such device must be protected against the accidental lockup (for example by installing inside a locked board).
- 2° - For the section and the type of the cables RIB advises to use a cable of H05RN-F type with 1,5 sqmm minimum section and, however, to keep to the IEC 364 and installation standards in force in your country.
- 3° - Positioning of a possible couple of photoelectric cells: the radius of the photoelectric cells must be at a height of no more than 70 cm from the ground and at a distance not superior to 20 cm from the motion plane of the door. Their correct working must be verified at the end of the installation in accordance with the point D.3.2 of the EN 12453
- 4° - To fulfill the limits set by EN 12453, and in case the peak force exceeds the normative limit of 400 N it is necessary to have recourse to the active presence survey on the whole height of the door (up to max 2,5 m) - The photocells, in this case, must be applied in accordance with the point D.4.1 of the EN 12453.

**N.B.: The earthing of the system is obligatory.**

The data described in this handbook are purely a guide.

RIB reserves the right to change them in any moment.

Carry out the system in the respect of the standards and laws in force.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION****ATTENTION - THE INCORRECT INSTALLATION CAN CAUSE SERIOUS DAMAGES  
FOLLOW ALL INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- 1° - This handbook is exclusively addressed to the specialized personnel who knows the constructive criteria and the protection devices against accidents for motorized gates, doors and main doors (follow the standards and the laws in force).
- 2° - The installer will have to issue a handbook to the final user in accordance with the EN 12635.
- 3° - Before proceeding with the installation, the installer must forecast the risks analysis of the final automatized closing and the safety of the identified dangerous points (Following the standards EN 12453).
- 4° - Before installing the motion motor, the installer must verify that the gate is in good mechanical conditions and that it adequately opens and closes.
- 5° - The installer must install the member for the manual release at a height inferior to 1,8 m.
- 6° - The installer will have to remove possible impediments to the motorized motion of the gate (eg. door bolts, sliding bolts, door locks etc.)
- 7° - The installer will permanently have to put the tags warning against the deflection on a very visible point or near possible fixed controls.
- 8° - The wiring harness of the different electric components external to the operator (for example photoelectric cells, flashlights etc.) must be carried out according to the EN 60204-1.
- 9° - The possible assembly of a keyboard for the manual control of the movement must be done by positioning the keyboard so that the person operating it does not find himself in a dangerous position; moreover, the risk of accidental activation of the buttons must be reduced.
- 10° - Keep the automatism controls (push-button panel, remote control etc.) out of the children way. Command device for operating the motor (a switch manually closed) should be placed in area visible from the guided site and far from moving parts. It should be placed at least at 1,5 m height.
- 11° - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
- 12° - children shall not play with the appliance
- 13° - cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- 14° - do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children
- 15° - Fixed command devices should be installed in a well visible way.
- 16° - Before carrying out any installation, regulation or maintenance operation of the system, take off the voltage by operating on the special magneto thermic switch connected upstream.
- 17° - At the end of the installation, the installer will have to make sure that the parts of the door do not encumber streets or public sidewalks.

**THE RIB COMPANY DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY for possible damages caused by the non observance during the installation of the safety standards and of the laws in force at present.**

**ACHTUNG - FÜR DIE SICHERHEIT DER PERSONEN IST ES WICHTIG, DASS ALLE  
ANWEISUNGEN GENAU AUSGEFÜHRT WERDEN  
INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN BEACHTET WERDEN**

- 1° - Wenn nicht bereits an der elektrischen Schaltzentrale vorgesehen, muss vor der Schaltzentrale ein thermomagnetischer Schalter installiert werden (omnipolar, mit einer minimalen Kontaktöffnung von 3 mm), der ein von den internationalen Normen anerkanntes Konformitätszeichen besitzt. Solch ein Gerät muss vor Vandalismus geschützt werden (z.B. mit einem Schluesselkasten in einem Panzergehäuse).
- 2° - RIB empfiehlt den Kabeltyp H05RN-F mit einem minimalen Querschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> generell sollten die Normative IEC 364 und alle anderen geltenden Montagenormen des Bestimmungslandes eingehalten werden.
- 3° - Position des ersten paar Fotozellen: Der sollten nicht höher als 70 cm vom Boden sein, und sollte nicht mehr als 20 cm entfernt von der Achse des Tores sitzen (das gilt fuer Schiebe- und Drehtore). In Übereinstimmung mit dem Punkt D.3.2 der EN 12453 Norm, ihr korrektes Funktionieren muß einmal überprüft werden.
- 4° - In Einklang mit der Norm EN 12453, ist es bei Toren notwendig eine komplette Sicherheitsleiste zu installieren, bei denen mehr als 400 N Kraft aufgewand werden muessen, um das Tor zum anhalten zu bringen (Maximum von 2,5 m anwenden) - Die Fotozellen müssen in diesem Fall sein beantragen außen zwischen EN 12453 Punkt D.4.1.

**ANMERKUNG: Die Erdung der Anlage ist obligatorisch**

Die in diesem Handbuch aufgeführten Daten sind ausschließlich empfohlene Werte. RIB behält sich das Recht vor, das Produkt zu jedem Zeitpunkt zu modifizieren. Die Anlage muss in Übereinstimmung mit den gültigen Normen und Gesetzen montiert werden.

**WICHTIGE SICHERHEITS ANLEITUNGEN FÜR DIE INSTALLATIONEN****WARNUNG - UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN  
ALLE INSTALLATIONSANLEITUNGEN BEFOLGEN**

- 1° - Diese Betriebsanleitung dient ausschließlich dem Fachpersonal, welche die Konstruktionskriterien und die Sicherheits-Vorschriften gegen Unfälle für Tore, Türen und automatische Tore kennt (geltende Normen und Gesetze beachten und befolgen).
- 2° - Der Monteur muss dem Endkunde eine Betriebsanleitung in Übereinkunft der EN12635 überreichen.
- 3° - Vor der Installierung muss für die automatische Schließung und zur Sicherheitsgewährung der identifizierten kritischen Punkte, eine Risiko Analyse vorgenommen werden mit der entsprechenden Behebung der identifizierten, gefährlichen Punkte (die Normen EN 12453 befolgend).
- 4° - Vor den Bewegungsmotor zu installieren, ist es nötig die mechanischen Zustände von der Gittertür (Öffnung, Schluss, u.s.w.) zu prüfen.
- 5° - Das Element für den manuellen Schiebetrieb muss bei einer geringeren Höhe von 1,80 Metern installiert sein.
- 6° - Der Installateur muss mögliche Verhinderungen an der Gittertürbewegung (wie z.B. Riegeln, Schlössen u.s.w.) abnehmen.
- 7° - Der Installateur muss ständige Etiketten, gegen die Zerdrücken Gefahr, auf einen sehr sichtbaren Punkt oder in der Nähe von stationären Steuerungen anbringen.
- 8° - Die Verkabelung der verschiedenen externen elektrischen Komponenten zum Operator (z.B. Fotozellen, Blinker etc.) muss nach EN 60204-1 ausgeführt werden.
- 9° - Die eventuelle Montage einer Schalttafel für den manuellen Bewegungsbefehl muss so angebracht werden, dass der Benutzer sich nicht in einer Gefahrenzone befindet, und dass, das Risiko einer zufälligen nicht gewollten Aktivierung von Schaltern gering ist.
- 10° - Alle Steuerungselemente (Schalttafel, Fernbedienung etc.) gehören nicht in Reichweite von Kindern. Das Schalten Element (einen Schalter dass manuell geschlossen ist) muss sichtbar aus dem angetriebenen Teil sein, und muss entfernt aus dem beweglichen Teil sein. Dies Element muss bei einer Höhe von wenigsten 1,50 Metern installiert sein.
- 11° - Die Nutzung von diesem Gerät ist erlaubt an Kinder ab 8 Jahre alte. Es ist nötig die Personen mit physischen und Intellekt Handikappen, auf die möglichen Gefahren zu warnen.
- 12° - Die Kinder muss mit diesem Gerät nicht spielen.
- 13° - Die Kinder muss die Reinigung und die Wartung von diesem Gerät, ohne Aufsicht, nicht machen.
- 14° - Die Kinder muss mit den Steuerungen und mit den Fernsteuerungen nicht spielen.
- 15° - Die fixe Steuerungen muss sichtbare nach der Installation sein.
- 16° - Vor jeglichem Eingriff, sei es Installation, Regulation oder Wartung der Anlage, muss vorher die Stromzufuhr unterbrochen werden, den dafür bestimmten Magnetthermo-Schalter drücken, der am Eingang der Anlage installiert ist.
- 17° - Nach der Installation ist es nötig zu prüfen dass Teile von der Gittertür keinen Hindernis auf Straße oder Bürgersteige verursachen.

**DIE FIRMA RIB ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG für eventuelle Schäden, die entstehen können, wenn die Installierungsvorschriften die den gültigen Sicherheitsnormen entsprechen, nicht eingehalten werden.**



## IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN

### ATENCIÓN PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS ES IMPORTANTE QUE SE OBSERVEN TODAS LAS INSTRUCCIONES CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

- 1° - En el caso de que no sea previsto en la central eléctrica, instalar antes de la misma, un interruptor de tipo magnetotérmico (omnipolar con una apertura mínima de los contactos de 3 mm) que dé un sello de conformidad con las normas internacionales. Este dispositivo tiene que estar protegido contra cierres accidentales (por ejemplo instalándolo dentro de un panel cerrado a llave).
- 2° - Para la sección y el tipo de los cables, RIB aconseja utilizar cables de tipo H05RN-F con sección mínima de 1,5 mm<sup>2</sup> e igualmente atenerse a la norma IEC 364 y a las normas de instalación del propio país.
- 3° - Posicionamiento eventual de un par de fotocélulas. El rayo de las fotocélulas no debe estar a más de 70 cm de altura desde el suelo y a una distancia de la superficie de movimiento de la puerta, no superior a 20 cm. El correcto funcionamiento tiene que ser controlado al final de la instalación de acuerdo con el punto D.3.2 de la EN 12453.
- 4° - Para lograr satisfacer los límites impuestos por la EN 12453, si la fuerza de punta supera el límite normativo de 400 N, es necesario recurrir al control de presencia activa en toda la altura de la puerta (hasta a 2,5m max). - Las fotocélulas en este caso se deben colocar como indicado en la EN 12453 punto D.4.1.

**PS.: Es obligatorio la puesta a tierra del sistema.**

Los datos descritos en el presente manual son solamente indicativos.

RIB se reserva de modificarlos en cualquier momento.

Realizar el sistema respetando las normas y las leyes vigentes.

### IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN CUIDADO: UNA INCORRECTA INSTALACIÓN PUEDE CAUSAR GRAVES DAÑOS SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 1° - Este manual de instrucciones está exclusivamente dirigido a personal especializado que conozca los criterios de construcción y de los dispositivos de protección contra accidentes con cancelas, puertas y portales motorizados (atenerse a las normas y a las leyes vigentes).
- 2° - El instalador tendrá que dar al utilizador final un manual de instrucciones de acuerdo con la EN 12635.
- 3° - El instalador antes de proceder con la instalación tiene que hacer un análisis de los riesgos del cierre automatizado final y la puesta en seguridad de los puntos identificados como peligrosos (siguiendo las normas EN 12453).
- 4° - El instalador antes de instalar el motor de desplazamiento tiene que controlar que la cancela esté en buenas condiciones mecánicas y que se abra y se cierre en forma adecuada.
- 5° - El instalador tendrá que instalar el órgano para el desenganche manual a una altura inferior a 1,8 m.
- 6° - El instalador tendrá que quitar eventuales impedimentos para el movimiento motorizado de la cancela (ej. pistillos, cerraduras, cerrojos, etc.).
- 7° - El instalador tendrá que colocar de modo permanente rótulos que adviertan de la posibilidad de aplastamiento, en un punto bastante visible o en las cercanías de eventuales mandos fijos.
- 8° - El cableado de los varios componentes eléctricos externos al operador (por ejemplo fotocélulas, los intermitentes, etc) tiene que ser efectuado según la EN 60204-1.
- 9° - El eventual montaje de un panel de mandos para la gestión del movimiento manual tiene que ser efectuado posicionando el panel en modo de que quien lo accione no se encuentre en una posición peligrosa; además se tiene que hacer en modo que sea mínimo el riesgo de accionamiento accidental de los pulsadores.
- 10° - Tener los mandos del automatismo (panel de mandos, mando a distancia, etc.) lejos del alcance de los niños. El órgano de maniobra (un interruptor cerrado manualmente) tiene que estar en una posición visible desde la parte de maniobra, pero lejana de las piezas en movimiento. Tiene que ser instalado en una altura mín. de 1,5 metros.
- 11° - Esta unidad puede ser utilizada por niños de 8 años o más y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso de 'equipo de manera segura y comprender los riesgos que implica.
- 12° - Los niños no deben jugar con el aparato.
- 13° - Limpieza y mantenimiento de usuarios no tiene que ser hecho por los niños sin supervisión.
- 14° - No permita que los niños jueguen con los controles fijos. Mantenga los controles remotos alejados de los niños.
- 15° - Los mecanismos de mando fijos tienen que ser instalados de manera visible.
- 16° - Antes de ejecutar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento del sistema, quitar la corriente accionando el respectivo interruptor magnetotérmico conectado antes del mismo.
- 17° - Al final de la instalación, el instalador tendrá que asegurarse de que las partes de la puerta no estorben calles o aceras públicas.

**LA EMPRESA RIB NO SE RESPONSABILIZA por eventuales daños provocados por la falta de respeto de las normas de seguridad, durante la instalación y de las leyes actualmente vigentes.**



#### ITALIANO

##### RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. **L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Non gettate il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.**

#### FRANÇAIS

##### DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barre, la ou il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m<sup>2</sup>. La collecte séparée appropriée pour l'envoi ultérieur de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé. **Éliminez les matériaux en respectant les normes en vigueur. Ne jetez ni les vieux appareils, ni les piles, ni les batteries usées avec les ordures domestiques. Vous devez confier tous vos déchets d'appareils électriques ou électroniques à un centre de collecte différenciée, préposé à leur recyclage.**

#### ENGLISH

##### WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup>, if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

**Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.**

#### DEUTSCH

##### Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

**Die Entsorgung der Materialien muss unter Beachtung der geltenden Normen erfolgen. Bitte werfen Sie Ihr Altgerät oder die leeren Batterien nicht in den Haushaltsabfall. Sie sind verantwortlich für die ordnungs-gemäße Entsorgung Ihrer elektrischen oder elektronischen Altgeräte durch eine offizielle Sammelstelle.**

#### ESPAÑOL

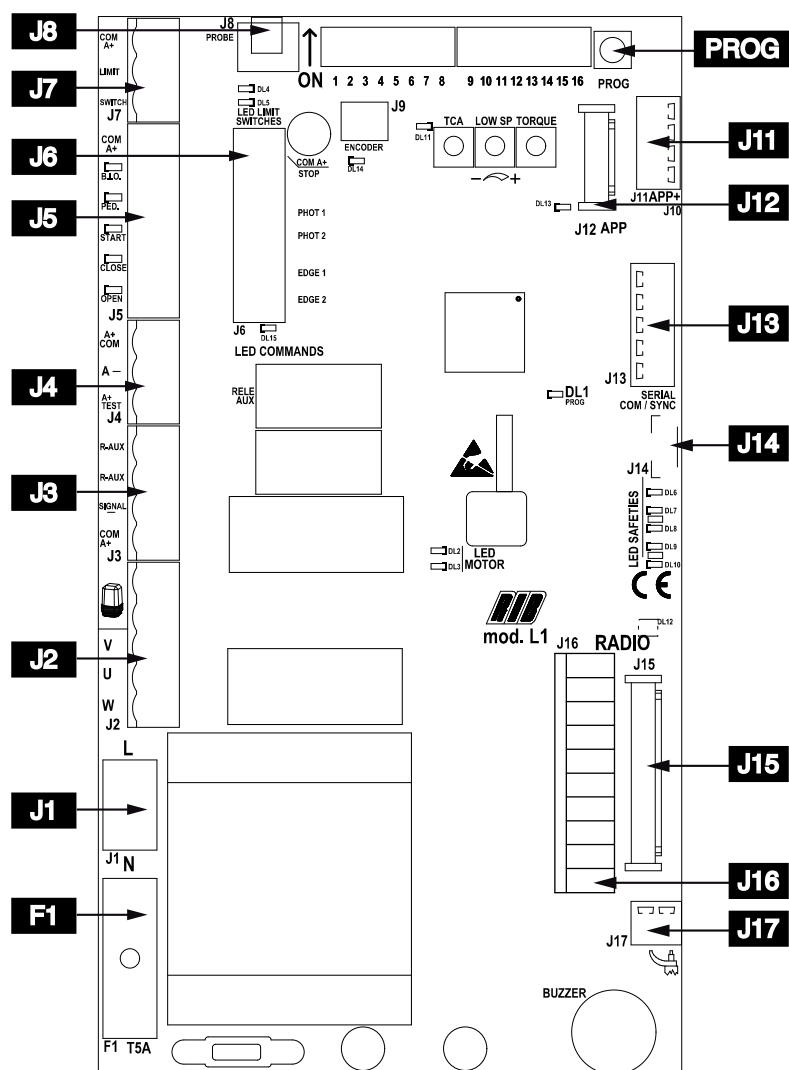
##### RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

**La eliminación de los materiales se debe realizar respetando las normas vigentes. No desechar su equipo descartado, las pilas o las baterías usadas con los residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de desechar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos, entregándolos a un punto de recogida dedicado al reciclaje de los mismos.**



## A - CONNESSIONI



|    |         |                                                                 |     |                   |                                                                            |
|----|---------|-----------------------------------------------------------------|-----|-------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| J1 | L1 - N  | Alimentazione 230Vac 50/60Hz (120Vac 60Hz a richiesta)          | J7  | COM A+            | Comune dei contatti / Positivo 24 Vdc                                      |
| J2 |         | Lampeggiatore (max 40W)                                         | J7  | LIMIT SWITCH      | Contatti finecorsa che fermano il motore                                   |
|    | U       | Collegamento comune motore                                      | J8  | PROBE             | Connettore per collegamento sonda riscaldatore (cod. ACG4665)              |
|    | V-W     | Collegamento invertitori e condensatore motore                  | J9  | ENCODER           | Connettore per collegamento encoder (solo per K PLUS)                      |
| J3 | R-AUX   | Morsetti relè AUX (NA) Max 700W                                 | J10 |                   | <b>Terminazione RS485 di J11</b>                                           |
|    | SIGNAL  | Spia cancello aperto 24 Vdc 3 W Max                             | J11 | APP+              | Connettore scheda APP+                                                     |
|    | COM A+  | Comune dei contatti / Positivo 24 Vdc                           | J12 | APP               | Connettore scheda APP                                                      |
| J4 | A+ COM  | Positivo alimentazione accessori a 24 Vdc / Comune dei contatti | J13 | SERIAL COM / SYNC | Connettore per collegamento seriale                                        |
|    | A-      | Negativo alimentazione accessori a 24 Vdc                       | J14 | -                 | -                                                                          |
|    | A+ TEST | Positivo per alimentazione autotest fotocellule a 24 Vdc        | J15 | RADIO             | Connettore per modulo radio ACG8069                                        |
| J5 | COM A+  | Comune dei contatti / Positivo 24 Vdc                           | J16 | RADIO             | Connettore per radio ricevitore rib ad innesto con alimentazione a 24 Vdc. |
|    | B.I.O.  | Ingresso contatto orologio (NA)                                 | J17 |                   | Antenna radio 433 MHz                                                      |
|    | PED.    | Contatto comando apertura pedonale (NA)                         |     | PROG.             | Pulsante per la programmazione                                             |
|    | START   | Contatto impulso singolo (NA)                                   |     | TCA               | Regolatore tempo di attesa prima della chiusura automatica                 |
|    | CLOSE   | Contatto di chiusura (NA)                                       |     | LOW SP            | Regolatore elettronico della velocità lenta in accostamento con DIP 9 ON   |
|    | OPEN    | Contatto di apertura (NA)                                       |     | TORQUE            | Regolatore elettronico della forza                                         |
| J6 | COM A+  | Comune dei contatti / Positivo 24 Vdc                           | F1  | T5A               | Fusibile di protezione motore                                              |
|    | STOP    | Contatto di stop (NC)                                           |     |                   |                                                                            |
|    | PHOT 1  | Contatto fotocellule 1 (NC)                                     |     |                   |                                                                            |
|    | PHOT 2  | Contatto fotocellule 2 (NC)                                     |     |                   |                                                                            |
|    | EDGE 1  | Contatto costa 1 (NC)                                           |     |                   |                                                                            |
|    | EDGE 2  | Contatto costa 2 (NC)                                           |     |                   |                                                                            |

## B - SETTAGGI

- DIP 1 (ON) - CONTROLLO PER MANUTENZIONE (PAG. 10)**  
**DIP 2 (ON) - PROGRAMMAZIONE TEMPI (PUNTO C)**  
**DIP 2-1 PROGRAMMAZIONE TEMPI APERTURA PEDONALE (PUNTO D)**  
**DIP 1-2 MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO COMANDO APERTURA TOTALE (DIP 1 ON seguito da DIP 2 ON) (PUNTO E)**  
**DIP 1-3 MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO COMANDO APERTURA PEDONALE (DIP 1 ON seguito da DIP 3 ON) (PUNTO F)**  
**DIP 1-2-3 MEMORIZZAZIONE/CANCELLAZIONE CODICI RADIO PER COMANDO RELÉ R-AUX (PUNTO G)**

### MICROINTERRUTTORI DI GESTIONE

- DIP 4 Fotocellule sempre attive (OFF) - Fotocellule attive solo in chiusura (ON)  
DIP 5 Prelampeggio (ON - attivato)  
DIP 6 Comando impulso singolo START e RADIO - passo-passo (ON) - automatico (OFF)  
DIP 7 Abilitazione TEST monitoraggio fotocellule (ON-attivato).  
DIP 8 Gestione encoder (ON - attivato) per modelli PLUS - con encoder  
DIP 9 Rallentamento (ON - attivato)  
DIP 10 Freno elettronico (ON - attivato)

NOTA: per motori FAST (tranne SUPER 3600 FAST) il freno è sempre attivo

- DIP 11 Partenza graduale (ON - attivata)  
DIP 12 Abilitazione sistema radio SUN/MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)  
DIP 13 Gestione telerruttori (ON - attivato) **NOTA:** Anche se abilitati vengono esclusi dal loro funzionamento i DIP 8-9-10-11

| DIP 14 | DIP 15 | DIP 16 | MOTORE TIPO        |
|--------|--------|--------|--------------------|
| OFF    | OFF    | OFF    | K800 - K800 PLUS   |
| ON     | OFF    | ON     | K800 FAST          |
| ON     | OFF    | OFF    | K1400 - K1400 PLUS |
| OFF    | ON     | OFF    | K2200 - K2200 PLUS |
| ON     | ON     | OFF    | SUPER 2200         |
| OFF    | OFF    | ON     | SUPER 2200 FAST    |

### TRIMMER TORQUE - REGOLATORE ELETTRONICO DELLA FORZA

La regolazione della forza viene fatta ruotando il Trimmer TORQUE che serve a variare la tensione di uscita ai capi del motore (ruotando in senso orario si dà più forza al motore). Tale forza si include automaticamente dopo 3 secondi dall'inizio di ogni manovra.

Questo per dare il massimo di spunto al motore al momento della partenza.

**NOTA: SE QUESTO TRIMMER VIENE REGOLATO DOPO AVERE ESEGUITO LA PROCEDURA DI PROGRAMMAZIONE, È POSSIBILE CHE LA MISURA DI INIZIO RALLENTAMENTO SUBISCA DELLE VARIAZIONI (IN PIU' O IN MENO RISPETTO ALLA PRECEDENTE), PERTANTO SE SI ESEGUE UNA NUOVA REGOLAZIONE DEL TRIMMER, SI CONSIGLIA DI RIESEGUIRE LA PROGRAMMAZIONE DEI TEMPI.**

### TRIMMER LOW SP - Regolatore della velocità lenta in accostamento

La regolazione della velocità lenta viene eseguita agendo sul Trimmer LOW SP tramite il quale varia la tensione di uscita ai capi del/dei motore/i (ruotandolo in senso orario si aumenta la velocità). La regolazione viene eseguita per determinare la corretta velocità di fine apertura e fine chiusura in base alla struttura del cancello o in presenza di leggeri attriti che potrebbero compromettere il corretto funzionamento del sistema.

### TRIMMER TCA - Regolatore tempo di attesa chiusura automatica totale o pedonale di default non abilitato e led DL11 spento (trimmer ruotato completamente in senso antiorario)

Con questo trimmer è possibile eseguire la regolazione del tempo di attesa prima di avere la chiusura automatica totale o pedonale.

La chiusura automatica si ottiene solo con porta aperta a seguito di comando dato dai comandi di apertura totale o pedonale e led DL11 acceso (trimmer ruotato in senso orario per abilitare la funzione).

Il tempo di pausa (per cancello totalmente aperto) può essere regolato da un minimo di 2 secondi ad un massimo di 2 minuti.

Il tempo di pausa (per cancello aperto con comando pedonale) può essere regolato da un minimo di 2 secondi ad un massimo di 30 secondi.

Es: Con trimmer TCA a metà corsa si avrà 1 minuto di pausa dopo l'apertura totale e 15 secondi di pausa dopo l'apertura pedonale prima di avere la chiusura automatica del cancello.

### R-AUX - CONTATTO RELÉ AUSILIARE (NA)

Di default questo relé è impostato come luce di cortesia (max 700 W - 3 A - 230 Vac) per funzionare 3 minuti ad ogni comando, con rinnovo del tempo ad ogni comando.

È possibile attivare il contatto R-AUX tramite telecomando eseguendo la procedura di memorizzazione descritta al punto G.

### FRENO ELETTRONICO (attivazione consigliata)

Se DIP 10 è su ON, al raggiungimento della totale apertura o chiusura verrà eseguita una frenata per evitare l'inerzia che danneggerebbe l'ingranaggia in caso di impatto sui fermi meccanici.

### FRENO ELETTRONICO (CON MOTORI FAST SEMPRE ATTIVO)

Se DIP 10 è su ON è attivo un freno HARD.

Se DIP 10 è su OFF è attivo un freno SOFT.

Al raggiungimento della totale apertura o chiusura verrà eseguita una frenata per evitare l'inerzia che danneggerebbe l'ingranaggia in caso di impatto sui fermi meccanici.

### PARTENZA GRADUALE

Se DIP 11 è su ON, si abilita ad ogni avvio un movimento graduale per 1 secondo.

Questa funzione non è attiva dopo che l'encoder o la costa hanno rilevato un'ostacolo.

### SEGNALAZIONI LED

|       |                                        |            |
|-------|----------------------------------------|------------|
| DL1   | PROG programmazione attivata           | (rosso)    |
| DL2   | cancello in apertura                   | (verde)    |
| DL3   | cancello in chiusura                   | (rosso)    |
| DL4   | Finecorsa di apertura LSO              | (verde)    |
| DL5   | Finecorsa di chiusura LSC              | (rosso)    |
| DL6   | Comando STOP (NC)                      | (rosso)    |
| DL7   | contatto fotocellule PHOTO 1 (NC)      | (rosso)    |
| DL8   | contatto fotocellule PHOTO 2 (NC)      | (rosso)    |
| DL9   | contatto costa EDGE 1 (NC)             | (rosso)    |
| DL10  | contatto costa EDGE 2 (NC)             | (rosso)    |
| DL11  | TCA - tempo chiusura automatica attivo | (rosso)    |
| DL12  | programmazione codici radio            | (bicolore) |
| DL13  | L1 gestito da APP                      | (blu)      |
| DL14  | funzionamento Encoder                  | (rosso)    |
| DL15  | Comando PROG e RADIO su moxex          | (verde)    |
| B.I.O | Comando orologio                       | (verde)    |
| PED.  | Comando apertura pedonale              | (verde)    |
| START | Comando impulso singolo                | (verde)    |
| CLOSE | Comando Chiude                         | (verde)    |
| OPEN  | Comando Apre                           | (verde)    |

### PROBE

Sonda di rilevamento temperatura ambiente motore per riscaldamento dello stesso in climi particolarmente freddi, fino a -30°C (da collegare a connettore J8) cod. ACG4665.

## C - PROGRAMMAZIONE TEMPI

**N.B.: Durante la programmazione le funzioni di sicurezza Costa, Fotocellule, Pulsante di stop e Rilevamento impatto sono attive ed il loro livello di prestazione è pl"b" in accordo a EN13849-1. il loro intervento ferma la programmazione (il led DL1 da lampeggiante rimane acceso fisso).**

**N.B.: Se gli ingressi STOP, PHOT 1, PHOT 2, EDGE 1 e EDGE 2 non sono collegati, eseguire dei ponticelli tra COM A+/STOP/PHOT 1/PHOT 2/EDGE 1/EDGE 2 prima di procedere con la programmazione.**  
**N.B.: In questo caso le sicurezza Costa, Fotocellule e Pulsante di stop verranno ignorate.**

**N.B.: il punto di inizio rallentamento viene determinato automaticamente in fase di programmazione tempi e viene attivato 50-60 cm prima del raggiungimento del finecorsa di apertura o chiusura.**

**N.B. :PER RIPETERE LA PROGRAMMAZIONE RIPOSIZIONARE IL CANCELLO A 20 CM DAL FINECORSO DI CHIUSURA E SEGUIRE LE PROCEDURE QUI SOTTO.**

**- PROGRAMMAZIONE SENZA ENCODER (DEDICATA AI MOTORI K800 - K1400 - K2200 - SUPER 2200 - SUPER 3600 - SUPER 3600 FAST) N.B.: IL DIP 8 DEVE ESSERE SU OFF !!**

**- PROGRAMMAZIONE CON ENCODER (DEDICATA AI MOTORI K800 PLUS - K800 FAST - K1400 PLUS - K2200 PLUS) N.B.: IL DIP 8 DEVE ESSERE SU ON !!**

**1 - N.B. : POSIZIONARE IL CANCELLO A CIRCA 20 CM DAL FINECORSO DI CHIUSURA.**

**2 - Mettete il DIP 2 in ON => Il led DL1 emetterà dei lampeggi brevi.**

**3 - Premete il pulsante PROG o START o OPEN o il tasto del telecomando dedicato all'apertura totale (se programmato in precedenza). Il cancello inizierà una serie di movimentazioni. NON PASSATE DAVANTI ALLE FOTOCELLULE MENTRE IL CANCELLO È IN MOVIMENTO. La programmazione ha termine quando il cancello resta chiuso ed il led DL1 è spento.**

#### 4 - A FINE PROGRAMMAZIONE RIMETTERE IL DIP 2 SU OFF.

#### - PROGRAMMAZIONE SENZA ENCODER (DEDICATA AL MOTORE SUPER 2200 FAST)

Nota: il punto di inizio rallentamento viene determinato dall'installatore in fase di programmazione tempi e viene attivato 50÷60 cm prima del raggiungimento del finecorsa di apertura o chiusura.

##### 1 - N.B. : POSIZIONARE IL CANCELLO A CIRCA 20 CM DAL FINECORSA DI CHIUSURA.

2 - Mettete il DIP 2 in ON => Il led DL1 emetterà dei lampeggi brevi.

3 - Premete il pulsante PROG o START o OPEN o il tasto del telecomando dedicato all'apertura totale (se programmato in precedenza) => il cancello inizierà una serie di movimentazioni. NON PASSATE DAVANTI ALLE FOTOCELLULE MENTRE IL CANCELLO È IN MOVIMENTO.

4 - A 50÷60 cm prima del raggiungimento del finecorsa di apertura premere il pulsante PROG per determinare il punto di inizio movimento a velocità lenta. La programmazione ha termine quando il cancello resta chiuso ed il led DL1 è spento.

#### 5 - A FINE PROGRAMMAZIONE RIMETTERE IL DIP 2 SU OFF.

#### D - PROGRAMMAZIONE TEMPI APERTURA PEDONALE

A cancello chiuso e finecorsa di chiusura impegnato (obbligatorio).

1 - **Mettere prima il DIP 2 su ON** (Il led DL1 lampeggia velocemente) **e dopo il DIP1 su ON** (Il led DL1 lampeggia lentamente).

2 - Premere il pulsante pedonale **PED.** o il tasto del telecomando dedicato all'apertura pedonale (se programmato in precedenza) => Il cancello apre.

3 - Premere il pulsante pedonale per arrestare la corsa (definendo così l'apertura del cancello).

4 - Premere il pulsante pedonale per avviare la chiusura.

##### 5 - **Al raggiungimento del finecorsa di chiusura rimettere i DIP1 e 2 su OFF.**

Durante la programmazione le sicurezze sono attive ed il loro intervento ferma la programmazione (il led da lampeggiante rimane acceso fisso ed il buzzer suona per 10 secondi).

Per ripetere la programmazione posizionare i DIP1 e 2 su OFF, chiudere il cancello e ripetere la procedura sopra descritta.

#### E - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO APERTURA TOTALE (MAX 1000 CODICI) - con modulo radio ACG8069

**ATTENZIONE:** prima di memorizzare i telecomandi, tramite **DIP 12** scegliere quali telecomandi utilizzare:

**DIP 12 su OFF:** si possono memorizzare telecomandi a codice variabile SUN-PRO:

SUN-PRO 2CH bicanale - tasti rossi e led bianco cod. ACG6210

SUN-PRO 4CH quadricanale - tasti rossi e led bianco cod. ACG6214

SUN-PROX 2CH bicanale - tasti rossi e led giallo cod. ACG6220

SUN-PROX 4CH quadricanale - tasti rossi e led giallo cod. ACG6224

**DIP 12 su ON** (default): si possono memorizzare telecomandi a codice fisso SUN e MOON:

SUN 2CH bicanale - tasti blu e led bianco cod. ACG6052

SUN 4CH quadricanale - tasti blu e led bianco cod. ACG6054

SUN CLONE 2CH bicanale - tasti blu e led giallo cod. ACG6056

SUN CLONE 4CH quadricanale - tasti blu e led giallo cod. ACG6058

MOON 2CH bicanale - tasti neri e led giallo cod. ACG6081

MOON 4CH quadricanale - tasti neri e led giallo cod. ACG6082

**N.B. :** non è possibile memorizzare contemporaneamente telecomandi con codice fisso e telecomandi con codice variabile.

La programmazione dei telecomandi può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 2 su ON. Il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi.

2 - Entro questi 10 secondi premere il pulsante del telecomando (normalmente il canale A). Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL12 si accende verde ed un tono di buzzer conferma la corretta memorizzazione. I 10 secondi per la programmazione dei codici si rinnovano automaticamente con led DL12 che lampeggia rosso per poter memorizzare il telecomando successivo.

3 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led DL12 smette di lampeggiare.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

5 - Fine procedura.

#### CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA TOTALE

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare il DIP 1 su ON e successivamente il DIP 2 su ON.

2 - Il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi.

3 - Entro questi 10 secondi premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi.

La cancellazione della memoria viene confermata da due lampeggi di color verde del

led DL12 e da 2 toni del buzzer. Successivamente il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi ed è possibile inserire nuovi codici come da procedure sopra descritte.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

5 - Fine procedura.

#### SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA TOTALE

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 2 su ON.

2 - Il led DL12 lampeggia per 6 volte verde segnalando memoria satura (1000 codici presenti). Successivamente il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.

3 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 2 su OFF.

4 - Fine procedura.

#### F - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO APERTURA PEDONALE (MAX 1000 CODICI) - con modulo radio ACG8069

La programmazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 3 su ON. Il led DL12 lampeggia verde per 10 secondi.

2 - Premere il pulsante del telecomando (normalmente il canale B) entro i 10 secondi impostati. Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL12 si accende rosso per un attimo, ed un tono di buzzer conferma la corretta memorizzazione. I 10 secondi per la programmazione dei codici si rinnovano automaticamente con led DL12 che lampeggia verde per poter memorizzare il telecomando successivo.

3 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led DL12 smette di lampeggiare.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

5 - Fine procedura.

#### CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA PEDONALE

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 3 su ON. Il led DL12 lampeggia verde per 10 secondi.

2 - Entro questi 10 secondi premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi. La cancellazione della memoria viene confermata da due lampeggi di color rosso del led DL12 e da 2 toni di buzzer.

3 - Successivamente il led DL12 rimane attivo verde lampeggiante per 10 secondi ed è possibile inserire nuovi codici come da procedure sopra descritte.

4 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

5 - Fine procedura.

#### SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO DEDICATI ALL'APERTURA PEDONALE

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON e poi il DIP 3 su ON.

2 - Il led DL12 lampeggia verde 6 volte segnalando che la memoria è satura (1000 codici presenti). Successivamente il led DL12 lampeggia rosso per 10 secondi, consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.

3 - Riposizionare DIP 1 su OFF e DIP 3 su OFF.

4 - Fine procedura.

#### G - PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO PER RELÉ R-AUX

##### (MAX 1000 CODICI) - con modulo radio ACG8069

**\* La gestione tramite telecomando è attivabile solo con App RIB GATE.**

**R-AUX funziona normalmente come luce di cortesia per 3 minuti.**

**Tramite App RIB GATE è possibile configurare il funzionamento di questo relé a piacere.**

La programmazione può essere eseguita solo a cancello fermo.

1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON, il DIP 2 su ON e poi il DIP 3 su ON. Il led DL12 lampeggia arancio per 10 secondi.

2 - Premere il pulsante del telecomando (normalmente il canale C) entro i 10 secondi impostati. Se il telecomando viene correttamente memorizzato il led DL12 si accende verde per un attimo, ed un tono di buzzer conferma la corretta memorizzazione. I 10 secondi per la programmazione dei codici si rinnovano automaticamente con led DL12 che lampeggia arancio per poter memorizzare il telecomando successivo.

3 - Per terminare la programmazione lasciare trascorrere 10 sec., oppure premere per un attimo il pulsante PROG. Il led DL12 smette di lampeggiare.

4 - Riposizionare DIP 1-2 e 3 su OFF.

5 - Fine procedura.

#### CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI RADIO PER RELÉ R-AUX

La cancellazione può essere eseguita solo a cancello fermo.



- 1 - Posizionare prima il DIP 1 su ON, il DIP 2 su ON e poi il DIP 3 su ON. Il led DL12 lampeggia arancio per 10 secondi.
- 2 - Entro questi 10 secondi premere e mantenere premuto il pulsante PROG per 5 secondi. La conferma della cancellazione della memoria viene segnalata da due lampeggi di color verde del led DL12 e da 2 toni del buzzer.
- 3 - Successivamente il led DL12 rimane attivo arancio lampeggiante per 10 secondi ed è possibile inserire nuovi codici come da procedure sopra descritte.
- 4 - Riposizionare DIP 1-2 e 3 su OFF.
- 5 - Fine procedura.

#### SEGNALAZIONE MEMORIA SATURA CODICI RADIO PER RELÉ R-AUX

La segnalazione si può ottenere solo a cancello fermo.

- 1 - Posizionare il DIP 1 su ON, il DIP 2 su ON e poi il DIP 3 su ON.
- 2 - Il led DL12 lampeggia verde 6 volte segnalando che la memoria è saturata (1000 codici presenti). Successivamente il led DL12 rimane attivo rosso lampeggiante per 10 secondi, consentendo un eventuale cancellazione totale dei codici.
- 3 - Riposizionare DIP 1, 2, 3 su OFF.
- 4 - Fine procedura.

## FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI COMANDO

#### PULSANTE DI COMANDO PASSO-PASSO (COM A+/START)

**DIP 6 ON =>** Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-apre ecc.

**DIP 6 OFF =>** Esegue l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato a cancello aperto lo chiude e se azionato durante la chiusura lo fa riaprire.

#### PULSANTE DI APERTURA (COM A+/OPEN)

A cancello fermo il pulsante comanda il moto di apertura. Se viene azionato durante la chiusura fa riaprire il cancello.

#### PULSANTE DI APERTURA CON FUNZIONE OROLOGIO (COM A+/B.I.O.)

La funzione orologio è utile nelle ore di punta, quando il traffico veicolare risulta rallentato (es. entrata/uscita operai, emergenze in zone residenziali o parcheggi e, temporaneamente, per traslochi).

Collegando un interruttore e/o un orologio di tipo giornaliero/settimanale al pulsante di apertura N.O. "COM A+/B.I.O.", è possibile aprire e mantenere aperta l'automazione finché l'interruttore viene premuto o l'orologio rimane attivo. Ad automazione aperta vengono ignorati tutti i comandi.

Rilasciando l'interruttore, o allo scadere dell'ora impostata, si avrà la chiusura immediata dell'automazione.

#### PULSANTE DI CHIUSURA (COM A+/CLOSE)

A cancello fermo comanda il moto di chiusura.

#### TELECOMANDO

**DIP 6 ON =>** Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop-apre-ecc.

**DIP 6 OFF =>** Esegue l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato con cancello aperto, lo chiude. Se azionato durante il movimento di chiusura lo fa riaprire.

#### PULSANTE APERTURA PEDONALE (COM A+/PED.)

Comando dedicato ad un'apertura parziale e alla sua chiusura.

Durante l'apertura, la pausa o la chiusura pedonale, è possibile comandare l'apertura da qualsiasi comando collegato sulla scheda B2 24V.

Tramite DIP 6 è possibile scegliere la modalità di funzionamento del pulsante di comando pedonale.

**DIP 6 ON =>** Esegue un comando ciclico dei comandi apre-stop-chiude-stop ecc.

**DIP 6 OFF =>** Esegue l'apertura a cancello chiuso. Se azionato durante il movimento di apertura non ha effetto. Se azionato a cancello aperto lo chiude e durante la chiusura, se azionato, lo fa riaprire.

## FUNZIONAMENTO ACCESSORI DI SICUREZZA

#### ENCODER DI SICUREZZA (SET PLUS ACG5460)

**Ha il compito di agire come sicurezza sia in apertura che in chiusura con inversione del moto in caso di impatto.**

**Il funzionamento del motore con Encoder è abilitato dal DIP 8 (ON - attivato).**

In caso di mancato funzionamento dell'Encoder (non alimentato, fili staccati, disco rotto o difettoso) la movimentazione del cancello non viene eseguita.

Dopo l'intervento dell'Encoder in apertura o chiusura il cancello si ferma e quindi inverte per

1 secondo, entrando in allarme.

Nota: Il led DL14 segnala lampeggiando il corretto funzionamento dell'encoder durante il movimento del cancello.

#### ALLARME DA ENCODER

**Lo stato di allarme viene segnalato dal lampeggiatore che sarà attivo per 1 minuto, e dal BUZZER con 5 toni ogni 5 secondi per 1 minuto.**

Durante o dopo il minuto di allarme, è possibile ristabilire il funzionamento del cancello premendo un qualsiasi pulsante di comando.

#### FOTOCELLULE (COM A+/PHOT 1, COM A+/PHOT 2)

**NOTA: il transito dalle fotocellule è segnalato da un tono di buzzer**

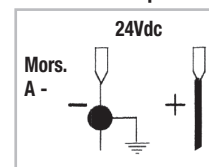
**DIP 4 OFF =>** A cancello chiuso se un ostacolo è davanti al raggio delle fotocellule, il cancello non apre. Durante il funzionamento le fotocellule intervengono sia in apertura (con ripristino del moto in apertura solo dopo la liberazione del raggio delle fotocellule), che in chiusura (con ripristino del moto inverso solo dopo la liberazione del raggio delle fotocellule).

**DIP 4 ON =>** A cancello chiuso se un ostacolo è davanti al raggio delle fotocellule e viene comandata l'apertura, il cancello apre (durante l'apertura le fotocellule non interverranno). Le fotocellule interverranno solo in fase di chiusura (con ripristino del moto inverso dopo un secondo anche se le stesse restano impegnate).

**ATTENZIONE: Se il led del ricevitore rimane acceso è possibile che siano presenti dei disturbi sulla rete di alimentazione.**

**Vi consigliamo di collegare elettricamente a terra le colonne o le colonnine di supporto alle fotocellule al morsetto A - per proteggere le fotocellule da fonti di disturbo.**

**Fate attenzione a non creare corto circuiti quando le fasi di alimentazione sono invertite!**



#### MONITORAGGIO FOTOCELLULE (A+ TEST/A-)

Collegare il trasmettitore della fotocellula a A+ TEST/A- e impostare DIP 7 su ON.

Il monitoraggio consiste in un Test Funzionale della fotocellula, eseguito prima di ogni manovra.

La manovra del cancello viene pertanto consentita solo se la/le sicurezza/e hanno superato il Test Funzionale.

**ATTENZIONE: IL MONITORAGGIO DEGLI INGRESSI FOTOCELLULE (PHOT 1/PHOT 2) PUÒ ESSERE ABILITATO CON IL DIP 7 IN ON, OPPURE DISABILITATO CON IL DIP 7 IN OFF.**

**ATTENZIONE: Se si attiva la funzione AUTOTEST e si collega una sola fotocellula, si deve fare un ponticello tra i morsetti PHOT 1 e PHOT 2. Se il ponticello non viene eseguito, l'autotest fallisce ed il cancello non si muoverà.**

#### ALLARME DA AUTOTEST FOTOCELLULE (DIP 7 ON)

Ad ogni comando, se il monitoraggio della fotocellula ha esito negativo, subentra un allarme dal buzzer che emette 4 toni ogni 5 secondi. In questa condizione il cancello resta fermo. Solo riparando la fotocellula e premendo uno dei comandi abilitati è possibile ripristinare il funzionamento.

#### COSTE - BORDI SENSIBILI (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2)

Durante la chiusura, se EDGE 1 viene premuta, inverte il moto in apertura. Se la costa rimane impegnata, non consente la chiusura.

Durante l'apertura, se EDGE 2 viene premuta, inverte il moto in chiusura. Se la costa rimane impegnata, non consente l'apertura.

Se le coste non sono installate, ponticellare i morsetti COM A+/EDGE1/EDGE2.

#### ALLARME DA COSTA

Si attivano il lampeggiatore ed il buzzer con 2 toni ogni 5 secondi per un minuto.

#### PULSANTE DI STOP (COM A+/STOP)

**Durante qualunque operazione il pulsante di STOP esegue il fermo del cancello.**

Se premuto a cancello aperto totalmente (o parzialmente utilizzando il comando pedonale) si esclude temporaneamente la chiusura automatica (se abilitata tramite trimmer TCA e led DL11 acceso). È quindi necessario dare un nuovo comando per farlo richiudere.

Al ciclo successivo la funzione chiusura automatica viene riattivata (se abilitata tramite trimmer TCA e led DL11 acceso).

#### FUNZIONAMENTO AD UOMO PRESENTE (con comando mantenuto) IN CASO DI GUASTO DELLE SICUREZZE

Se una delle due coste è guasta o impegnata per più di 5 secondi, o se una delle due fotocellule è guasta o impegnata per più di 60 secondi, i comandi OPEN, CLOSE, START e PED. funzioneranno solo con comando mantenuto.

La segnalazione dell'attivazione di questo funzionamento è data dal led DL1 che lampeggia.

Il comando radio e la chiusura automatica vengono esclusi in quanto il loro funzionamento non è consentito dalle norme.

Al ripristino del contatto delle sicurezze, dopo 1 secondo, viene automaticamente ristabilito il funzionamento e quindi anche il radiocomando e la chiusura automatica riprendono a funzionare.

**Nota 1:** durante questo funzionamento in caso di guasto alle coste (oppure fotocellule) le fotocellule (oppure coste) funzionano ancora interrompendo la manovra in atto.

**Nota 2:** il pulsante di stop non è considerato una sicurezza da bypassare in questa modalità, pertanto se viene premuto o è rotto, non consente alcuna manovra.

**La manovra con comando mantenuto è esclusivamente una manovra di emergenza che deve essere effettuata per brevi periodi e con la sicurezza visiva del movimento dell'automatismo. Appena possibile le protezioni guaste devono essere ripristinate per un corretto funzionamento.**

## SEGNALAZIONI VISIVE E SONORE

### LAMPEGGIATORE

**N.B.:** Questo quadro elettronico può alimentare SOLO LAMPEGGIATORI CON CIRCUITO LAMPEGGIANTE (ACG7059) con lampade da 40W massimo.

### FUNZIONE PRE-LAMPEGGIO

**DIP 5 - OFF =>** Il motore ed il lampeggiatore partono contemporaneamente.

**DIP 5 - ON =>** Il lampeggiatore parte 3 secondi prima del motore.

### BUZZER

Ha il compito di segnalare l'intervento delle sicurezze, lo stato degli allarmi e lo stato di memorizzazione e cancellazione codici radio.

### SIGNAL - SPIA DI CANCELLO APERTO a 24Vdc (COM A+/SIGNAL-)

Ha il compito di segnalare quando il cancello è aperto, parzialmente aperto o comunque non chiuso totalmente. Si spegne solo quando il cancello è completamente chiuso.

Durante l'apertura lampeggia lentamente.

A cancello fermo o aperto è accesa fissa.

Durante la chiusura lampeggia velocemente

**N.B.:** Max 3 W. Se si eccede con le spie, la logica del quadro ne risulterà compromessa con possibile blocco delle operazioni.

### FUNZIONAMENTO DOPO BLACK-OUT

Al momento del black-out lo stato del cancello viene salvato in memoria.

Al ritorno della tensione di rete:

**Se il cancello si trova sul finecorsa** di apertura o di chiusura, ad un comando il cancello si chiuderà o aprirà con i dati memorizzati.

**Se il cancello si trova in posizione intermedia**, dando un comando il cancello si aprirà lentamente fino a raggiungere il finecorsa di apertura. Dopo aver completato questo primo movimento, l'operatore riprenderà a lavorare alla velocità impostata.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

|                                                    |                                                                                   |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| - Range di temperatura                             | -10 ÷ + 55°C                                                                      |
| - Umidità                                          | < 95% senza condensazione                                                         |
| - Tensione di alimentazione                        | 230 o 120V~ ±10%                                                                  |
| - Frequenza                                        | 50/60 Hz                                                                          |
| - Assorbimento massimo scheda                      | 30mA                                                                              |
| - Microinterruzioni di rete                        | 100ms                                                                             |
| - Potenza massima spia cancello aperto             | 3 W (equivalente a 1 lampadina da 3W o 5 led con resistenza in serie da 2,2 Kohm) |
| - Carico massimo all'uscita lampeggiatore          | 40W con carico resistivo                                                          |
| - Corrente disponibile per fotocellule e accessori | 400mA 24Vdc                                                                       |
| - Corrente disponibile su connettore radio         | 200mA 24Vdc                                                                       |

### CARATTERISTICHE TECNICHE RADIO (solo modelli CRX)

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| - Frequenza Ricezione  | 433,92MHz      |
| - Impedenza            | 52 Ω           |
| - Sensibilità          | >2,24µV        |
| - Tempo eccitazione    | 300ms          |
| - Tempo diseccitazione | 300ms          |
| - Codici memorizzabili | N° 1000 totali |

- Tutti gli ingressi devono essere utilizzati come contatti puliti perchè l'alimentazione è generata internamente (tensione sicura) alla scheda ed è disposta in modo da garantire il rispetto di isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.

- Eventuali circuiti esterni collegati alle uscite del quadro elettronico, devono essere eseguiti per garantire l'isolamento doppio o rinforzato rispetto alle parti a tensione pericolosa.

- Tutti gli ingressi vengono gestiti da un circuito integrato programmato che esegue un autocontrollo ad ogni avvio di marcia.

## CONTROLLO PER MANUTENZIONE

**N.B.:** Durante questo controllo le funzioni di sicurezza Costa, Fotocellule, Pulsante di stop e Rilevamento impatto NON sono attive.

1 - Mettere il DIP 1 in posizione ON => il led DL1 inizia a lampeggiare.

2 - Premere e mantenere premuto il pulsantino PROG (il comando è ad uomo presente, apre-stop-chiude-stop-apre-etc...) => Il cancello parte in alta velocità per poi rallentare fino al raggiungimento del finecorsa.

3 - Al termine rimettere DIP 1 in posizione OFF. Il led DL1 si spegne segnalando l'uscita dal controllo.

In caso il motore non funzioni durante questo controllo, verificare i collegamenti ed il suo condensatore.

Se il motore funziona correttamente, controllare le sicurezze.

## RISOLUZIONE PROBLEMI

Dopo aver effettuato tutti i collegamenti seguendo attentamente lo schema ed aver posizionato il cancello in posizione intermedia, verificare la corretta accensione dei led rossi DL6, DL7, DL8, DL9 e DL10.

In caso di mancata accensione dei led, sempre con cancello in posizione intermedia, verificare quanto segue e sostituire eventuali componenti guasti.

DL6 spento Pulsante di STOP guasto (In caso lo STOP non sia collegato, eseguire i ponticelli fra COM A+ e STOP).

DL7 o DL8 spento Fotocellule guaste (In caso le fotocellule non siano collegate, eseguire i ponticelli fra COM A+ e PHOTO 1/PHOTO 2)

DL9 o DL10 spento Costa sicurezza guasta (In caso le coste non siano collegate, eseguire il ponticello fra COM A+ e EDGE 1/EDGE 2)

LED DL13 (BLU) acceso Alcune funzioni sono abilitate tramite smartphone, verificare quindi tramite smartphone lo stato della scheda in quanto lo stato dei dip/trimmer potrebbe essere non veritiero.

Sulla scheda esistono dei fusibili ripristinabili che intervengono in caso di corto circuito interrompendo l'uscita a loro assegnata.

A fronte di una ricerca guasti si consiglia di scollegare tutti i connettori estraibili e di inserirli uno a volta in modo da identificare più facilmente la causa del guasto.

| TABELLA RIASSUNTIVA ALLARMI VISIVI E SONORI                            |                                                                                           |                     |                                          |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------|
| SEGNALAZIONI IN FASE DI PROGRAMMAZIONE                                 |                                                                                           |                     |                                          |
| EVENTO                                                                 | STATO BUZZER                                                                              | STATO LAMPEGGIATORE | STATO LED DL1                            |
| Dip 1 ON (modo uomo presente)<br>Oppure guasto ad una sicurezza        | Spento                                                                                    | Spento              | Lampeggia 250 ms on-off                  |
| Dip 2 ON (programmazione corsa totale)                                 | Spento                                                                                    | Spento              | Lampeggia 500 ms on-off                  |
| Dip 2 > 1 ON (programmazione corsa pedonale)                           | Spento                                                                                    | Spento              | Lampeggia 500 ms on-off                  |
| Procedura di programmazione interrotta per intervento di una sicurezza | Tono da 10 s con pausa di 2 s                                                             | Spento              | Acceso fisso                             |
| EVENTO                                                                 | STATO BUZZER                                                                              | STATO LAMPEGGIATORE | STATO LED DL12                           |
| Nessun codice radio inserito                                           | Spento                                                                                    | Spento              | Lampeggia alternativamente rosso/verde   |
| Dip 1 > 2 programmazione codici radio apertura totale                  | Spento                                                                                    | Spento              | Lampeggia rosso per 10 secondi           |
| Dip 1 > 3 programmazione codici radio apertura pedonale                | Spento                                                                                    | Spento              | Lampeggia verde per 10 secondi           |
| Dip 1>2>3 programmazione codici radio per relé R-AUX                   | spento                                                                                    | Spento              | Lampeggia arancio per 10 secondi         |
| Programmazione corretta dei codici radio per apertura totale e R-AUX   | 1 Tono                                                                                    | Spento              | Si accende verde una volta               |
| Programmazione corretta dei codici radio per apertura pedonale.        | 1 Tono                                                                                    | Spento              | Si accende rosso una volta               |
| Codice radio non presente in memoria                                   | Spento                                                                                    | Spento              | Si accende rosso una volta               |
| Memoria satura da codici radio (1000 codici memorizzati)               | Spento                                                                                    | Spento              | Esegue 6 lampeggi verdi                  |
| Cancellazione codici radio per apertura totale, pedonale e R-AUX       | 2 Toni                                                                                    | Spento              | Esegue 2 lampeggi verdi                  |
| SEGNALAZIONI DURANTE IL FUNZIONAMENTO                                  |                                                                                           |                     |                                          |
| EVENTO                                                                 | STATO BUZZER                                                                              | STATO LAMPEGGIATORE | STATO LED E USCITA SIGNAL                |
| Pulsante di stop premuto                                               | Spento                                                                                    | Spento              | Led DL6 si spegne                        |
| Intervento fotocellula                                                 | 1 Tono                                                                                    | Spento              | Led DL7-8 si spegne                      |
| Intervento costa                                                       | 2 Toni                                                                                    | Spento              | Led DL9-10 si spegne                     |
| Guasto ad una sicurezza o sicurezza impegnata per un tempo prolungato  | Spento                                                                                    | Spento              | Led DL1 lampeggia 250 ms on-off          |
| Allarme da costa                                                       | 2 Toni ogni 5 secondi per 1 minuto<br>(Si rinnova dando un comando)                       | Attivo per 1 minuto | Nessun led abbinato                      |
| Allarme da autotest fotocellule fallito                                | 4 Toni ogni 5 secondi per 1 minuto<br>(Si rinnova dando un comando)                       | Spento              | Nessun led abbinato                      |
| Allarme da Encoder                                                     | 5 Toni ogni 5 secondi per 1 minuto<br>(Si rinnova dando un comando)                       | Attivo per 1 minuto | Led DL14 spento                          |
| Blocco funzionale eseguito da smartphone                               | Spento                                                                                    | Spento              | Led DL12 acceso fisso verde.             |
| I cicli impostati sono stati raggiunti                                 | 6 Toni ogni 5 secondi<br>(Si rinnova dando un comando)                                    | Spento              | Nessun led abbinato                      |
| Risparmio energetico attivato da smartphone                            | Spento                                                                                    | Spento              | Led blu lampeggia 1 volta ogni 5 secondi |
| Allarme autoapprendimento fallito                                      | Tono continuo per 10 secondi con<br>pausa di 2 secondi.<br>Non attivo quando DIP 2 in OFF | Spento              | Nessun led abbinato                      |

| DIFETTO                                                                                      | SOLUZIONE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dopo aver effettuato i vari collegamenti e aver dato tensione, tutti i led sono spenti.      | <p><b>Sulla scheda esistono dei fusibili ripristinabili che intervengono in caso di corto circuito interrompendo l'uscita a loro assegnata.</b></p> <p><b>A fronte di una ricerca guasti si consiglia di scollegare tutti i connettori estraibili e di inserirli uno a volta in modo da identificare più facilmente la causa del guasto.</b></p> <p>Verificare l'integrità del fusibile F1.</p> <p>In caso di fusibile interrotto usarne solo di valore adeguato.</p> <p>F1 = T 5A    Fusibile di protezione motore</p> |
| Il motore apre e chiude, ma non ha forza e si muove lentamente.                              | Verificare regolazione trimmer TORQUE e LOW-SPEED.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Il cancello esegue l'apertura, ma non chiude dopo il tempo impostato.                        | <p>Accertarsi di avere regolato il trimmer TCA con DL11 acceso.</p> <p>Contatto B.I.O. inserito / led verde acceso =&gt; verificare lo stato dell'orologio collegato al ingresso B.I.O.</p> <p>Autotest fotocellule fallito =&gt; verificare i collegamenti tra quadro elettronico e fotocellule.</p>                                                                                                                                                                                                                   |
| Il cancello non apre e non chiude azionando i vari pulsanti START, RADIO, OPEN e CLOSE.      | <p>Contatto costa guasto. Contatto fotocellule guasto con DIP 4 OFF. =&gt; Sistemare o sostituire il contatto guasto.</p> <p>Autotest fotocellule fallito =&gt; verificare i collegamenti tra quadro elettronico e fotocellule.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Motore con encoder abilitato (DIP 8 su ON). Il cancello apre e chiude solo per brevi tratti. | Verificare collegamento encoder, eventualmente sostituire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Azionando il pulsante START, OPEN o CLOSE il cancello non esegue nessun movimento.           | <p>Impulso START, OPEN o CLOSE sempre inserito.</p> <p>Controllare e sostituire eventuali pulsanti o micro-interruttori del selettore.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| La fase di rallentamento non viene eseguita.                                                 | <p>Accertarsi che il DIP 9 sia in posizione ON (rallentamento abilitato).</p> <p>Eseguire l'apprendimento dei tempi tramite procedura con DIP 2.</p> <p>Verificare regolazione trimmer LOW-SPEED.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## TELECOMANDO SUN



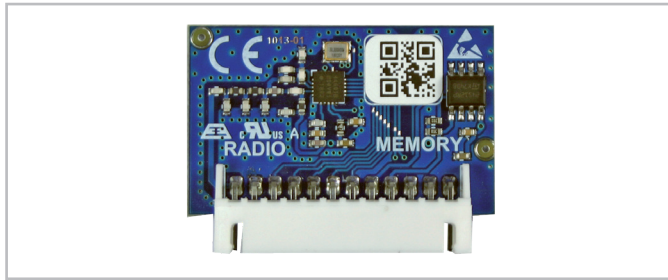
|               |              |               |              |
|---------------|--------------|---------------|--------------|
| SUN 2CH       | cod. ACG6052 | SUN 4CH       | cod. ACG6054 |
| SUN CLONE 2CH | cod. ACG6056 | SUN CLONE 4CH | cod. ACG6058 |
| SUN-PRO 2CH   | cod. ACG6210 | SUN-PRO 4CH   | cod. ACG6214 |
| SUN-PROX 2CH  | cod. ACG6220 | SUN-PROX 4CH  | cod. ACG6224 |

## PROBE



Sonda di rilevamento temperatura ambiente motore per riscaldamento dello stesso in climi particolarmente freddi, fino a -30°C (collegare a connettore J8). cod. ACG4665

## MODULO RADIO 433MHZ

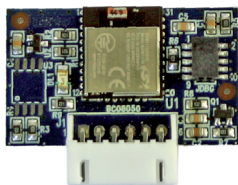


cod. ACG8069



### AC65460 SET PLUS

Encoder per rilevare gli ostacoli durante le manovre di apertura e di chiusura.



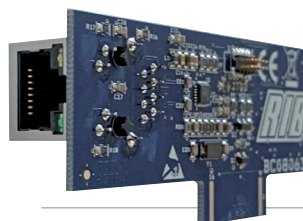
APP8050 Scheda APP  
per gestire la centrale di comando  
tramite Bluetooth



APP8054 Scheda APP+  
per gestire la centrale di comando  
tramite Bluetooth



APP8064 Modulo Wi-Fi per Scheda  
APP+  
per gestire la centrale tramite rete  
Wi-Fi locale (WLAN)

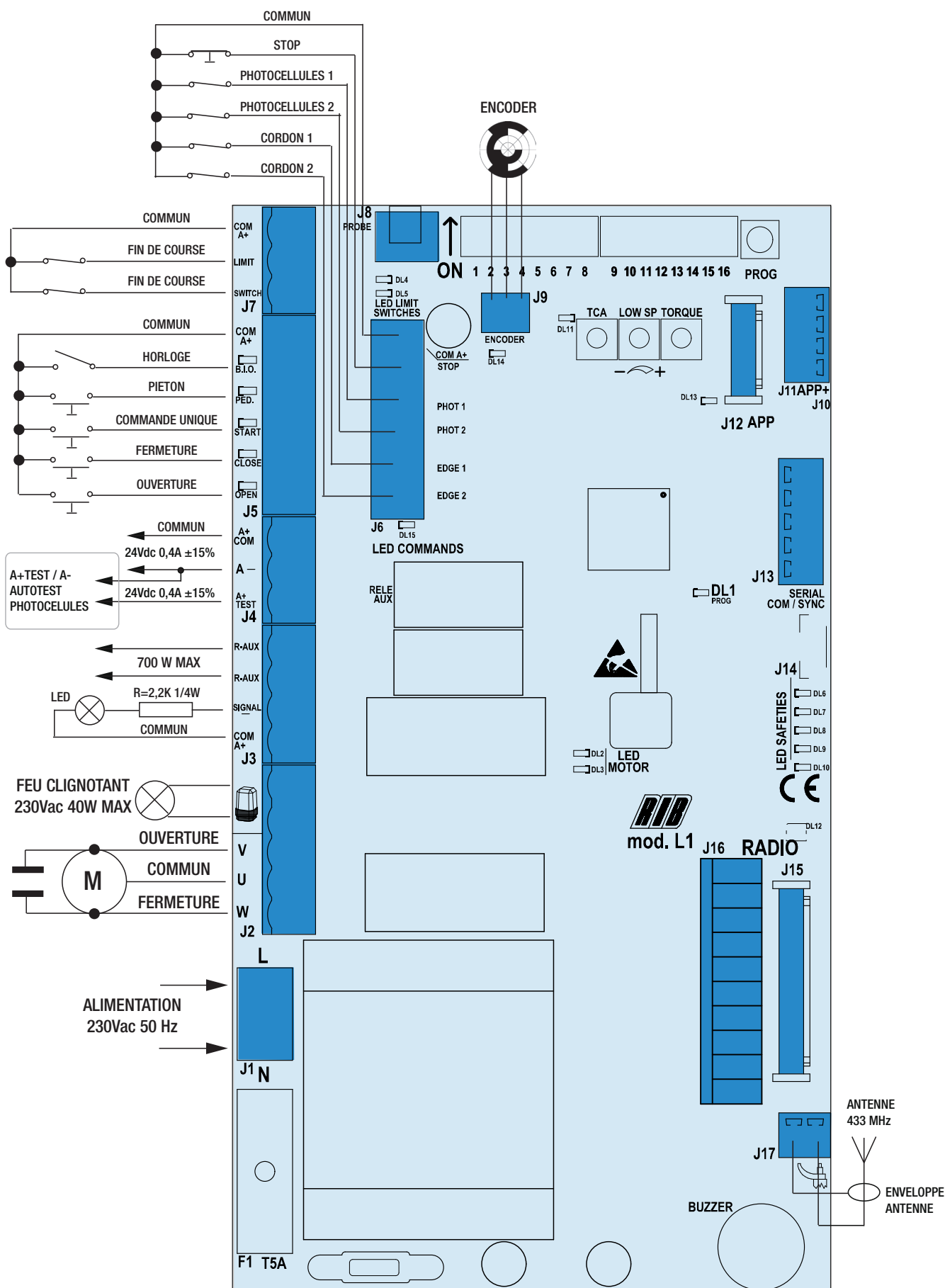


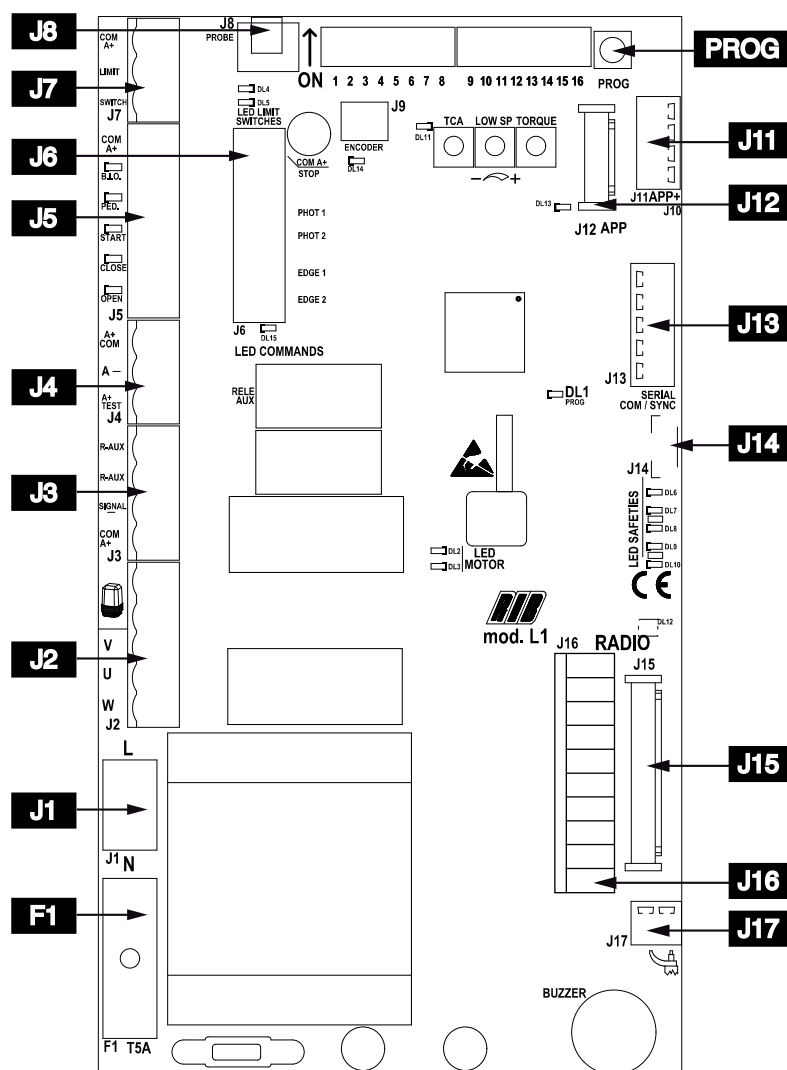
APP8066 Modulo RJ45 per Scheda  
APP+  
per gestire la centrale tramite rete  
dati locale (LAN)



APP8060 Modulo Orologio per  
Scheda APP+ con Modulo Wi-Fi  
o RJ45  
per gestire la centrale di comando  
come controllo accessi







|    |         |                                                           |     |                   |                                                                                                                     |
|----|---------|-----------------------------------------------------------|-----|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J1 | L1 - N  | Alimentation 230 Vca 50/60 Hz (120 V 60 Hz sur demande)   | J7  | COM A+            | Commun des contacts / Positif 24 Vdc                                                                                |
| J2 |         | Clignotant (max 40 W)                                     | J7  | LIMIT             | Contact fin de course qui arrête la fermeture du moteur                                                             |
|    | U       | Connexion commun du moteur                                | J8  | PROBE             | Connecteur pour connexion sonde chauffante (code ACG4665)                                                           |
|    | V-W     | Connexion inverseurs et condensateur du moteur            | J9  | ENCODER           | Connecteur pour connexion encodeur (seulement pour K PLUS)                                                          |
| J3 | R-AUX   | Contact de relais auxiliaire (NO) Max 700 W               | J10 | <b>RS485</b>      | <b>RS485 terminaison de J11</b>                                                                                     |
|    | SIGNAL  | Voyant portail ouvert (24Vdc 3W max)                      | J11 | APP+              | Connecteur de carte APP+                                                                                            |
|    | COM A+  | Commun des contacts / Positif 24 Vdc                      | J12 | APP               | Connecteur de carte APP                                                                                             |
| J4 | A+ COM  | Positif alimentation des accessoires à 24 vcc             | J13 | SERIAL COM / SYNC | Connecteur pour la connexion série                                                                                  |
|    | A-      | Négatif alimentation des accessoires à 24 vcc             | J14 | -                 | -                                                                                                                   |
|    | A+ TEST | Positif pour alimentation autotest photocellules à 24 vcc | J15 | RADIO             | Connecteur pour modulo radio ACG8069                                                                                |
| J5 | COM A+  | Commun des contacts / Positif 24 Vdc                      | J16 | RADIO             | Connecteur pour radio récepteur extérieur 24 Vcc                                                                    |
|    | B.I.O.  | Contact horloge (NO)                                      | J17 |                   | Antenne radio 433 MHz                                                                                               |
|    | PED.    | Contact commande ouverture pour piétons (NO)              |     | PROG.             | Bouton-poussoir pour la programmation                                                                               |
|    | START   | Contact à une seule impulsion (NOI)                       |     | TCA               | Trimmer de réglage du temps d'attendue avant avoir la fermeture automatique (DÉFAUT DÉSHABILITÉ ET LED DL11 ÉTEINT) |
|    | CLOSE   | Contact de fermeture (NO)                                 |     | LOW SP            | Trimmer de réglage de la vitesse lente en approche avec DIP 9 ON                                                    |
|    | OPEN    | Contact d'ouverture (NO)                                  |     | TORQUE            | Trimmer de réglage de la force                                                                                      |
| J6 | COM A+  | Commun des contacts / Positif 24 Vdc                      | F1  | T5A               | Fusible de protection moteur                                                                                        |
|    | STOP    | Contact de stop (NF)                                      |     |                   |                                                                                                                     |
|    | PHOT 1  | Contact photocellules 1 (NF)                              |     |                   |                                                                                                                     |
|    | PHOT 2  | Contact photocellules 2 (NF)                              |     |                   |                                                                                                                     |
|    | EDGE 1  | Contact barres palpeuse 1 (NF)                            |     |                   |                                                                                                                     |
|    | EDGE 2  | Contact barres palpeuse 2 (NF)                            |     |                   |                                                                                                                     |

## B - RÉGLAGES

### DIP 1 CONTRÔLE D'ENTRETIEN (PAGE 19) (ON)

### DIP 2 PROGRAMMATION DE LA DURÉE (ON) (POINT C)

### DIP 2-1 PROGRAMMATION DES LAPS DE TEMPS D'OUVERTURE POUR PIÉTONS (DIP 2 ON suivi de DIP 1 ON) (POINT D)

### DIP 1-2 MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE TOTALE (DIP 1 ON suivi de DIP 2 ON) (POINT E)

### DIP 1-3 MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE PIÉTONNIERE (DIP 1 ON suivi de DIP 3 ON) (POINT F)

### DIP 1-2-3 MEMORISATION/ANNULATION DES CODES RADIO POUR COMMANDE RELAIS AUXILIAIRE R-AUX (POINT G)

### MICROINTERRUPTEURS DE GESTION

DIP 4 Photocellules toujours actives (OFF) - Photocellules actives uniquement en fermeture (ON)

DIP 5 Pré-clignotement (ON) - Clignotement normal (OFF)

DIP 6 Commande impulsion simple START et RADIO - pas à pas (ON) - automatique (OFF)

DIP 7 Autotest photocellules (ON - activée).

DIP 8 Encoder (ON - Activé) pour operateurs PLUS - avec encodeur

DIP 9 Ralentissement (ON - Activé)

DIP 10 Freinage progressif (ON - Activé)

NOTE: pour les moteurs FAST (sauf SUPER 3600 FAST) le frein est toujours actif

DIP 11 Démarrage progressif (ON - Activé)

DIP 12 Activer le système radio SUN / MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)

DIP 13 Gestion des contacteurs (ON - activé) REMARQUE: Même s'ils sont activés, les DIP 8-9-10-11 sont exclus de leur fonctionnement

| DIP 14 | DIP 15 | DIP 16 | MOTEUR TYPE        |
|--------|--------|--------|--------------------|
| OFF    | OFF    | OFF    | K800 - K800 PLUS   |
| ON     | OFF    | ON     | K800 FAST          |
| ON     | OFF    | OFF    | K1400 - K1400 PLUS |
| OFF    | ON     | OFF    | K2200 - K2200 PLUS |
| ON     | ON     | OFF    | SUPER 2200         |
| OFF    | OFF    | ON     | SUPER 2200 FAST    |

### TRIMMER TORQUE - RÉGULATEUR ÉLECTRONIQUE DE LA FORCE

La régulation de la force est effectuée en faisant tourner le Trimmer TORQUE qui sert à varier la tension de sortie aux extrémités du moteur (en tournant dans le sens horaire, on donne plus de force au moteur).

Ladite force s'inclut automatiquement après 3 secondes du début de chaque manœuvre.

Ceci est pour donner le maximum de poussée au moteur au moment du démarrage.

**NOTE: SI CE TRIMMER EST RÉGLÉ APRÈS AVOIR EXÉCUTÉ LA PROCÉDURE DE PROGRAMMATION, IL EST POSSIBLE QUE LA MESURE DE DÉPART DU RALENTISSEMENT SUBISSE DES VARIATIONS (EN PLUS OU EN MOINS PAR RAPPORT À LA PRÉCÉDENTE), PAR CONSÉQUENT, SI UNE NOUVELLE RÉGULATION DU TRIMMER EST EFFECTUÉE, LE EST CONSEILLÉ D'EXÉCUTER DE NOUVEAU LA PROGRAMMATION DES TEMPS..**

### TRIMMER LOW SP - RÉGULATEUR DE LA VITESSE DE RALENTISSEMENT

Le réglage de la vitesse lente s'effectue en agissant sur le trimmer LOW SP par l'intermédiaire duquel il est possible de varier la tension de sortie sur le(s) moteur(s) (en le tournant dans le sens horaire, la vitesse augmente).

Le réglage est nécessaire afin de déterminer la bonne vitesse en fin d'ouverture ainsi qu'en fin de fermeture en fonction de la structure du portail ou en présence de légers frottements qui pourraient compromettre le bon fonctionnement du système.

### TRIMMER TCA - Régulateur temps de attente de fermeture automatique totale ou piétonne

#### NON HABILITE par défaut et LED DL11 ETEINTE

(trimmer complètement réglé dans le sens antihoraire)

Avec ce trimmer, il est possible d'effectuer le réglage du temps de pause avant la fermeture complète ou piétonne.

Ce temps de attente s'active seulement avec une porte ouverte totalement ou partiellement (piétonne) et avec la LED DL11 allumée (avec le trimmer réglé dans le sens horaire).

Le temps de attente peut varier de 2 secondes à 2 minutes, selon le réglage.

Le temps de pause (pour une porte totalement ouverte) peut être ajusté d'un minimum de 2 secondes à un maximum de 2 minutes.

Le temps de pause (pour portail ouvert avec commande piétonne PED.) peut être réglé entre 2 secondes minimum et 30 secondes maximum.

Ex: Avec trimmer TCA à demi-course, vous aurez une pause d'une minute après l'ouverture totale et de 15 secondes après l'ouverture piétonne avant d'avoir la fermeture automatique de la porte.

### R-AUX - CONTACT DU RELAIS AUXILIAIRE (NA)

Par défaut, ce relais est réglé comme lumière de courtoisie (max 700 W - 3 A - 230 Vca) pour fonctionner 3 minutes à chaque commande, avec renouvellement de l'heure à chaque commande.

Vous pouvez activer le contact R-AUX avec un émetteur en exécutant la procédure de mémorisation décrite au point G.

### FREIN ÉLECTRONIQUE (activation conseillée)

Si DIP 10 est sur ON, lorsque l'ouverture ou la fermeture totale est atteinte, un freinage sera effectué pour éviter l'inertie qui endommagerait l'engrenage en cas d'impact sur les butées mécaniques.

### FREIN ÉLECTRONIQUE (AVEC MOTEURS FAST TOUJOURS ACTIVÉS)

Si DIP 10 est sur ON, un frein HARD est activé.

Si DIP 10 est sur OFF, un frein SOFT est activé.

Lorsque l'ouverture ou la fermeture totale est atteinte, un freinage sera effectué pour éviter l'inertie qui endommagerait l'engrenage en cas d'impact sur les butées mécaniques.

### DÉPART GRADUEL

Si DIP 11 est sur ON, un mouvement graduel s'active à chaque démarrage pendant 1 seconde.

Cette fonction n'est pas activée après que l'encodeur ou la barre palpeuse ont décelé un obstacle.

### SIGNALISATIONS VOYANT DEL

|        |                                          |                 |
|--------|------------------------------------------|-----------------|
| DL1    | PROG - programmation active              | (rouge)         |
| DL2    | portail en phase d'ouverture             | (vert)          |
| DL3    | portail en phase de fermeture            | (rouge)         |
| DL4    | Fin de course d'ouverture LSO            | (vert)          |
| DL5    | Fin de course de fermeture LSC           | (rouge)         |
| DL6    | commande STOP (NC)                       | (rouge)         |
| DL7    | contact photocellules PHOTO 1 (NC)       | (rouge)         |
| DL8    | contact photocellules PHOTO 2 (NC)       | (rouge)         |
| DL9    | contact barre palpeuse EDGE 1 (NC)       | (rouge)         |
| DL10   | contact barre palpeuse EDGE 2 (NC)       | (rouge)         |
| DL11   | TCA - temps fermeture automatique activé | (rouge)         |
| DL12   | programmation codes radio                | (deux couleurs) |
| DL13   | L1 géré par APP                          | (bleu)          |
| DL14   | Encodeur active                          | (rosso)         |
| DL15   | Commande PROG et RADIO sur molex         | (vert)          |
| B.I.O. | Commande de horloge                      | (vert)          |
| PED.   | Commande ouverture piétonne              | (vert)          |
| START  | Commande impulsif                        | (vert)          |
| CLOSE  | Commande fermeture                       | (vert)          |
| OPEN   | Commande ouverture                       | (vert)          |

### PROBE

Sonde de détection de la température ambiante du moteur pour chauffage de ce dernier dans des climats particulièrement froids, jusqu'à -30 °C (connecter au connecteur J8) code AC64665.

## C - PROGRAMMATION DE LA DURÉE

**N.B.: Lors de la programmation, les fonctions de sécurité Coast, Photocellules, Stop et détection d'impact sont actives et leur niveau de performance est pl "b" selon EN13849-1. leur intervention arrête la programmation (le led DL1 reste allumé).**

**N.B.: Si les entrées STOP, PHOT 1, PHOT 2, EDGE 1 et EDGE 2 ne sont pas connectés, faites cavalier entre COM A + / STOP / PHOT 1 / PHOT 2 / EDGE 1 / EDGE 2 avant de procéder à la programmation.**

**N.B.: Dans ce cas, les boutons Coast, Photocellules et Stop de sécurité seront ignorés.**

**N.B.: Le point de ralentissement de démarrage est automatiquement déterminé dans la phase de programmation temporelle et 50 ÷ 60 cm est activé avant d'atteindre l'interrupteur de fin de course d'ouverture ou de fermeture.**

**N.B.: POUR REPETER LA PROGRAMMATION REPOSITIONNER LA PORTE A 20 CM A PARTIR DE L'INTERRUPTEUR DE LIMITE DE FERMETURE ET SUIVRE LES PROCEDURES CI-DESSOUS.**

**- PROGRAMMATION SANS ENCODEUR (DÉDIÉ AUX MOTEURS K800 - K1400 - K2200 - SUPER 2200 - SUPER 3600 - 3600 SUPER FAST) N.B.: LE DIP 8 DOIT ÊTRE ON OFF !!.**

#### - PROGRAMMATION AVEC ENCODEUR (DÉDIÉ À MOTEURS PLUS K800 - K800 FAST - PLUS K1400 - K2200 PLUS) N.B.: LE DIP 8 DOIT ÊTRE ON !!

##### 1 - N.B.: POSITIONNER LA PORTE À ENVIRON 20 CM DE L'INTERRUPTEUR DE LIMITE DE FERMETURE.

- 2 - Réglez DIP 2 sur ON => La LED DL1 clignote brièvement.
- 3 - Appuyez sur le bouton PROG ou START ou OPEN ou sur le bouton de la télécommande dédié à l'ouverture totale (si précédemment programmé). La porte va commencer une série de mouvements. NE PAS PASSER DEVANT LES PHOTOCÉLULES PENDANT LE DÉPLACEMENT DE LA PORTE La programmation se termine lorsque la porte est fermée et que la DEL DL1 est éteinte.
- 4 - A LA FIN DE LA PROGRAMMATION, REARMER LE DIP 2 ON OFF.

#### - PROGRAMMATION SANS ENCODEUR (DÉDIÉE AU MOTEUR RAPIDE SUPER 2200)

N.B.: le point de ralentissement de démarrage est déterminé par l'installateur pendant la programmation temporelle et 50 ÷ 60 cm est activé avant d'atteindre l'interrupteur de fin de course d'ouverture ou de fermeture.

##### 1 - N.B.: POSITIONNER LA PORTE À ENVIRON 20 CM DE L'INTERRUPTEUR DE LIMITE DE FERMETURE.

- 2 - Réglez DIP 2 sur ON => La LED DL1 clignote brièvement.
- 3 - Appuyez sur le bouton PROG ou START ou OPEN ou sur le bouton de la télécommande dédié à l'ouverture totale (si précédemment programmé) => le portail déclenche une série de mouvements. NE PAS PASSER DEVANT LES PHOTOCÉLULES PENDANT QUE LA PORTE SE DÉPLACE.
- 4 - A 50 ÷ 60 cm avant d'atteindre le fin de course d'ouverture, appuyer sur le bouton PROG pour déterminer le point de départ à vitesse lente. La programmation se termine lorsque la porte est fermée et que la DEL DL1 est éteinte.
- 5 - A LA FIN DE LA PROGRAMMATION, REARMER LE DIP 2 ON OFF.

#### D - PROGRAMMATION DU TEMPS D'OUVERTURE PIÉTONNIÈRE

Avec porte fermée et interrupteur de fin de course enclenché (obligatoire).

- 1 - Réglez d'abord le DIP 2 sur ON (la LED DL1 clignote rapidement) et après DIP1 sur ON (la LED DL1 clignote lentement).
- 2 - Appuyez sur le bouton Piéton PED. ou le bouton de télécommande dédié à l'ouverture piétons (si programmé précédemment) => Le portail s'ouvre.
- 3 - Appuyez sur le bouton piéton pour arrêter la course (définissant ainsi l'ouverture de la porte).
- 4 - Appuyez sur le bouton pour piétons pour commencer la fermeture.

5 - Lorsque l'interrupteur de fin de course est atteint, réinitialiser DIP1 et 2 sur OFF. Pendant la programmation, les dispositifs de sécurité sont actifs et leur intervention arrête la programmation (la LED de clignotement reste allumée et la sonnerie retentit pendant 10 secondes).

Pour répéter la programmation, positionnez DIP1 et 2 sur OFF, fermez le portail et répétez la procédure décrite ci-dessus.

#### E - PROGRAMMATION DES CODES RADIO POUR OUVERTURE TOTALE (MAX 1000 CODES) - avec Module Radio récepteur ACG8069

**ATTENTION:** avant de mémoriser les télécommandes, en utilisant DIP 12 choisissez les télécommandes à utiliser:

**DIP 12 OFF:** les télécommandes à code variable SUN-PRO peuvent être mémorisées:

SUN-PRO 2CH 2 canaux - touches rouges et LED blanche cod. ACG6210  
 SUN-PRO 4CH 4 canaux - touches rouges et LED blanche cod. ACG6214  
 SUN-PROX 2CH 2 canaux - touches rouges et LED jaune cod. ACG6220  
 SUN-PROX 4CH 4 canaux - touches rouges et LED jaune cod. ACG6224

**DIP 12 ON** (par défaut): Vous pouvez mémoriser les télécommandes avec le code fixe SUN et MOON:

SUN 2CH deux canaux - touches bleues et LED blanche cod. ACG6052  
 SUN 4CH quatre canaux - touches bleues et LED blanche cod. ACG6054  
 SUN CLONE 2CH deux canaux - touches bleues et LED jaune cod. ACG6056  
 SUN CLONE 4CH 4 canaux - touches bleues et LED jaune cod. ACG6058  
 MOON 2CH 2 canaux - touches noires et LED jaune cod. ACG6081  
 MOON 4CH 2 canaux- touches noires et LED jaune cod. ACG6082

**ATTENTION:** il n'est pas possible de mémoriser des télécommandes avec code fixe et des télécommandes avec code variable.

La programmation ne peut se faire que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON, puis DIP 2 sur ON. La LED DL12 clignote en rouge pendant 10 secondes.
- 2 - Dans ces 10 secondes, appuyez sur le bouton de la télécommande (normalement le canal A). Si la télécommande est correctement mémorisée, la LED DL12 s'allume en vert et une tonalité du buzzer confirme la mémorisation correcte. Les 10 secondes pour

la programmation des codes sont automatiquement renouvelées avec la LED DL12 qui clignote en rouge pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.

- 3 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec, ou bien appuyer pendant un moment sur le bouton PROG. La LED DL12 arrête de clignoter.
- 4 - Repositionner DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 5 - Fin de la procédure.

#### PROCEDURE D'EFFACEMENT DE TOUS LES CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE TOTALE

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner le DIP 1 sur ON et ensuite le DIP 2 sur ON.
- 2 - La LED DL12 clignote rouge pendant 10 secondes.
- 3 - Pendant ces 10 secondes enfoncé et maintenir appuyé le bouton PROG pendant 5 secondes. La confirmation de l'effacement de la mémoire est signalée par deux clignotements verts de la LED DL12 et deux tonalités du buzzer. Par la suite, la programmation LED DL12 clignote en rouge pendant 10 secondes et il est impossible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 4 - Repositionner DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 5 - Fin de la procédure.

#### SIGNALISATION MEMOIRE SATUREE CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE TOTALE

La signalisation ne s'obtient que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner le DIP 1 sur ON et ensuite le DIP 2 sur ON.
- 2 - La LED DL12 clignote 6 fois vert, indiquant la saturation de la mémoire (1000 codes présents).
- 3 - Ensuite la LED DL1 de programmation reste active pendant 10 secondes, rendant possible l'effacement total des codes.
- 4 - Repositionner DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 5 - Fin de la procédure.

#### F - PROGRAMMATION CODES RADIO OUVERTURE PIETONNE (MAX 1000 CODES) - avec Module Radio récepteur ACG8069

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite DIP 3 sur ON. La LED DL12 clignote vert pendant 10 secondes.
- 2 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement sur le canal B) dans les 10 secondes. Si la télécommande est correctement mémorisée la LED DL12 émet un clignotement rouge et une tonalité du buzzer confirme la bonne mémorisation. Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.
- 3 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec, ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG La LED DL12 arrête de clignoter.
- 4 - Repositionner DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.
- 5 - Fin de la procédure.

#### PROCEDURE D'EFFACEMENT DE TOUS LES CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE PIETONNE

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner le DIP 1 sur ON et ensuite le DIP 3 sur ON. La LED DL12 clignote vert pendant 10 secondes.
- 2 - Pendant ces 10 secondes enfoncé et maintenir appuyé le bouton PROG pendant 5 secondes. La confirmation de l'effacement de la mémoire est signalée par deux clignotements verts de la LED DL12 et deux tonalités du buzzer.
- 3 - Par la suite, la LED DL12 clignote en rouge pendant 10 secondes et il est impossible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 5 - Repositionner DIP1 sur OFF et DIP3 sur OFF.
- 6 - Fin de la procédure.

#### SIGNALISATION MEMOIRE SATUREE CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE PIETONNE

La signalisation ne s'obtient que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner le DIP 1 sur ON et ensuite le DIP 3 sur ON.
- 2 - La LED DL12 clignote vert 6 fois indiquant la saturation de la mémoire (1000 codes présents). Puis la LED DL12 reste active rouge pendant 10 secondes, rendant possible l'effacement total des codes.
- 4 - Repositionner DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.
- 5 - Fin de la procédure.

#### G - PROGRAMMATION CODES RADIO POUR CONTACT R-AUX (MAX 1000 CODES) - avec Module Radio récepteur ACG8069

\* La gestion avec télécommande ne peut être activée qu'avec l'application RIB GATE.



**R-AUX fonctionne normalement comme une lumière de courtoisie pendant 3 minutes. Grâce à l'application RIB GATE, il est possible de configurer le fonctionnement de ce relais à volonté.**

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON, DIP 2 sur ON et ensuite DIP 3 sur ON. La LED DL12 clignote orange pendant 10 secondes.
- 2 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement sur le canal C) dans les 10 secondes. Si la télécommande est correctement mémorisée la LED DL12 émet un clignotement vert et un tonalité du buzzer confirme la bonne mémorisation. Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.
- 3 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec, ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG. La LED DL12 arrête de clignoter.
- 4 - Repositionner DIP 1, 2 et 3 sur OFF.
- 5 - Fin de la procédure.

#### PROCEDURE D'EFFACEMENT DE TOUS LES CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE PIETONNE

L'effacement ne peut s'effectuer que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON, DIP 2 sur ON et ensuite DIP 3 sur ON. La LED DL12 clignote orange pendant 10 secondes.
- 2 - Pendant ces 10 secondes enfoncé et maintenir appuyé le bouton PROG pendant 5 secondes. La confirmation de l'effacement de la mémoire est signalée par deux clignotements verts de la LED DL12 et deux tonalités du buzzer.
- 3 - Par la suite, la LED DL12 clignote orange pendant 10 secondes et il est impossible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 4 - Repositionner DIP 1, 2 et 3 sur OFF.
- 5 - Fin de la procédure.

#### SIGNALISATION MEMOIRE SATURÉE CODES RADIO RESERVES A L'OUVERTURE PIETONNE

La signalisation ne s'obtient que lorsque le portail est stationnaire.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON, DIP 2 sur ON et ensuite DIP 3 sur ON.
- 2 - La LED DL12 clignote vert 6 fois indiquant la saturation de la mémoire (1000 codes présents). Puis la LED DL12 reste active rouge pendant 10 secondes, rendant possible l'effacement total des codes.
- 3 - Repositionner DIP 1, 2 et 3 sur OFF.
- 4 - Fin de la procédure.

### FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES DE COMMANDE

#### BOUTON D'OUVERTURE (COM A+/OPEN)

À portail arrêté, le bouton commande le mouvement d'ouverture. S'il est enfoncé pendant la fermeture, cela provoque la ré-ouverture du portail.

#### BOUTON D'OUVERTURE AVEC FONCTION HORLOGE (COM A+/B.I.O.)

La fonction horloge est utile dans les heures de pointe, lorsque la circulation est ralentie (par ex. entrée/sortie d'ouvriers, urgences dans des zones résidentielles, parkings, etc.) En branchant un interrupteur et/ou une horloge quotidienne/hebdomadaire aux bornes « COM A+/B.I.O. », il est possible d'ouvrir le portail et de le laisser ouvert jusqu'à ce que l'interrupteur ou l'horloge reste actifs.

Lorsque l'automatisme est ouvert, toutes les fonctions de commande sont inhibées.

Au relâchement de l'interrupteur ou à la fin de l'heure définie, on a la fermeture immédiate de l'automatisme.

#### BOUTON DE FERMETURE (COM A+/CLOSE)

À portail arrêté, ce bouton commande le mouvement de fermeture.

#### BOUTON DE COMMANDE SIMPLE (COM A+/START)

Si DIP 6 sur ON => effectue une séquence des commandes ouvre-arrête-ferme-arrête-ouvre etc.

Si DIP 6 sur OFF => effectue l'ouverture à portail fermé. Si actionné pendant le mouvement d'ouverture, il ne provoque aucun effet. Si actionné à portail ouvert, il ferme le portail. Si actionné pendant la fermeture, il ouvre le portail.

#### TÉLÉCOMMANDE

Si DIP 6 sur ON => effectue une commande cyclique des commandes ouvre-arrête-ferme-arrête-ouvre etc.

Si DIP 6 sur OFF => effectue l'ouverture à portail fermé. Si actionné pendant le mouvement d'ouverture, il ne provoque aucun effet. Si actionné à portail ouvert, il ferme le portail. Si actionné pendant la fermeture, il ouvre le portail.

#### BOUTON D'OUVERTURE PIÉTON (COM A+/PED.)

Bouton dédié à une ouverture partielle et à sa refermeture.

Pendant l'ouverture, la pause ou la fermeture à partir de la commande piéton, il est possible de commander l'ouverture totale à l'aide de n'importe quelle commande branchée sur la carte.

DIP 6 permet de sélectionner la mode de fonctionnement du bouton de commande piéton. Si DIP 6 sur ON => effectue une commande cyclique des commandes ouvre-arrête-ferme-arrête etc.

Si DIP 6 sur OFF => effectue l'ouverture à portail fermé. Si actionné pendant le mouvement d'ouverture, il ne provoque aucun effet. S'il est actionné à portail ouvert piéton, il le ferme. Si actionné pendant la fermeture, il ouvre le portail.

### FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

#### ENCODEUR DE SÉCURITÉ (SET PLUS ACG5460) - Fonction de sécurité PL"b" selon EN13849-1

**Il a la tâche d'agir comme dispositif de sécurité tant en ouverture qu'en fermeture par l'inversion du mouvement en cas d'impact.**

**Le fonctionnement du moteur avec encodeur est activé par le commutateur DIP 8 (ON - Activé)**

En cas de non-fonctionnement de l'encodeur (non alimenté, fils déconnectés, disque brisé ou défectueux) la manutention du portail n'est pas exécutée.

Après l'intervention de l'encodeur en ouverture ou en fermeture, la porte s'arrête puis s'inverse pendant 1 seconde, entrant en alarme.

N.B.: La LED DL14 signale que l'encodeur fonctionne correctement pendant le mouvement du portail.

#### ALARME PAR L'ENCODEUR

**L'état d'alarme est signalé par le clignotant qui sera activé pendant 1 minute, et du BUZZER avec 5 tons toutes les 5 secondes pendant 1 minute.**

Durant ou après la minute d'alarme, il est possible de rétablir le fonctionnement du portail en appuyant sur n'importe quel bouton-poussoir de commande.

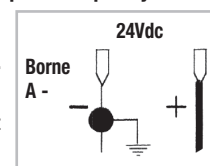
#### PHOTOCELLULE (COM A+/PHOT 1, COMA A+/PHOT 2) - Fonction de sécurité PL"b" selon EN13849-1

**DIP 4 OFF =>** À portail fermé, si un obstacle s'interpose au rayon des photocellules, le portail ne s'ouvre pas. Durant le fonctionnement, les photocellules interviennent tant en ouverture (avec reprise du mouvement en ouverture qu'après de la libération des photocellules), qu'en fermeture (avec reprise du mouvement inverse qu'après de la libération des photocellules).

**DIP 4 ON =>** A portail fermé, si un obstacle s'interpose au rayon des photocellules et que l'ouverture est commandée, le portail s'ouvre (durant l'ouverture les photocellules n'interviendront pas). Le photocellules n'interviendront qu'en phase de fermeture (avec reprise du mouvement inverse après une seconde même si ces dernières demeurent occupées).

**ATTENTION: Si la led du récepteur reste allumée, il est possible qu' il y ait des perturbations sur la ligne d'alimentation.**

**Nous conseillons de relier électriquement à terre les colonnes ou les poteaux de supporte à la borne A - pour protéger les photocellules de sources de dérangement. Faire attention de ne pas provoquer de court-circuit quand les phases d'alimentation sont inversées !**



#### MONITORAGE DES PHOTOCELLULE (A+TEST/A-)

Connecter l'émetteur de la photocellule à A+TEST/A- et configurer le DIP13 sur ON.

Le monitoring est un test de fonctionnement de la photocellules, exécuté au début de chaque manœuvre du portail.

Le mouvement du portail n'est donc possible que si la/les photocellule(s) ont passé le test de fonctionnement.

**ATTENTION: LE MONITORAGE DE L'ENTRÉE PHOTOCELLULE (PHOT 1/PHOT 2) PEUT ÊTRE ACTIVE EN METTANT LE DIP 7 SUR ON, OU BIEN DESACTIVE EN POSITIONNANT LE DIP 7 SUR OFF.**

**AVERTISSEMENT: si la fonction AUTOTEST est activée et qu'une seule photocellule est connectée, un cavalier doit être créé entre les bornes PHOT 1 et PHOT 2. Si le cavalier n'est pas exécuté, l'autotest échoue et le portail ne bouge pas.**

#### ALARME D'AUTOTEST PHOTOCELLULE (DIP 7 ON)

À chaque commande, si le monitoring de la photocellule a un résultat négatif, une alarme signalée par le BUZZER qui émet 4 tons toutes les 5 secondes.

Dans cette condition, la porte reste immobile. Il n'est possible de rétablir le fonctionnement

normal qu'en réparant la photocellule et en appuyant sur une des commandes habilitées.

#### BARRE PALPEUSE (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2) - Fonction de sécurité PL"b" selon EN13849-1

Pendant la fermeture, si EDGE 1 est activée, elle change le mouvement en ouverture. Si la barre palpeuse reste occupée, elle ne permet pas la fermeture.

Pendant l'ouverture, si EDGE 2 est activée, elle change le mouvement en fermeture. Si la barre palpeuse reste occupée, elle ne permet pas l'ouverture.

Si vous n'en utilisez pas, ponter les bornes COM A+/EDGE1/EDGE2.

#### ALARME BARRE PALPEUSE

Le clignotant et le buzzer sont activés avec 2 tons toutes les 5 secondes pendant une minute.

#### BOUTON D'ARRÊT (COM A+/STOP) - Fonction de sécurité PL"b" selon EN13849-1

Pendant le mouvement, le bouton d'arrêt effectue l'arrêt du portail.

Si le bouton STOP est enfoncé lorsque le portail est totalement ouvert (ou partiellement, au moyen de la commande piéton), la fermeture automatique sera momentanément exclue (si activée à l'aide du trimmer TCA avec la led DL11 allumée). Il est donc nécessaire d'actionner une nouvelle commande pour refermer le portail.

En refermant le portail, la fermeture automatique sera réactivée (si activée à l'aide du trimmer TCA avec la led DL11 allumée).

#### TRAVAIL AVEC HOMME MORT (avec commande maintenue), DANS LE CAS DE PANNE DE SÉCURITÉ

Si l'un des deux barre palpeuse est en panne ou engagé pour plus de 5 secondes, ou si l'un des deux photocellules est en panne ou engagée pour plus de 60 secondes, les commandes OPEN, CLOSE, START et PED. fonctionnent seulement avec commande maintenue.

La signalisation de l'activation de cette opération est donnée par la LED DL1 qui clignote.

Le contrôle radio et la fermeture automatique sont exclues parce que leur fonctionnement n'est pas autorisé par les règles.

À la restauration du contact de sécurité, l'opération est restaurée après une seconde, et donc aussi la télécommande et la fermeture automatique sont de travail.

**Note 1:** Au cours de cette opération dans le cas de panne de les barres palpeuses (ou photocellules) les photocellules (ou barres palpeuses) qui ne sont pas en panne, fonctionnent encore avec l'interruption de l'opération en cours.

**Note 2:** Le bouton de STOP n'est pas considéré comme un contournement de la sécurité dans ce mode, si il est pressé ou en panne, il ne permet pas de tout mouvement.

**La manœuvre** avec commande maintenue **est exclusivement une manœuvre d'urgence qui doit être effectuée pour des temps brefs et avec la sécurité de la vue quand l'opérateur est en mouvement.** Dès possible les protections en panne doivent être rétablies pour un correct fonctionnement.

## SIGNALISATIONS VISUELLES ET ACOUSTIQUES

### CLIGNOTANT

**N.B.:** Ce tableau électronique peut alimenter SEULEMENT LES CLIGNOTANTS AVEC CIRCUIT CLIGNOTANT (code ACG7059) avec ampoules de 40 W maximum.

### FONCTION PRÉ-CLIGNOTEMENT

**DIP 5 OFF =>** Le moteur, le clignotant et le ronfleur partent simultanément.

**DIP 5 ON =>** Le clignotant et le ronfleur partent 3 secondes avant le moteur.

### BUZZER

Il a pour tâche de signaler l'intervention de la sécurité, les anomalies et la mémorisation et l'annulation des codes radio.

### SIGNAL - VOYANT DE SIGNALISATION PORTAIL OUVERT (COM A+/SIGNAL-)

Il a la tâche de signaler les états de portail ouvert, partiellement ouvert ou quoi qu'il en soit non complètement fermé. Il s'éteint seulement à portail complètement fermé. Durant la programmation, ce dispositif de signalisation n'est pas actif.

**N.B.:** Se l'on excède avec les commandes ou avec les ampoules, la logique de la centrale en sera compromise et il y a une possibilité de blocage des opérations.

### FONCTIONNEMENT APRÈS COUPURE DE COURANT

Au moment de la coupure de courant, l'état du portail est enregistré au sein de la mémoire. Au retour de la tension de secteur :

**Si le portail se trouve sur le fin de course** d'ouverture ou de fermeture, à l'actionnement d'une commande, le portail se fermera ou s'ouvrira avec les données mémorisées.

**Si le portail se trouve dans une position intermédiaire**, l'actionnement d'une commande fera ouvrir lentement le portail jusqu'à atteindre le fin de course d'ouverture. Une fois ce premier mouvement terminé, l'opérateur recommencera à fonctionner à la vitesse définie.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|                                                        |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| - Écart de température                                 | -10 ÷ + 55°C                                                                          |
| - Humidité                                             | < 95% sans condensation                                                               |
| - Tension d'alimentation                               | 230 ou 120V~ ±10%                                                                     |
| - Fréquence                                            | 50/60 Hz                                                                              |
| - Absorption maximale de la carte                      | 30 mA                                                                                 |
| - Microinterruptions de réseau                         | 100 ms                                                                                |
| - Puissance maximale du voyant portail ouvert          | 3 W (équivalent à 1 ampoule de 3W ou 5 voyant DEL avec résistance en série de 2,2 KΩ) |
| - Charge maximale à la sortie clignotant               | 40W avec charge résistive                                                             |
| - Courant disponible pour photocellules et accessoires | 400 mA 24 Vcc                                                                         |
| - Courant disponible sur connecteur radio              | 200 mA 24 Vcc                                                                         |

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES RADIO (seulement modèles CRX)

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| - Fréquence réception     | 433,92 MHz |
| - Impédance               | 52 ohm     |
| - Sensibilité             | >1 µV      |
| - Contrôle de rétroaction | PLL        |
| - Codes mémorisables      | 1000       |

- Toutes les entrées doivent être utilisées comme des contacts propres parce que l'alimentation est générée internement (tension sécuritaire) à la carte et elle est disposée de façon à garantir le respect de l'isolation double ou renforcée par rapport aux parties à tension dangereuse.
- Les éventuels circuits externes connectés aux sorties de la centrale doivent être exécutés pour garantir l'isolation double ou renforcée par rapport aux parties à tension dangereuse.
- Toutes les entrées sont gérées par un circuit intégré programmé qui exécute un autocontrôle à chaque mise en marche.

## VÉRIFICATION D'ENTRETIEN

**N.B.:** Lors de cette vérification, les fonctions de sécurité Barre palpeuse, Photocellules, Bouton d'arrêt et détection d'impact ne sont PAS actives.

- 1 - Réglez DIP 1 sur ON => La LED DL1 commence à clignoter.
- 2 - Appuyer sur le bouton PROG et le maintenir enfoncé (la commande est présente, ouvrir-arrêter-fermer-arrêter-ouvrir-etc ...) => Le portail démarre à haute vitesse puis ralentir jusqu'à ce que le fin de course soit atteint.
- 3 - À la fin, remettez DIP 1 en position OFF. La LED DL1 s'éteint, signalant la sortie du contrôle.

Si le moteur ne fonctionne pas pendant cette vérification, vérifiez les connexions et son condensateur.

Si le moteur fonctionne correctement, vérifiez les dispositifs de sécurité.

## SOLUTION DES PROBLÈMES

Après avoir effectué tous les raccordements en suivant attentivement le schéma et avoir positionné le portail en position intermédiaire, vérifier l'allumage correct des leds rouges DL6, DL7, DL8, DL9 et DL10.

Si les leds ne s'allument pas, en maintenant toujours le portail en position intermédiaire, vérifier les points ci-après et éventuellement remplacer les composants qui ne fonctionnent pas.

DL6 éteinte Bouton de STOP en panne (Dans le cas où le STOP n'est pas connecté, ponter entre COM A+ et STOP).

DL7 ou DL8 éteinte Photocellules en panne (Si les photocellules ne sont pas reliées, effectuer la connexion entre COM A+ et PHOTO 1/PHOTO 2)

DL9 ou DL10 éteinte Barre palpeuse en panne (Si la barre palpeuse n'est pas reliée, effectuer la connexion entre COM et EDGE 1/EDGE 2)

LED DL13 (BLEU) allumée Certaines fonctions sont activées via un smartphone, puis vérifiez l'état de la carte via un smartphone car l'état du dip / trimmer peut ne pas être vrai.

**Sur la carte, des fusibles réarmables interviennent en cas de court-circuit en interrompant la sortie qui leur est affectée.**

**En cas de dépannage, il est conseillé de débrancher tous les connecteurs amovibles et de les brancher un par un afin d'identifier plus facilement la cause du défaut.**

| TABLEAU RÉCAPITULATIF ALARMES VISUELLES ET SONORES                                 |                                                                                                                 |                        |                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|
| SIGNALISATIONS EN COURS DE PROGRAMMATION                                           |                                                                                                                 |                        |                                                         |
| ÉVÉNEMENT                                                                          | ÉTAT BUZZER                                                                                                     | ÉTAT CLIGNOTEUR        | ÉTAT LED DL1                                            |
| Dip 1 ON (mode homme mort)<br>Ou panne d'une sécurité                              | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Clignote 250 ms on-off                                  |
| Dip 2 ON (programmation course totale)                                             | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Clignote 500 ms on-off                                  |
| Dip 2 > 1 ON (programmation course piéton)                                         | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Clignote 500 ms on-off                                  |
| Procédure de programmation interrompue à cause<br>de l'intervention d'une sécurité | Tonalité de 10s avec pause de 2 s                                                                               | Éteint                 | Allumée fixe                                            |
| ÉVÉNEMENT                                                                          | ÉTAT BUZZER                                                                                                     | ÉTAT CLIGNOTEUR        | ÉTAT LED DL12                                           |
| Aucun code inséré                                                                  | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Clignotement alternatif rouge/vert                      |
| Dip 1 > 2 programmation codes radio ouverture<br>totale                            | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Clignote en rouge pendant 10 secondes                   |
| Dip 1 > 3 programmation codes radio ouverture<br>piéton                            | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Clignote en vert pendant 10 secondes                    |
| Dip 1>2>3 programmation codes radio pour R-AUX                                     | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Clignote en orange pendant 10 secondes                  |
| Programmation correcte des codes radio pour<br>l'ouverture totale et R-AUX         | 1 Tonalité                                                                                                      | Éteint                 | S'allume en vert une fois                               |
| Programmation correcte des codes radio pour<br>l'ouverture piéton                  | 1 Tonalité                                                                                                      | Éteint                 | S'allume en rouge une fois                              |
| Code radio non contenu dans la mémoire                                             | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Flash rouge                                             |
| Mémoire saturée en codes radio (1000 codes<br>mémorisés)                           | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Effectue 6 clignotements verts                          |
| Suppression codes ouverture totale, piéton et R-AUX                                | 2 Tonalités                                                                                                     | Éteint                 | Effectue 2 clignotements verts                          |
| SIGNALISATIONS PENDANT LE FONCTIONNEMENT                                           |                                                                                                                 |                        |                                                         |
| ÉVÉNEMENT                                                                          | ÉTAT BUZZER                                                                                                     | ÉTAT CLIGNOTEUR        | ÉTAT LED ET SORTIE SIGNAL                               |
| Bouton d'arrêt enfoncé                                                             | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Led DL6 s'éteint                                        |
| Intervention photocellule                                                          | 1 Tonalité                                                                                                      | Éteint                 | Led DL7-8 s'éteint                                      |
| Intervention barre palpeuse                                                        | 2 Tonalités                                                                                                     | Éteint                 | Led DL9-10 s'éteint                                     |
| Panne d'une sécurité ou sécurité enclenchée<br>pendant une durée prolongée         | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Led DL1 clignote 250 ms on-off                          |
| Alarme provenant de barre palpeuse                                                 | 2 Tonalités toutes les 5 secondes pendant 1 minute<br>(Renouvelée par l'actionnement d'une commande)            | Actif pendant 1 minute | Aucune led associée                                     |
| Échec alarme d'autotest photocellule                                               | 4 Tonalités toutes les 5 secondes pendant 1 minute<br>(Renouvelée par l'actionnement d'une commande)            | Éteint                 | Aucune led associée                                     |
| Alarme Encodeur                                                                    | 5 Tonalités toutes les 5 secondes pendant 1 minute<br>(Renouvelée par l'actionnement d'une commande)            | Actif pendant 1 minute | Led DL14 éteindre                                       |
| Blocage fonctionnel exécuté par smartphone                                         | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | Led DL12 bicolore allumée fixe en vert.                 |
| Réalisation de cycles définis                                                      | 6 Tonalités toutes les 5 secondes<br>(Renouvelée par l'actionnement d'une commande)                             | Éteint                 | Pas de led appariées                                    |
| Économie d'énergie activée par smartphone                                          | Éteint                                                                                                          | Éteint                 | La led bleue clignote une fois toutes les 5<br>secondes |
| L'alarme d'auto-apprentissage a échoué                                             | Tonalité continue pendant 10 secondes avec une<br>pause de 2 secondes.<br>Non actif lorsque DIP 2 est désactivé | Éteint                 | Aucune led associée                                     |

| DEFAULT                                                                                                          | SOLUTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Après avoir effectué les différents raccordements et avoir allumé le courant, toutes les leds sont éteintes.     | <p><b>Sur la carte, des fusibles réarmables interviennent en cas de court-circuit en interrompant la sortie qui leur est affectée.</b></p> <p><b>En cas de dépannage, il est conseillé de débrancher tous les connecteurs amovibles et de les brancher un par un afin d'identifier plus facilement la cause du défaut.</b></p> <p>Vérifier l'intégrité de fusible F1.</p> <p>En cas de fusible en panne en utiliser uniquement de valeur adéquate<br/>F1 = T 5A</p> |
| Le moteur ouvre et ferme, mais n'a pas de force et se déplace lentement.                                         | Vérifier le réglage des trimmers TORQUE et LOW-SPEED.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Le portail effectue l'ouverture, mais ne se referme pas après le temps configuré.                                | <p>S'assurer que le trimmer TCA est habilité avec la LED DL11 allumée.</p> <p>Si le contact B.I.O. est toujours enfoncé =&gt; vérifier l'état de l'horloge connectée à l'entrée B.I.O.</p> <p>Si l'autotest de la photocellule est négatif =&gt; vérifier les connexions entre le tableau et la/le photocellule(s).</p>                                                                                                                                             |
| Le portail ne s'ouvre pas et ne se referme pas en actionnant les différents boutons START, RADIO, OPEN et CLOSE. | <p>Contact barre palpeuse en panne. Contact photocellules en panne avec DIP 4 OFF. =&gt; Réparer ou remplacer le contact en panne.</p> <p>Si l'autotest de la photocellule est négatif =&gt; vérifier les connexions entre le tableau et la/le photocellule(s).</p>                                                                                                                                                                                                 |
| Moteur avec Encodeur (DIP 7 sur On) activé. Le portail s'ouvre et se referme uniquement en partie.               | Vérifier le raccordement du Encodeur. Éventuellement le remplacer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| En actionnant le bouton START, OPEN ou CLOSE, le portail n'effectue aucun mouvement.                             | <p>Impulsion START, OPEN ou CLOSE toujours insérée.</p> <p>Contrôler et remplacer les éventuels boutons ou microinterrupteurs du sélecteur.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| La phase de ralentissement ne s'exécute pas.                                                                     | <p>S'assurer que le DIP 9 soit sur la position ON (ralentissement activé).</p> <p>Exécuter l'étude des temps à travers la procédure avec DIP 2.</p> <p>Vérifier le réglage trimmer LOW SPEED.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## EMETTEUR RADIO SUN



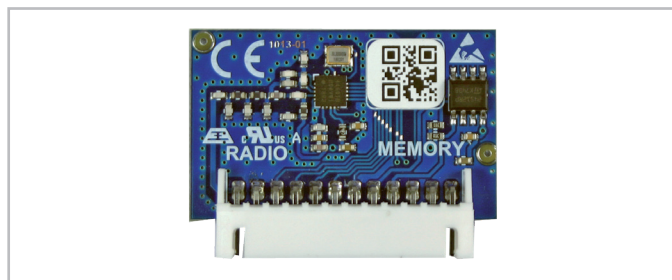
|               |              |               |              |
|---------------|--------------|---------------|--------------|
| SUN 2CH       | cod. ACG6052 | SUN 4CH       | cod. ACG6054 |
| SUN CLONE 2CH | cod. ACG6056 | SUN CLONE 4CH | cod. ACG6058 |
| SUN-PRO 2CH   | cod. ACG6210 | SUN-PRO 4CH   | cod. ACG6214 |
| SUN-PROX 2CH  | cod. ACG6220 | SUN-PROX 4CH  | cod. ACG6224 |

## PROBE



Sonde de relevé température moteur pour réchauffement de celui-ci en climats particulièrement froids, jusqu'à -30°C (brancher à connecteur J8). code ACG4665

## MODULE RADIO 433MHz



cod. ACG8069



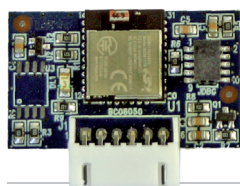
**ACG5460 SET PLUS**  
CODEUR pour détecter les obstacles durant les manœuvres d'ouverture et de fermeture.



Apple iOS



4 watchOS 4



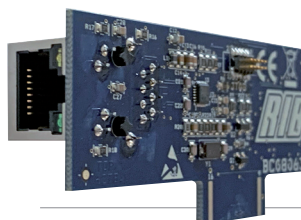
**APP8050 Carte APP**  
pour gérer le tableau de contrôle via Bluetooth 4.2



**APP8054 Carte APP+**  
pour gérer le tableau de contrôle via Bluetooth 4.2



**APP8064 Module Wi-Fi** pour Carte APP+  
pour gérer le tableau de contrôle via un réseau Wi-Fi local (WLAN)



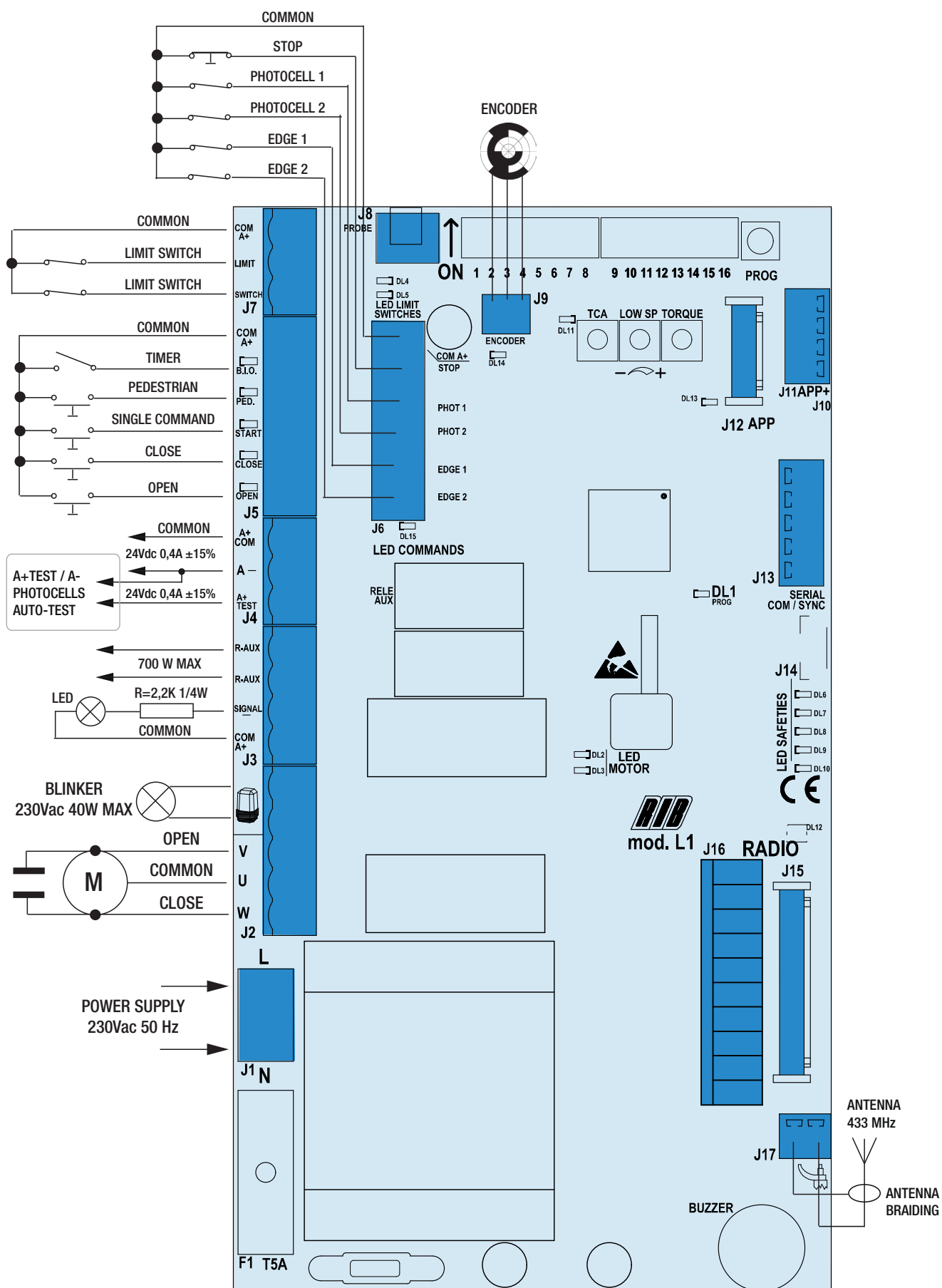
**APP8066 Module RJ45** pour Carte APP+  
pour gérer le tableau de contrôle via un réseau de données local (LAN)



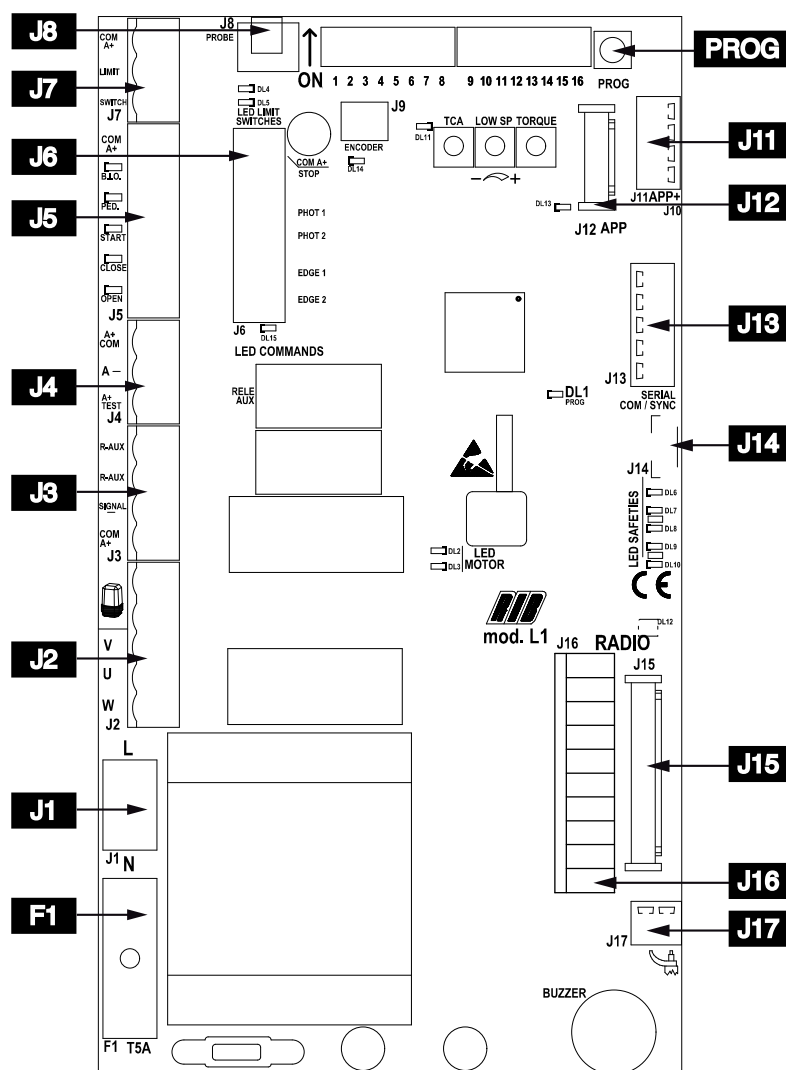
**APP8060 Module d'horloge** pour Carte APP+  
pour gérer le tableau de contrôle comme contrôle d'accès







# POINT A - ELECTRIC CONNECTIONS



|    |                                                                                     |                                                         |     |                                                                                     |                                                                                   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| J1 | L1 - N                                                                              | 230 Vac 50/60Hz power supply (120Vac 60Hz upon request) | J7  | COM A+                                                                              | Common contacts / Positive 24 Vdc                                                 |
| J2 |  | Flashing light (max 40W )                               | J8  | PROBE                                                                               | Temperature sensor cable connection probe (code ACG4665 optional)                 |
|    | U                                                                                   | Motor common connection                                 | J9  | ENCODER                                                                             | Encoder connection (K PLUS operators)                                             |
|    | V-W                                                                                 | Motor phases and capacitor connections                  | J10 |                                                                                     | <b>RS485 termination of J11</b>                                                   |
| J3 | R-AUX                                                                               | Auxiliary relay contact (NO) Max 700 W                  | J11 | APP+                                                                                | Connector for APP+ card                                                           |
|    | SIGNAL                                                                              | Gate open state (24 Vdc 3 W max)                        | J12 | APP                                                                                 | Connector for APP card                                                            |
|    | COM A+                                                                              | Common contacts / Positive 24 Vdc                       | J13 | SERIAL COM / SYNC                                                                   | Connector for serial connection                                                   |
| J4 | A+ COM                                                                              | + 24Vdc accessories power supply                        | J14 | -                                                                                   | -                                                                                 |
|    | A-                                                                                  | - 24Vdc accessories power supply                        | J15 | RADIO                                                                               | Connector for radio module ACG8069                                                |
|    | A+ TEST                                                                             | + 24Vdc photocells self-test power supply               | J16 | RADIO                                                                               | Connector for radio receiver RIB, 24 Vdc supply                                   |
| J5 | COM A+                                                                              | Common contacts / Positive 24 Vdc                       | J17 |  | 433 MHz Radio antenna                                                             |
|    | B.I.O.                                                                              | Contact (NO) dedicated to a clock                       |     | PROG.                                                                               | Programming button                                                                |
|    | PED.                                                                                | Pedestrian opening contact (NO)                         |     | TCA                                                                                 | Trimmer for automatic closing time adjustment (DISABLED DEFAULT AND DL11 LED OFF) |
|    | START                                                                               | Single pulse contact (NO)                               |     | LOW SP                                                                              | Electronic regulator for low speed on approach                                    |
|    | CLOSE                                                                               | Closing impulse contact (NO)                            |     | TORQUE                                                                              | Electronic torque regulator                                                       |
|    | OPEN                                                                                | Opening impulse contact (NO)                            |     |                                                                                     |                                                                                   |
| J6 | COM A+                                                                              | Common contacts / Positive 24 Vdc                       | F1  | T5A                                                                                 | Fuse for motor protection                                                         |
|    | STOP                                                                                | STOP impulse contact (NC)                               |     |                                                                                     |                                                                                   |
|    | PHOT 1                                                                              | Photocells contact 1 (NC)                               |     |                                                                                     |                                                                                   |
|    | PHOT 2                                                                              | Photocells contact 2 (NC)                               |     |                                                                                     |                                                                                   |
|    | EDGE 1                                                                              | Edge 1 contact (NC)                                     |     |                                                                                     |                                                                                   |
|    | EDGE 2                                                                              | Edge 2 contact (NC)                                     |     |                                                                                     |                                                                                   |

## POINT B - SETTINGS

**DIP 1 MAINTENANCE CHECK (See Page 28)**

**DIP 2 PROGRAMMING (See Point C)**

**DIP 2-1 PROGRAMMING OF PEDESTRIAN OPENING (See Point D)**

**DIP 1-2 SAVE/DELETE RADIO CODES FOR COMPLETE OPENING (DIP 1 ON followed by DIP 2 ON) (POINT E)**

**DIP 1-3 SAVE/DELETE RADIO CODES FOR PEDESTRIAN OPENING (DIP 1 ON followed by DIP 3 ON) (POINT F)**

**DIP 1-2-3 SAVE/DELETE RADIO CODES FOR RELAY R-AUX COMMAND (point G) DIP SWITCHES CONTROL**

**DIP 4** Photocells always active (OFF) - Photocells active only during closing (ON)

**DIP 5** Pre-blinking (ON) - Normal blinking (OFF)

**DIP 6** Single pulse command (START) and RADIO - step-by-step (ON) - automatic (OFF)

**DIP 7** Photocells AUTO-TEST activation (ON-activated).

**DIP 8** Encoder management (ON - activated) for PLUS models - with encoder

**DIP 9** Slowdown (ON - activated)

**DIP 10** Electronic brake (ON-activated)

NOTA: para los motores FAST (excepto SUPER 3600 FAST) el freno siempre está activo

**DIP 11** Gradual start (ON-activated)

**DIP 12** Activate the radio system SUN/MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)

**DIP 13** Contactors management (ON - activated) - NOTE: Even if enabled, DIPs 8-9-10-11 are excluded from their operation

| DIP 14 | DIP 15 | DIP 16 | MOTOR TYPE         |
|--------|--------|--------|--------------------|
| OFF    | OFF    | OFF    | K800 - K800 PLUS   |
| ON     | OFF    | ON     | K800 FAST          |
| ON     | OFF    | OFF    | K1400 - K1400 PLUS |
| OFF    | ON     | OFF    | K2200 - K2200 PLUS |
| ON     | ON     | OFF    | SUPER 2200         |
| OFF    | OFF    | ON     | SUPER 2200 FAST    |

## TORQUE TRIMMER - Electronic regulator for motor torque

Adjustment of motor torque is carried out using the TORQUE Trimmer which varies the output voltage to the head/s of the motor/s (turn clockwise to increase torque).

This torque control is activated after 2 seconds from any manoeuvre begging, whereas the motor is turned on at full power to guarantee the starting at the manoeuvre begging.

**PAY ATTENTION: IF THE TORQUE TRIMMER SETTING IS CHANGED, IT IS PREFERABLE TO REPEAT THE TIME PROGRAMMING.**

## LOW SPEED TRIMMER - Electronic regulator for low speed on approach

Adjustment of low speed is carried out using the LOW SPEED Trimmer which varies the output voltage to the head/s of the motor/s (turn clockwise to increase speed). Adjustment is carried out to establish the correct speed at the completion of opening and closing, depending on the structure of the gate, or if there is any light friction that could compromise the correct working of the system.

## TCA TRIMMER - AUTOMATIC CLOSING pause time regulator for TOTAL or PEDESTRIAN openings

**default NOT ACTIVATED and LED DL11 OFF (trimmer fully rotated counterclockwise)**

This trimmer makes it possible to adjust the pause time for total or pedestrian automatic closing. Only with gate completely open (total) or partially open (pedestrian) and LED DL11 ON (trimmer rotated clockwise to activate the feature).

The pause time (for a totally opened gate) can be adjusted from a minimum of 2 s up to a maximum of 2 minutes.

The pause time (for gate open with PED. control) can be adjusted from a minimum of 2 seconds to a maximum of 30 seconds.

Ex: With TCA trimmer setted halfway, you will have 1 minute pause after the total opening and 15 seconds of pause after the pedestrian opening prior to have the auto-close of the gate.

## R-AUX - AUXILIARY RELAY CONTACT (NO)

By default this relay is set as courtesy light (max 700 W - 3 A - 230 Vac) to operate 3 minutes at each command, with time renewed at each command.

You can activate the R-AUX contact by TRANSMITTER by performing the memorization procedure described in point G.

## ELECTRONIC BRAKE

If DIP 10 is turned ON, the electronic brake will activate upon total opening or closing.

## ELECTRONIC BRAKE (For FAST operators)

If DIP10 is turned ON, a HARD electronic brake will be active.

If DIP10 is turned OFF, a SOFT electronic brake will be active.

## GRADUAL START

If DIP11 is turned ON, a gradual movement will be enabled for 1second upon each starting. In case of an obstacle is detected by any safety inputs (photocell, safety strip or encoder), the gradual start is bypassed for the time being to guarantee a more prompt and safe reaction.

## LED WARNINGS

|       |                                              |              |
|-------|----------------------------------------------|--------------|
| DL1   | PROG programming activated                   | (red)        |
| DL2   | Gate opening                                 | (green)      |
| DL3   | Gate closing                                 | (red)        |
| DL4   | Opening limit switch LSO                     | (green)      |
| DL5   | Closing limit switch LSC                     | (red)        |
| DL6   | STOP command (NC)                            | (red)        |
| DL7   | PHOTO 1 contact (NC)                         | (red)        |
| DL8   | PHOTO 2 contact (NC)                         | (red)        |
| DL9   | EDGE 1 contact (NC)                          | (red)        |
| DL10  | EDGE 2 contact (NC)                          | (red)        |
| DL11  | TCA - automatic closure time enabled         | (red)        |
| DL12  | Remotes programming enabled                  | (two colors) |
| DL13  | L1 managed by APP                            | (blue)       |
| DL14  | Encoder enabled                              | (red)        |
| DL15  | PROG and RADIO (on MOLEX connector) commands | (green)      |
| B.I.O | Clock command (NO)                           | (green)      |
| PED.  | Pedestrian command (NO)                      | (green)      |
| START | Single impulse command (NO)                  | (green)      |
| CLOSE | CLOSE command (NO)                           | (green)      |
| OPEN  | OPEN command (NO)                            | (green)      |

## PROBE

It's a cable ended with a sensor to detect the motor temperature and, if necessary, to active automatically the motor warning (code ACG4665).

## POINT C - TIMES PROGRAMMING

**N.B.:** During the programming the safety functions Coast, Photocells, Stop button and Impact detection are active and their performance level is pl "b" according to EN13849-1. their intervention stops the programming (the led DL1 from flashing remains lit steadily).

**N.B.:** If the STOP, PHOT 1, PHOT 2, EDGE 1 and EDGE 2 inputs are not connected, make jumpers between COM A +/STOP/PHOT 1/PHOT 2/EDGE 1/EDGE 2 before proceeding with programming. **N.B.:** In this case the safety Edge, Photocells and Stop button will be ignored.

**N.B.:** The start slow-down point is automatically determined in the time programming phase and 50 ÷ 60 cm is activated before reaching the opening or closing limit switch.

**N.B.:** TO REPEAT THE PROGRAMMING REPOSITION THE GATE TO 20 CM FROM THE CLOSING LIMIT SWITCH AND FOLLOW THE PROCEDURES BELOW.

- **PROGRAMMING WITHOUT ENCODER (DEDICATED TO ENGINES K800 - K1400 - K2200 - SUPER 2200 - SUPER 3600 - SUPER 3600 FAST) N.B.:** THE DIP 8 MUST BE ON OFF !!

- **PROGRAMMING WITH ENCODER (DEDICATED TO K800 PLUS ENGINES - K800 FAST - K1400 PLUS - K2200 PLUS) N.B.:** THE DIP 8 MUST BE ON ON !!

**1 - N.B.:** POSITION THE GATE TO ABOUT 20 CM FROM THE CLOSING LIMIT SWITCH.

**2 -** Set DIP 2 to ON => LED DL1 will flash briefly.

**3 -** Press the PROG or START or OPEN button or the button of the remote control dedicated to the total opening (if previously programmed). The gate will start a series of movements. DO NOT PASS IN FRONT OF THE PHOTOCELLS WHILE THE GATE IS MOVING. The programming ends when the gate is closed and the DL1 LED is off.

**4 - AT THE END OF PROGRAMMING, RESET THE DIP 2 ON OFF.**

- **PROGRAMMING WITHOUT ENCODER (DEDICATED TO THE SUPER 2200 FAST ENGINE)**

Note: the start-up slow-down point is determined by the installer during time programming and 50 ÷ 60 cm is activated before reaching the opening or closing limit switch.

**1 - N.B.:** POSITION THE GATE TO ABOUT 20 CM FROM THE CLOSING LIMIT SWITCH.

**2 -** Set DIP 2 to ON => LED DL1 will flash briefly.

**3 -** Press the PROG or START or OPEN button or the button of the remote control dedicated to the total opening (if previously programmed) => the gate will start a series of movements. DO NOT PASS IN FRONT OF THE PHOTOCELLS WHILE THE GATE IS MOVING.

**4 -** At 50 ÷ 60 cm before reaching the opening limit switch, press the PROG button to determine the starting point at slow speed. Programming ends when the gate is closed and the DL1 LED is off.

**5 - AT THE END OF PROGRAMMING, RESET THE DIP 2 ON OFF.**

## D - PROGRAMMING OF PEDESTRIAN OPENING TIMES

With closed gate and closing limit switch engaged (mandatory).

- 1 - **First set DIP 2 to ON** (LED DL1 flashes quickly) **and after DIP1 to ON** (LED DL1 flashes slowly).
- 2 - Press the PED pedestrian button. or the remote control button dedicated to the pedestrian opening (if previously programmed) => The gate opens.
- 3 - Press the pedestrian button **PED.** to stop the run (thus defining the opening of the gate).
- 4 - Press the pedestrian button to start closing.
- 5 - **When the closing limit switch is reached, reset DIP1 and 2 to OFF.**

During programming, the safety devices are active and their intervention stops the programming (the LED from blinking remains lit steadily and the buzzer sounds for 10 seconds).

To repeat the programming position the DIP1 and 2 on OFF, close the gate and repeat the procedure described above.

## F - RADIO CODES PROGRAMMING PROCEDURE FOR TOTAL OPENING (1000 CODES MAX) - with radio module ACG8069

**ATTENTION:** before storing the radio codes, use DIP 12 to select which transmitters to use:

**DIP 12 OFF:** SUN-PRO variable code transmitters can be memorized:

SUN-PRO 2CH 2-channel - red keys and white led cod. ACG6210

SUN-PRO 4CH 4-channel - red keys and white led cod. ACG6214

SUN-PROX 2CH 2-channel - red keys and yellow led cod. ACG6220

SUN-PROX 4CH 4-channel - red keys and yellow led cod. ACG6224

**DIP 12 ON (default):** You can store transmitters with fixed code SUN and MOON:

SUN 2CH 2-channel - blue keys and white led cod. ACG6052

SUN 4CH 4-channel - blue keys and white led cod. ACG6054

SUN CLONE 2CH 2-channel - blue keys and yellow led cod. ACG6056

SUN CLONE 4CH 4-channel - blue keys and yellow led cod. ACG6058

MOON 2CH 2-channel - black keys and yellow LED cod. ACG6081

MOON 4CH 4-channel - black keys and yellow LED cod. ACG6082

**ATTENTION:** it is not possible to memorize at the same time transmitters with fixed code and transmitters with variable code.

Programming can be done only when the gate is stationary.

- 1 - First set DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON. The LED DL12 flashes red for 10 seconds.
- 2 - Press the TRANSMITTER button (usually channel A) within the allotted 10 seconds. If the remote is memorized properly LED DL12 blinks green and a buzzer tone confirms the correct memorization. The 10 seconds for programming the codes are automatically renewed, with LED DL12 which flashes red, in order to store the next transmitter.
- 3 - To finish programming, wait 10 seconds, or press the PROG button briefly. LED DL12 stops flashing.
- 4 - Re-set DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.
- 5 - End of procedure.

### ALL RADIO CODES FOR TOTAL OPENING CANCELLATION PROCEDURE

Cancellations can only be performed when gate is stationary.

- 1 - Set DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON.
- 2 - LED DL12 flashes red for 10 seconds.
- 3 - Press and hold the PROG button for 5 seconds. Memory cancellation is indicated by two green flashes of LED DL12 and 2 tones of the buzzer.
- 4 - LED DL12 flashes red again for 10 seconds and you can add new codes as shown above.
- 5 - Re-set DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.
- 6 - End of procedure.

### RADIO CODES MEMORY FULL INDICATOR (FOR TOTAL OPENING)

Indication is visible only when gate is stationary.

- 1 - Set DIP 1 to ON and then DIP 2 to ON.
- 2 - The LED DL12 flashes green 6 times when the memory is full (1000 codes). Now LED DL12 blinks red for 10 seconds enabling possible cancellation of all codes.
- 3 - Re-set DIP 1 to OFF and DIP 2 to OFF.
- 4 - End of procedure.

## G - RADIO CODES PROGRAMMING PROCEDURE FOR PEDESTRIAN OPENING (1000 CODES MAX) - with radio module ACG8069

Programming can be done only when the gate is stationary.

- 1 - Set DIP 1 to ON and then DIP 3 to ON. DL12 flashes green for 10 seconds.
- 2 - Press the transmitter button (usually channel B) within the allotted 10 seconds. If the transmitter is properly memorized LED DL12 blinks red and the buzzer emits a tone. The 10 seconds are automatically renewed (DL12 flashes green) in order to memorize next transmitter.

- 3 - To finish programming wait 10 seconds, or press the PROG button briefly. The LED DL12 stops flashing.
- 4 - Reset DIP 1 to OFF and DIP 3 to OFF.

- 5 - End of procedure.

### ALL RADIO CODES FOR PEDESTRIAN OPENING CANCELLATION PROCEDURE

Cancellation can only be performed when the gate is stationary.

- 1 - Set DIP 1 to ON and then DIP 3 to ON. LED DL12 flashes green for 10 seconds.
- 2 - Press and hold the PROG button for 5 seconds. Memory cancellation is indicated by two red flashes of LED DL12 and two tones of the buzzer.
- 3 - The red LED DL1 remains active and you can add new codes as shown above.
- 4 - Reset DIP 1 to OFF and DIP 3 to OFF.
- 5 - End of procedure.

### RADIO CODES MEMORY FULL INDICATOR (FOR PEDESTRIAN OPENING)

Indication is visible only when gate is stationary.

- 1 - Set DIP 1 to ON and then DIP 3 to ON.
- 2 - LED DL12 flashes green 6 times if the memory is full (1000 codes). LED DL12 blinks red for 10 seconds enabling possible cancellation of codes.
- 3 - Set DIP 1 to OFF and DIP 3 to OFF.
- 4 - End of procedure.

## H - PROGRAMMING RADIO CODES (FOR R-AUX RELAY) (1000 CODES MAX) - with radio module ACG8069

Programming can be done only when the gate is stationary.

- 1 - Set DIP 1 to ON, DIP 2 to ON and then DIP 3 to ON. DL12 flashes orange for 10 seconds.
- 2 - Press the transmitter button (usually channel C) within the allotted 10 seconds. If the transmitter is properly memorized LED DL12 blinks green and the buzzer emits a tone. The 10 seconds are automatically renewed (DL12 flashes orange) in order to memorize next transmitter.
- 3 - To finish programming wait 10 seconds, or press the PROG button briefly. The LED DL12 stops flashing.
- 4 - Reset DIP 1, 2 and 3 to OFF.
- 5 - End of procedure.

### RADIO CODES CANCELLATION PROCEDURE (FOR R-AUX RELAY)

Cancellation can only be performed when the gate is stationary.

- 1 - Set DIP 1 to ON, DIP 2 to ON and then DIP 3 to ON. LED DL12 flashes green for 10 seconds.
- 2 - During these 10 seconds press and hold the PROG button for 5 seconds. Memory cancellation is indicated by two green flashes of LED DL12 and two tones of the buzzer.
- 3 - LED DL12 blinks orange again for 10 seconds and you can add new codes as shown above.
- 4 - Re-Set DIP 1, 2, 3 to OFF.
- 5 - End of procedure.

### RADIO CODES MEMORY FULL INDICATOR (FOR R-AUX RELAY)

Indication is visible only when gate is stationary.

- 1 - Set DIP 1 to ON, DIP 2 to ON and then DIP 3 to ON.
- 2 - LED DL12 flashes green 6 times if the memory is full (1000 codes). LED DL12 blinks red for 10 seconds enabling possible cancellation of codes.
- 3 - Re-Set DIP 1, 2, 3 to OFF.
- 4 - End of procedure.

## FUNCTIONING OF CONTROL ACCESSORIES

### STEP-BY-STEP BUTTON (COM A+/START)

- DIP 6 ON =>** It cyclically performs the commands open-stop-close-stop-open etc.
- DIP 6 OFF =>** Opens the gate when closed. There is no effect if activated while opening. If activated when gate is open, the gate closes. If activated while closing, the gate re-opens.

### OPEN BUTTON (COM A+/OPEN)

The button controls the opening movement when the gate is stationary. If activated while closing, it re-opens the gate.

### B.I.O. BUTTON - OPENS WITH CLOCK FEATURE (COM A+/B.I.O.)

This function is useful during peak hours, when vehicle traffic is slow (e.g. entry/exit of workers, emergencies in parking or residential areas and, temporarily, for moving operations). By connecting a switch and/or a daily/weekly clock to COM A+/B.I.O., you can open and keep



the automation open for as long as the switch is pressed or the clock remains active. When the gate is open, all the commands are ignored.  
Releasing the switch or at the end of the set time, the automation closes immediately.

#### CLOSE BUTTON (COM A+/CLOSE)

Controls the closing movement when the gate is stationary.

#### TRANSMITTER

**DIP 6 ON =>** It cyclically performs the commands open-stop-close-stop-open etc.

**DIP 6 OFF =>** Opens the gate when closed. There is no effect if activated while opening. If activated when gate is open, the gate closes. If activated while closing, the gate reopens.

#### PEDESTRIAN OPEN BUTTON (COM A+/PED.)

Partial opening and closing control.

During pedestrian opening, pausing or closing, you can control the opening of any command linked to the B2 24V board.

With DIP 6 you can choose the operation mode of the pedestrian push button.

**DIP 6 ON =>** It cyclically performs the commands open-stop-close-stop-open etc.

**DIP 6 OFF =>** Opens the gate when closed. There is no effect if activated while opening. If activated when gate is open, the gate closes. If activated while closing, the gate reopens.

## FUNCTIONING OF SAFETY ACCESSORIES

#### SAFETY ENCODER (SET PLUS ACG5460)

The Encoder acts as a safety device both during gate closing and opening by reversing the motor movement in case of impact detection.

The functioning of the motor with encoder is enabled by DIP 8 (ON - activated).

If the Encoder is faulty (lack of power, disconnected cables, broken or defective disk), the gate will not move.

After the Encoder intervenes in opening or closing, the gate stops and then reverses for 1 second, entering alarm.

Note: The DL14 LED signals flashing that the encoder is operating correctly during gate movement.

#### ENCODER ALARM - impact detection

The alarm status is signaled by the flasher which will be active for 1 minute, and by the BUZZER with 5 tones every 5 seconds for 1 minute.

During or after the 1 minute alarm, the gate can start again by pressing any command button.

#### PHOTOCELLS (COM A+/PHOT 1, COM A+/PHOT 2)

**NOTE: the transit through the photocells is signaled by a buzzer tone**

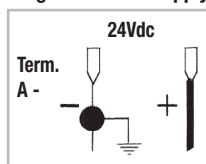
**DIP 4 OFF =>** if an obstacle is placed in range of the photocells when the gate is closed, the gate does not open. During operation, photocells work when opening (by starting the opening movement only after the obstacle is removed) and closing (by starting the reverse movement only after the obstacle is removed).

**DIP 4 ON =>** if an obstacle is placed in range of the photocells when the gate is closed and the command to open is given, the gate opens (the photocells do not work while opening). Photocells work only during closing (with reverse motion restored after a second, even if they are still engaged).

**ATTENTION: In case the receiver led remains lit, malfunctioning of the main supply is suspected.**

**It is advisable to connect electrically to earth the columns or the photocells stands to the terminal A -, to shield the photocells from external noise.**

**Be careful not to short circuit the system when the supply phases are inverted!**



#### MONITORING OF PHOTOCELLS (A+ TEST A-)

Connect the photocell transmitter to A+ TEST/A- and set DIP 7 to ON.

The monitoring consists of a functional test of the photocell run before every movement.

The gate movement is therefore permitted only if the photocells have passed the functional test.

**CAUTION: MONITORING OF THE PHOTOCELLS INPUTS (PHOTO 1/PHOTO 2) CAN BE ACTIVATED WITH DIP 7 ON OR DEACTIVATED WITH DIP 7 OFF.**

**WARNING: If the AUTOTEST feature is enabled and only one photocell is connected, a jumper must be made between the PHOT 1 and PHOT 2 terminals. If the jumper is not made, the AUTOTEST fails and the gate will not move.**

#### PHOTOCELL AUTOTEST ALARM (DIP 7 ON)

If the photocell fails the monitoring test, an alarm is displayed by the blinker lighting up and gate movement is not allowed. Normal operation can be restored only by repairing the photocell and pressing one of the controls.

#### EDGES (SAFETY STRIPS) (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2)

If engaged when closing, EDGE 1 reverses the motion in opening. If edge remains engaged, it doesn't permit the closing.

If engaged during opening, EDGE 2 reverses the motion in closing. If edge remains engaged, it doesn't permit the opening.

If edges are not used, jump the terminals COM A+/EDGE1/EDGE2.

#### EDGE ALARM

Flasher and buzzer are activated with 2 tones every 5 seconds for one minute.

#### STOP BUTTON (COM A+/STOP)

**The STOP button stops the gate during any operation.**

If held when the gate is fully open (or partially when using the pedestrian control) automatic closing is temporarily deactivated (if activated by the TCA trimmer and LED DL11 on). It is therefore necessary to use a new command to make it close.

The automatic closing function is reactivated on the next cycle (if activated by the TCA trimmer and LED DL11 ON).

#### FUNCTIONING IN HOLD-TO-RUN MODE WHEN THE SAFETY DEVICES ARE FAILING

If one of the safety edges fails or remains engaged for more than 5 seconds, or if one of the photocells fails or remain engaged for more than 60 seconds, the OPEN, CLOSE, START and PED. commands will work only in hold-to-run mode.

The signal that this mode has been activated is given by the blinking of the programming led DL1.

The radio commands and the automatic closing will be excluded, since their use in this mode is not allowed by the norms.

Once the failing safety device is repaired, in automatic after 1 second, all standard commands functioning again so radio commands and the automatic closing will be enabled again.

**Note 1:** during this functioning in hold-to-run mode, in case of damage to the safety strips (or photocells) the photocells (or safety strips) still work by interrupting the operation in progress.

**Note 2:** the stop command is not to be considered a safety command that can be bypassed in this mode. Therefore, when pressed or damaged, it will not allow any movement of the gate.

**The hold-to-run mode is only an emergency operation which must be activated for a very short period and with the complete installation at sight so to have a secure and safe control of the system. As soon as possible however, the failing safety devices must be repaired and activated.**

## VISUAL AND SOUND ALARMS

#### BLINKER

Connect the flashing light to the blinker output, use flashing lights ACG7059 and bulbs of 40W maximum.

#### PRE-BLINKING

DIP 5 - OFF => motor and blinker start simultaneously.

DIP 5 - ON => blinker starts 3 seconds before the motor.

#### BUZZER

It has the task to signal the intervention of the security, the anomalies and the memorization and cancellation of the radio codes.

#### SIGNAL - 24Vdc GATE OPEN WARNING LIGHT (COM A+/SIGNAL-)

Signals when the gate is open, partially open or not closed completely. It turns off only when the gate is completely closed.

During opening, it flashes slowly.

When the gate is stationary or opened, it is permanently on.

During closing, it flashes quickly

**N.B.: Max 3 W. If warning lights are in excess, the control panel processes will be endangered with possible stop of all operations.**

#### OPERATION AFTER BLACK-OUT

At the time of the blackout, gate status is saved in the memory.

When mains voltage is restored:

**If the gate is located on the opening or closing limit switch, operating the control will close or open the gate with the saved data.**

**If the gate is in intermediate position, operating the control will open the gate slowly until it reaches the opening limit switch. After completing this first movement, the operator will**

resume work at the set speed.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                                    |                                                                                               |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Humidity                                         | < 95% without condensation                                                                    |
| - Power voltage                                    | 230V~ ±10% (120V/60Hz upon request)                                                           |
| - Frequency                                        | 50/60Hz                                                                                       |
| - Maximum board absorption                         | 30mA                                                                                          |
| - Interruptions in electricity supply              | 100ms                                                                                         |
| - Maximum load of open gate output                 | 3 W (equal to 1 3W bulb or to 5 LEDs connected in series through a resistor of from 2.2 Kohm) |
| - Blinking unit maximum output load                | 40W with resistive load                                                                       |
| - Current available for photocells and accessories | 400mA 24Vdc                                                                                   |
| - Current available on radio connector             | 200mA 24Vdc                                                                                   |

- ALL THE PUSH BUTTONS, INPUTS AND COMMANDS CONNECTED TO THE CONTROL BOARD MUST BE CLEAN CONTACT.

## TECHNICAL RADIO SPECIFICATIONS (Only L1-CRX)

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| - Reception frequency | 433,92MHz     |
| - Impedance           | 52 Ω          |
| - Sensitivity         | >2.24μV       |
| - Excitation time     | 300ms         |
| - De-excitation time  | 300ms         |
| - Codes in store      | N° 1000 total |

- All the inputs must be used as clean contacts because the power supply is generated internally (safe voltage) in the card and it is set in a way to guarantee the use of the double insulation and reinforced in relation to parts with hazardous voltage.
- Any external circuits connected to the outputs of the control board, must be carried out to make sure the double or reinforced insulation is used in relation to parts with hazardous voltage.
- All the inputs are run by a programmed integrated circuit which carries out a self-check at the beginning of each operation.

## MAINTENANCE CHECK

**N.B.: During this check the safety functions Edges, Photocells, Stop button and Impact detection are NOT active.**

- 1 - Set DIP 1 to ON => LED DL1 starts to flash.
- 2 - Press and hold the PROG button (the command is hold-to-run, open-stop-close-stop-open-etc ...) => The gate starts at high speed and then slow down until the limit switch is reached.
- 3 - At the end, put DIP 1 back to the OFF position. The DL1 LED turn off signaling the exit from the check.

If the motor does not work during this check, check the connections and its capacitor.

If the motor is working properly, check the safety devices.

## TROUBLE SHOOTING

After having carried out all connections, by carefully following the layout and having positioned the gate in intermediate position, check the correct ignition of red LEDS DL6, DL7, DL8, DL9 and DL10.

In case of no ignition of the LEDS, always with gate in intermediate position, check the following and replace any faulty components.

DL6 OFF Stop button malfunction (if Stop is not connected, perform the jump between COM A+ and STOP).

DL7 or DL8 OFF Faulty photocells (In case the edge is not connected, carry out jumper between COM A+ and PHOTO 1/PHOTO 2)

DL9 or DL10 OFF Faulty safety edge (In case the edge is not connected, carry out jumper between COM A+ and EDGE 1/EDGE 2)

LED DL13 (BLUE) ON Some functions are enabled via smartphone, so via smartphone check the card functions as the dips/trimmers status may not be true.

**On the board there are resettable fuses which intervene in the event of a short circuit, interrupting the output assigned to them.**

**In the event of troubleshooting, it is advisable to disconnect all the removable connectors and insert them one at a time in order to more easily identify the cause of the fault.**

| FAULT                                                                                                        | SOLUTION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| After having carried out the various connections and having supplied voltage, all the LEDS are switched off. | <b>On the board there are resettable fuses which intervene in the event of a short circuit, interrupting the output assigned to them.</b><br><b>In the event of troubleshooting, it is advisable to disconnect all the removable connectors and insert them one at a time in order to more easily identify the cause of the fault.</b><br>Check the integrity of fuse F1.<br>In case of interrupted fuse use only of adequate value<br>F1 = T 5A Fuse for motor protection |
| The motor opens and closes, but it has no strength and moves slowly.                                         | Check trimmers TORQUE and LOW-SPEED adjustment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| The gate opens but does not close after the time set.                                                        | Make sure that the TCA trimmer is activated with LED DL11 ON.<br>B.I.O. contact always on / green led on => check the status of the clock connected to B.I.O. input.<br>Photocells Auto-test failed => check the connections between the control panel and the photocells.                                                                                                                                                                                                 |
| The gate does not open or close by activating the various START, RADIO, OPEN and CLOSE buttons.              | Faulty safety edge contact. Faulty photocells contact with DIP 4 OFF. => Fix or replace the faulty contact.<br>Photocells Auto-test failed => check the connections between the control panel and the photocells.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Motor with encoder (DIP 8 at On) enabled. The gate opens and closes only for brief intervals.                | Check encoder connection and eventually replace.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| By activating the START, OPEN or CLOSE button the gate does not move.                                        | START, OPEN or CLOSE command always active.<br>Check and replace any buttons or micro-switches of the selector switch.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| The slowing phase is not performed.                                                                          | Ensure that DIP 9 is in ON position (Slowdown enabled).<br>Perform the programming times procedure with DIP 2.<br>Check LOW SPEED trimmer adjustment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| TABLE SUMMARISING VISUAL AND SOUND ALARMS<br>SIGNALS DURING PROGRAMMING SEQUENCE |                                                                                        |                      |                                       | GB |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|----|
| EVENT                                                                            | BUZZER STATUS                                                                          | FLASHER STATUS       | DL1 LED STATUS                        |    |
| Dip 1 ON (hold-to-run mode)<br>Or failure of a safety device                     | Off                                                                                    | Off                  | Flashes on-off 250 ms                 |    |
| Dip 2 ON (full stroke programming)                                               | Off                                                                                    | Off                  | Flashes on-off 500 ms                 |    |
| Dip 2>1 ON (pedestrian stroke programming)                                       | Off                                                                                    | Off                  | Flashes on-off 500 ms                 |    |
| Programming sequence stopped due to intervention of a safety device              | 10 seconds tone with 2 seconds pause                                                   | Off                  | On steady                             |    |
| EVENT                                                                            | BUZZER STATUS                                                                          | FLASHER STATUS       | DL12 LED STATUS                       |    |
| No transmitter code entered                                                      | Off                                                                                    | Off                  | Flashes intermittently red/green      |    |
| Dip 1 > 2 - transmitter code programming for full opening                        | Off                                                                                    | Off                  | Flashes red for 10 seconds            |    |
| Dip 1 > 3 - transmitter code programming for pedestrian opening                  | Off                                                                                    | Off                  | Flashes green for 10 seconds          |    |
| Dip 1>2> 3 - transmitter code programming for R-AUX relay                        | Off                                                                                    | Off                  | Flashes orange for 10 seconds         |    |
| Correct transmitter codes programming for full opening and R-AUX relay           | 1 Tone                                                                                 | Off                  | Turns green once                      |    |
| Correct transmitter codes programming for pedestrian opening                     | 1 Tone                                                                                 | Off                  | Turns red once                        |    |
| Remote control code not present in memory                                        | Off                                                                                    | Off                  | Turns red once                        |    |
| Memory saturated by remote control codes (1000 codes saved)                      | Off                                                                                    | Off                  | Runs 6 green flashes                  |    |
| Radio code deletion for full opening, pedestrian opening, R-AUX relay            | 2 Tones                                                                                | Off                  | Runs 2 green flashes                  |    |
| WARNING SIGNALS DURING OPERATION                                                 |                                                                                        |                      |                                       |    |
| EVENT                                                                            | BUZZER STATUS                                                                          | FLASHER STATUS       | LED STATUS AND SIGNAL OUTPUT          |    |
| Stop button pressed                                                              | Off                                                                                    | Off                  | Led DL6 turns off                     |    |
| Photocell intervention                                                           | 1 Tone                                                                                 | Off                  | Led DL7-8 turns off                   |    |
| Edge intervention                                                                | 2 Tones                                                                                | Off                  | Led DL9-10 turns off                  |    |
| Failure of a safety device or safety device engaged for too long                 | Off                                                                                    | Off                  | Led DL1 flashes on-off 250 ms         |    |
| Alarm from edge                                                                  | 2 Tones every 5 seconds for 1 minute<br>(It is renewed by giving a command)            | Enabled for 1 minute | No led combined                       |    |
| Failed photocells auto-test alarm                                                | 4 Tones every 5 seconds for 1 minute<br>(It is renewed by giving a command)            | Off                  | No led combined                       |    |
| Alarm from Encoder                                                               | 5 Tones every 5 seconds for 1 minute<br>(It is renewed by giving a command)            | Enabled for 1 minute | DL14 led is off                       |    |
| Functional block activated by smartphone                                         | Off                                                                                    | Off                  | Led DL12 is steady on green.          |    |
| Achievement of set cycles                                                        | 6 Tones every 5 seconds<br>(It is renewed by giving a command)                         | Off                  | No leds matched                       |    |
| Energy saving activated by smartphone                                            | Off                                                                                    | Off                  | Blue led flashes once every 5 seconds |    |
| Alarm from Self-learning failed                                                  | Continuous tone for 10 seconds with<br>2-second pause.<br>Not active when DIP 2 in OFF | Off                  | No leds matched                       |    |

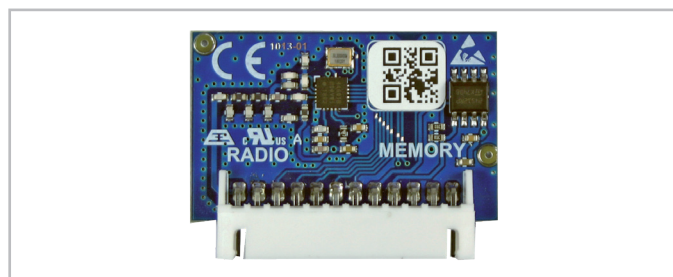
## ACCESSORIES - For the connections and the technical data of the optional equipments follow the relevant handbooks.

### RADIO TRANSMITTER SUN



|               |              |               |              |
|---------------|--------------|---------------|--------------|
| SUN 2CH       | cod. ACG6052 | SUN 4CH       | cod. ACG6054 |
| SUN CLONE 2CH | cod. ACG6056 | SUN CLONE 4CH | cod. ACG6058 |
| SUN-PRO 2CH   | cod. ACG6210 | SUN-PRO 4CH   | cod. ACG6214 |
| SUN-PROX 2CH  | cod. ACG6220 | SUN-PROX 4CH  | cod. ACG6224 |

### RADIO MODULE 433MHz



code ACG8069

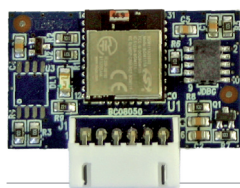
## PROBE



The probe detects the motor temperature to operate the heating system under low temperature conditions, up to  $-30^{\circ}\text{C}$  (connect to connector J8). code ACG4665



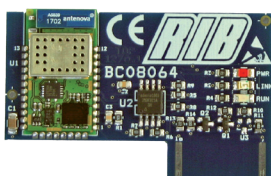
**ACG5460 SET PLUS**  
Encoder to detect obstacles during opening and closing operations.



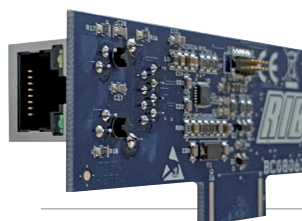
**APP8050 APP card**  
to manage the control panel using  
Bluetooth 4.2 transmission



**APP8054 APP+ card**  
to manage the control panel using  
Bluetooth 4.2 transmission



**APP8064 Wi-Fi module for APP+ card**  
to manage the control panel using  
the local Wi-Fi network (WLAN)



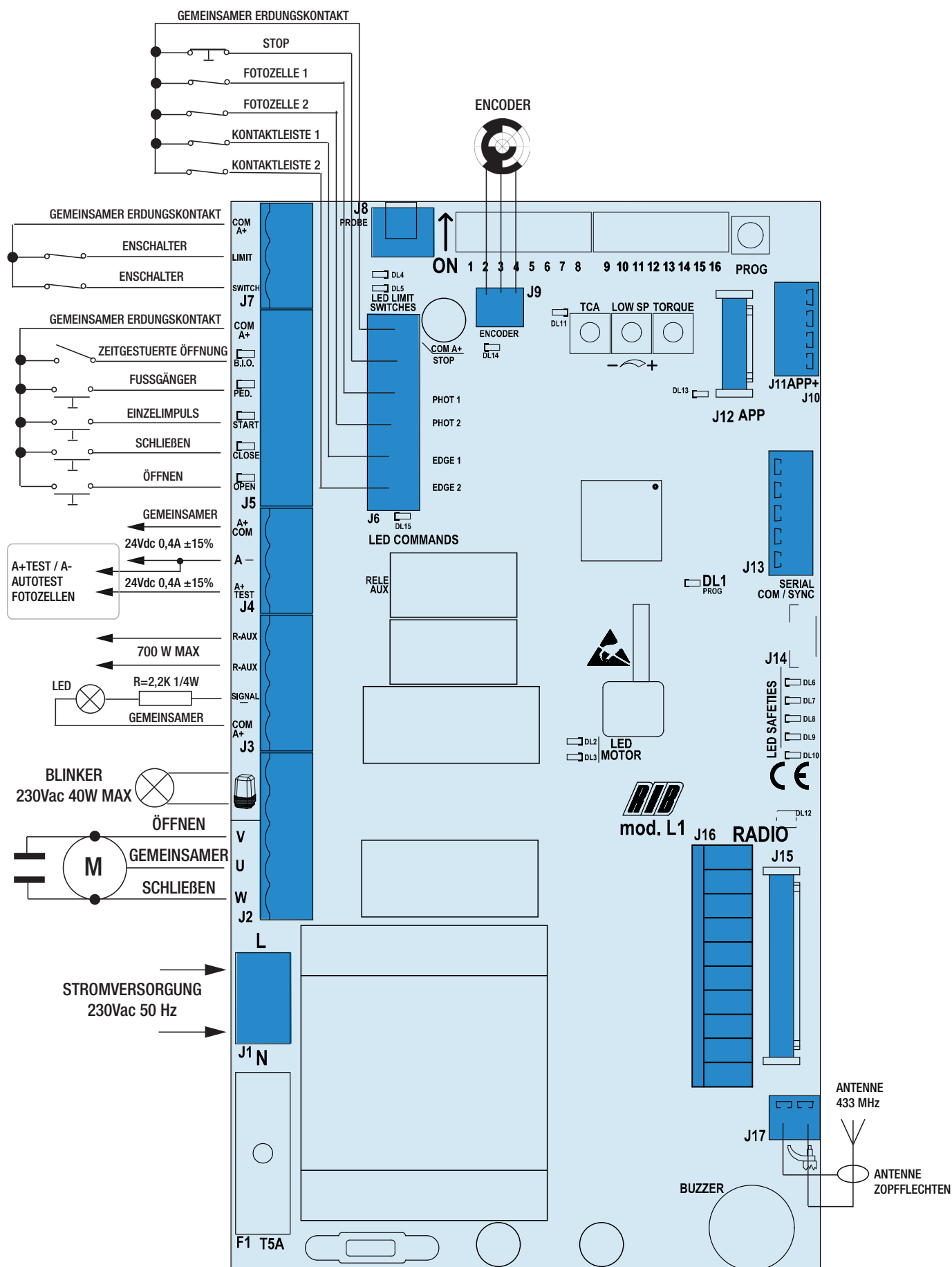
**APP8066 RJ45 module for APP+ card**  
to manage the control panel using  
the local network (LAN)

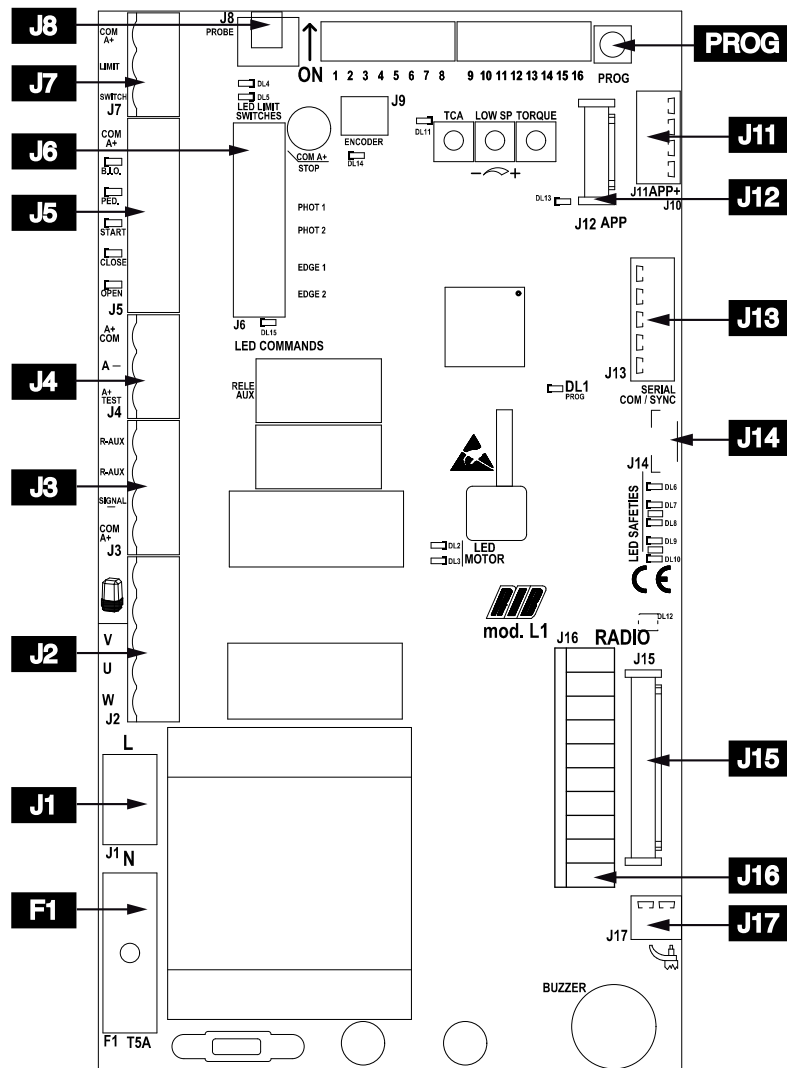


**APP8060 Clock module for APP+ card**  
to add access control features to  
the control panel









|    |         |                                                                 |     |                   |                                                                                                                                   |
|----|---------|-----------------------------------------------------------------|-----|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J1 | L1 - N  | Stromversorgung 230 Vac 50/60 Hz (120V/60Hz auf Anfrage)        | J7  | COM A+            | Gemeinsame erdungskontakte / Positive 24 Vdc                                                                                      |
| J2 |         | Blinker (max. 40 W)                                             | J8  | LIMIT SWITCH      | Steckverbinder für elektrische oder magnetische endschalter                                                                       |
|    | U       | Gemeinschaftsanschluss Motor                                    | J9  | PROBE             | Konnektor für Sondenanschluss für Heizer (Kode ACG4665 Optional)                                                                  |
|    | V-W     | Anschluss Wendegetriebe und Kondensator Motor                   | J10 | ENCODER           | Konnektor für Encoderanschluss (nur für K plus)                                                                                   |
| J3 | R-AUX   | Hilfsrelaiskontakt (NO) Max 700 W                               | J11 |                   | <b>RS485-Terminierung von J11</b>                                                                                                 |
|    | SIGNAL  | Kontrollanzeigelampe Tor offen 24Vdc 3W max                     | J12 | APP+              | Anschluss für APP+ Karte                                                                                                          |
|    | COM A+  | Gemeinsame erdungskontakte / Positive 24 Vdc                    | J13 | APP               | Anschluss für APP Karte                                                                                                           |
| J4 | A+ COM  | Positive Ladung für die Speisung der Zubehöre zu 24Vdc          | J14 | SERIAL COM / SYNC | Anschluss für serielle Verbindung                                                                                                 |
|    | A-      | Negative Ladung für die Speisung der Zubehöre zu 24Vdc          | J15 | -                 | -                                                                                                                                 |
|    | A+ TEST | Positive Ladung für die Speisung für Fotozellen Selbstkontrolle | J16 | RADIO             | Verbinder für Radio-Modul ACG8069                                                                                                 |
| J5 | COM A+  | Gemeinsame erdungskontakte / Positive 24 Vdc                    | J17 | RADIO             | Verbinder für Radioempfänger RIB Steckverbindung mit Speisung zu 24Vdc                                                            |
|    | B.I.O.  | Uhr-Kontakt (NO)                                                | J18 |                   | Radioantenne 433 MHz                                                                                                              |
|    | PED.    | Kontakt Befehl Öffnung für den Fußgängerdurchgang (NO)          | J19 | PROG.             | Programmierungstaste                                                                                                              |
|    | START   | Einzel-Impuls-Kontakt (NO)                                      | J20 | TCA               | Trimmer automatische schliessung vollständig oder Teilweise<br>- Standardeinstellung: NICHT ZUGELASSEN und LED DL11 AUSGESCHALTET |
|    | CLOSE   | Schließung-Impuls-Kontakt (NO)                                  | J21 | LOW SP            | Elektronischer Langsamlaufregler in Anlehnung an DIP 9 ON                                                                         |
|    | OPEN    | Öffnungs-Impuls-Kontakt (NO)                                    | J22 | TORQUE            | Elektronischer Kraftregler                                                                                                        |
| J6 | COM A+  | Gemeinsame erdungskontakte / Positive 24 Vdc                    | F1  | T5A               | Sicherung Motorschutz                                                                                                             |
|    | STOP    | Stop-Impuls-Kontakt (NS)                                        |     |                   |                                                                                                                                   |
|    | PHOT 1  | Fotozellen-Kontakt 1 (NS)                                       |     |                   |                                                                                                                                   |
|    | PHOT 2  | Fotozellen-Kontakt 2 (NS)                                       |     |                   |                                                                                                                                   |
|    | EDGE 1  | Rippen-Kontakt 1 (NS)                                           |     |                   |                                                                                                                                   |
|    | EDGE 2  | Rippen-Kontakt 2 (NS)                                           |     |                   |                                                                                                                                   |

**B - EINSTELLUNGEN****DIP 1** WARTUNGSÜBERPRÜFUNG (SIEHE SEITE 37)**DIP 2** ZEITPROGRAMMIERUNG (ON) (PUNKT C)**DIP 2 - 1** ZEITPROGRAMMIERUNG ÖFFNUNG FUSSGÄNGER (DIP 2 ON GEFOLGT VON DIP 1 ON) (PUNKT D)**DIP 1-2** SPEICHERUNG/LÖSCHUNG FUNKCODES FÜR STEUERUNG GESAMTÖFFNUNG (DIP 1 AUF ON GEFOLGT VON DIP 2 AUF ON) (PUNKT E)**DIP 1-3** SPEICHERUNG/LÖSCHUNG FUNKCODES STEUERUNG FUSSGÄNGERÖFFNUNG (DIP 1 AUF ON GEFOLGT VON DIP 3 AUF ON) (PUNKT F)**DIP 1-2-3** SPEICHERUNG/LÖSCHUNG DER FUNKCODES FÜR BEFEHL R-AUX (NUR MODELL CRX) (PUNKT G)**BETRIEBS-MIKROSCHALTER****DIP 4** Fotozellen immer aktiv (OFF) - Fotozellen nur bei Schließung aktiv (ON)**DIP 5** Vorblinken (ON) - Normales Blinken (OFF)**DIP 6** Befehl Einzelimpuls START und RADIO - Schritteinzelbefehl (ON) - automatisch (OFF)**DIP 7** Freigabe TEST Selbstkontrolle der Fotozellen (ON-aktiviert)**DIP 8** Encoder Management (ON - aktiviert) für PLUS Modelle - mit Encoder**DIP 9** Slowdown (ON - aktiviert)**DIP 10** Elektronische Bremse (ON - aktiviert)**HINWEIS:** Bei SCHNELLEN Motoren (außer SUPER 3600 FAST) ist die Bremse immer aktiv**DIP 11** Stufenweiser Start (ON - aktiviert)**DIP 12** Funksystem aktivieren SUN/MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)**DIP 13** Schutzmanagement (ON - aktiviert) **HINWEIS:** Selbst wenn aktiviert, sind die DIPs 8-9-10-11 von ihrem Betrieb ausgeschlossen.

| DIP 14 | DIP 15 | DIP 16 | MOTORTYP           |
|--------|--------|--------|--------------------|
| OFF    | OFF    | OFF    | K800 - K800 PLUS   |
| ON     | OFF    | ON     | K800 FAST          |
| ON     | OFF    | OFF    | K1400 - K1400 PLUS |
| OFF    | ON     | OFF    | K2200 - K2200 PLUS |
| ON     | ON     | OFF    | SUPER 2200         |
| OFF    | OFF    | ON     | SUPER 2200 FAST    |

**TRIMMER TORQUE - ELEKTRONISCHER KRAFTREGLER**

Die Einstellung der Kraft erfolgt mit dem Trimmer TORQUE. Er dient zur Änderung der Ausgangsspannung an den Motorleitern (bei Umdrehung im Uhrzeigersinn wird dem Motor mehr Kraft zugeführt).

Jene Kraft wird 3 Sekunden nach Beginn jeder Steuerung aufgenommen.

Dieses dient dazu, um dem Motor beim Start den größtmöglichen Antrieb zu geben.

**ANMERKUNG: WENN DIESER TRIMMER IM ANSCHLUSS AN DIE PROGRAMMIERUNG EINGESTELLT WIRD, KANN ES VORKOMMEN, DASS DIE VERLANGSAMUNG GEGENÜBER DER VORHERGEHENDEN FRÜHER ODER SPÄTER ERFOLGT. DAHER SOLLTEN BEI ERNEUTER EINSTELLUNG DES TRIMMERS AUCH DIE ZEITEN NEU PROGRAMMIERT WERDEN.**

**TRIMMER LOW SPEED - Langsamlaufregler nur bei Schließung**

Die Einstellung des Langsamlaufes erfolgt über den Trimmer LOW SP durch Spannungsregulierung der Motoren (im Uhrzeigersinn drehend wird die Geschwindigkeit erhöht). Diese Einstellung reguliert die korrekte Geschwindigkeit am Ende der Öffnung und der Schließung je nach Torstruktur oder beim Auftreten von leichter Reibung, die die korrekte Funktionsweise des Systems beeinträchtigen könnten.

**TRIMMER TCA - AUTOMATISCHER SCHLIESSZEIT-Pausenzeit-Regler für TOTAL- oder FUSSGÄNGER-Öffnungen****Standardeinstellung: NICHT ZUGELASSEN und LED DL6 AUSGESCHALTET****(trimmer vollständig im uhrzeigersinn gedreht)**

Dieser Trimmer ermöglicht es, die Pausenzeit für das automatische Schließen des gesamten oder des Fußgängers einzustellen. Nur bei komplett geöffnetem (gesamt) oder teilweise geöffnetem Tor (Fußgänger) und LED DL11 ON (Trimmer im Uhrzeigersinn gedreht, um die Funktion zu aktivieren).

Die Pausenzeit (für ein vollständig geöffnetes Tor) kann von minimal 2 Sekunden bis maximal 2 Minuten eingestellt werden.

Die Pausenzeit (für Toröffnung mit PED. Steuerung) kann von minimal 2 Sekunden bis maximal 30 Sekunden eingestellt werden.

Bsp.: Wenn der TCA-Trimmer auf die Hälfte eingestellt ist, haben Sie nach der vollständigen Öffnung eine Pause von 1 Minute und nach dem Öffnen des Fußgängers eine Pause von 15 Sekunden, bevor Sie das Tor automatisch schließen.

**R-AUX - ZUSATZRELAISKONTAKT (NO)**

Standardmäßig ist dieses Relais als Hilfslicht (max. 700 W - 3 A - 230 VAC) eingestellt, um bei jedem Befehl 3 Minuten zu arbeiten, wobei die Zeit bei jedem Befehl erneuert wird. Sie können den R-AUX-Kontakt durch SENDER aktivieren, indem Sie den in Punkt G beschriebenen Speichervorgang ausführen.

**ELEKTRONISCHE BREMSE (Die Aktivierung wird empfohlen)**

Wenn DIP 10 auf ON steht, wird bei Erreichen der vollständigen Öffnung oder Schließung eine Bremsung durchgeführt, um die Trägheit zu vermeiden, die im Falle eines Aufpralls auf die mechanischen Sperren das Getriebe beschädigen würde.

**ELEKTRONISCHE BREMSE (BEI FAST - MOTOREN IMMER AKTIV)**

Wenn DIP 10 auf ON steht, ist eine harte Bremse aktiv.

Wenn DIP 10 auf OFF steht, ist eine weiche Bremse aktiv.

Bei Erreichen der vollständigen Öffnung oder Schließung erfolgt eine Bremsung, um die Torschwingung und -Aufbau zu vermeiden, die im Falle eines Aufpralls auf die mechanischen Sperren das Getriebe beschädigen würde.

**STUFENWEISER START**

Wenn DIP 11 auf ON steht, wird bei jedem Start eine Sekunde lang eine stufenweise Bewegung ausgelöst.

Diese Funktion ist nicht mehr aktiv, nachdem der Encoder oder die Kontaktleiste ein Hindernis festgestellt haben.

**LEDANZEIGEN**

|       |                                              |               |
|-------|----------------------------------------------|---------------|
| DL1   | PROG Programmierung aktiviert                | (Rot)         |
| DL2   | Tor in Öffnung                               | (Grün)        |
| DL3   | Tor in Schließung                            | (Rot)         |
| DL14  | Endschalter öffnen LSO                       | (Grün)        |
| DL15  | Endschalter schließen LSC                    | (Rot)         |
| DL6   | STOPP Befehl (NS)                            | (Rot)         |
| DL7   | Kontakt Fotozellen PHOTO 1 (NS)              | (Rot)         |
| DL8   | Kontakt Fotozellen PHOTO 2 (NS)              | (Rot)         |
| DL9   | Kontakt Kontaktleiste EDGE 1 (NS)            | (Rot)         |
| DL10  | Kontakt Kontaktleiste EDGE 2 (NS)            | (Rot)         |
| DL11  | TCA - Zeitangabe automatische Schließung     | (Rot)         |
| DL12  | Programmierung Funkcodes                     | (zwei Farben) |
| DL13  | Karte verwaltet von APP                      | (Blau)        |
| DL14  | Encoder aktiviert                            | (red)         |
| DL15  | PROG- und RADIO-Befehle (am MOLEX-Anschluss) | (Grün)        |
| B.I.O | Uhr Befehl (NO)                              | (Grün)        |
| PED.  | Fußgänger Öffnungsbefehl (NO)                | (Grün)        |
| START | Einzelimpulsbefehl (NO)                      | (Grün)        |
| CLOSE | Befehl Schließen (NO)                        | (Grün)        |
| OPEN  | Befehl Öffnung (NO)                          | (Grün)        |

**PROBE**

Sonde zum Messen der Umgebungstemperatur des Motors; sie hat die Aufgabe, diesen bei besonders kalten Temperaturen, bis zu -30°, aufzuheizen (mit Konnektor J8 verbinden) Kode ACG4665.

**POINT C - ZEITPROGRAMMIERUNG**

**N.B.: Während der Programmierung sind die Sicherheitsfunktionen Leerlauf, Fotozellen, Stopptaste und Aufprallerkennung aktiv und ihr Leistungsniveau ist gemäß EN13849-1 "b". Ihr Eingriff stoppt die Programmierung (die LED DL1 blinkt nicht mehr).**

**N.B.: Wenn die Eingänge STOP, PHOT 1, PHOT 2, EDGE 1 und EDGE 2 nicht angeschlossen sind, stellen Sie die Jumper zwischen COM A +/-STOP/PHOT 1/PHOT 2/EDGE 1/EDGE 2 ein, bevor Sie mit der Programmierung fortfahren. N.B.: In diesem Fall werden die Schaltflächen Sicherheitsleiste, Fotozellen und Stop ignoriert.**

**N.B.: Der Start-Abbremspunkt wird automatisch in der Zeitprogrammierungsphase festgelegt und 50 ± 60 cm wird aktiviert, bevor der Endschalter für Öffnen oder Schließen erreicht wird.**

**N.B.: Um das PROGRAMMIERWIEDERHOLUNGS-WIEDERHOLUNG ZU WIEDERHOLEN, BEFINDEN SIE DAS TOR ZU 20 CM VON DEM ABSCHLUSSGRENZSCHALTER UND BEFOLGEN SIE DIE NACHSTEHENDEN VERFAHREN.**

**- PROGRAMMIERUNG OHNE ENCODER (KRAFTWERK ENGINEERT K800 - K1400 - K2200 - SUPER 2200 - SUPER 3600 - SUPER 3600 FAST) N.B.: DER**

**DIP 8 MUSS AUSGESCHALTET WERDEN !!****- PROGRAMMIERUNG MIT ENCODER (K800 PLUS MOTOREN - K800 FAST - K1400 PLUS - K2200 PLUS) N.B. : DIP 8 MUSS AN EINGESETZT WERDEN !!****1 - N.B.: POSITIONIEREN SIE DAS TOR ZU ETWA 20 CM VOM CLOSING LIMIT SWITCH.**

2 - DIP 2 auf ON stellen => LED DL1 blinkt kurz auf.

3 - Drücken Sie die PROG- oder START- oder OPEN-Taste oder die Taste der Fernbedienung für die gesamte Öffnung (falls zuvor programmiert). Das Tor wird eine Reihe von Bewegungen beginnen. NICHT VOR DEN PHOTOZELLEN GEGEBEN, WÄHREND DAS TOR BEWEGT. Die Programmierung endet, wenn das Gate geschlossen ist und die LED DL1 aus ist.

**4 - AM ENDE DER PROGRAMMIERUNG RESET DIP 2 ON OFF.****- PROGRAMMIERUNG OHNE ENCODER (DEDIZIERT ZUM SUPER 2200 FAST MOTOR)**

Hinweis: Der Startverzögerungspunkt wird vom Installateur während der Zeitprogrammierung festgelegt und 50 ÷ 60 cm wird aktiviert, bevor der Endschalter für Öffnen oder Schließen erreicht wird.

**1 - N.B.: POSITIONIEREN SIE DAS TOR ZU ETWA 20 CM VOM CLOSING LIMIT SWITCH.**

2 - DIP 2 auf ON stellen => LED DL1 blinkt kurz auf.

3 - Drücken Sie die Taste PROG oder START oder OPEN oder die Taste der Fernbedienung für die gesamte Öffnung (falls zuvor programmiert) => das Tor startet eine Reihe von Bewegungen. NICHT VOR DEN PHOTOZELLEN GEGEBEN, WÄHREND DAS TOR BEWEGT.

4 - Bei 50 ÷ 60 cm vor Erreichen des Öffnungsgrenzsensors die Taste PROG drücken, um den Startpunkt bei langsamer Geschwindigkeit zu bestimmen. Die Programmierung endet, wenn das Tor geschlossen ist und die LED DL1 aus ist.

**5 - AM ENDE DER PROGRAMMIERUNG RESET DIP 2 ON OFF.****D - PROGRAMMIERUNG ÖFFENTLICHER ÖFFNUNGSZEITEN**

Bei geschlossenem und geschlossenem Endschalter eingeschaltet (obligatorisch).

**1 - Zuerst DIP 2 auf ON stellen (LED DL1 blinkt schnell) und nach DIP1 auf ON (LED DL1 blinkt langsam).**

2 - Drücken Sie die PED-Fußtaste. oder die Fernbedienungstaste für die Fußgängeröffnung (falls zuvor programmiert) => Das Tor öffnet sich.

3 - Drücken Sie die Fußgängertaste **PED.** um den Lauf zu stoppen (wodurch die Öffnung des Tors definiert wird).

4 - Drücken Sie die Fußgängertaste, um den Schließvorgang zu starten.

**5 - Wenn der Endschalter erreicht wird, DIP1 und 2 auf OFF stellen.**

Während der Programmierung sind die Sicherheitsvorrichtungen aktiv und ihr Eingriff stoppt die Programmierung (die LED blinkt weiterhin konstant und der Summer ertönt für 10 Sekunden).

Um die Programmierposition zu wiederholen, DIP1 und 2 auf OFF, schließen Sie das Tor und wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

**F - PROGRAMMIERUNG FUNKCODES (FÜR GESAMTÖFFNUNG) (1000 CODES MAX) - MIT RADIO-MODUL ACG8069**

**ACHTUNG:** Bevor Sie die Funkcodes speichern, wählen Sie mit DIP 12 aus, welche Sender verwendet werden sollen:

**DIP 12 OFF:** Die SUN-PRO Variablencodesender können gespeichert werden:

SUN-PRO 2CH 2-Kanal - rote Tasten und weiße LED - Kode ACG6210

SUN-PRO 4CH 4-Kanal - rote Tasten und weiße LED - Kode ACG6214

SUN-PROX 2CH 2-Kanal - rote Tasten und gelbe LED - Kode ACG6220

SUN-PROX 4CH 4-Kanal - rote Tasten und gelbe LED - Kode ACG6224

**DIP 12 ON (Voreinstellung):** Sie können Sender mit festem Code SUN und MOON speichern:

SUN 2CH 2-Kanal - blaue Tasten und weiße LED - Kode ACG6052

SUN 4CH 4-Kanal - blaue Tasten und weiße LED - Kode ACG6054

SUN CLONE 2CH 2-Kanal - blaue Tasten und gelbe LED - Kode ACG6056

SUN CLONE 4CH 4-Kanal - blaue Tasten und gelbe LED - Kode ACG6058

MOON 2CH 2-Kanal - schwarze Tasten und gelbe LED - Kode ACG6081

MOON 4CH 4-Kanal - schwarze Tasten und gelbe LED - Kode ACG6082

**ACHTUNG:** Es ist nicht möglich, Sender mit festem Code und Sender mit variablem Code gleichzeitig zu speichern.

Die Programmierung kann nur bei stehendem Tor erfolgen.

1 - DIP 1 auf ON und anschließend DIP 2 auf ON stellen. Die LED DL12 blinkt rote für 10 Sekunden.

2 - Die Fernsteuerungs-Taste (normalerweise Kanal A) innerhalb der vorgeschriebenen Zeit von 10 Sekunden drücken. Wenn die Fernsteuerung korrekt programmiert worden ist, die LED DL12 blinkt Grün und des Summers Fragen 2 Töne. Die 10 Sekunden für die

Programmierung der Codes werden automatisch erneuert, mit der LED DL12, die rot blinkt, um den nächsten Sender zu speichern.

3 - Um die Programmierung zu beenden, warten Sie 10 Sekunden oder drücken Sie kurz die Taste PROG. Die LED DL12 hört auf zu blinken.

4 - Erneut DIP 1 und DIP 2 auf OFF stellen.

5 - Ende des Programmiervorgangs.

**ALLE FUNKCODES (FÜR GESAMTÖFFNUNG) - STORNIERUNGSVERFAHREN**

Stornierungen können nur bei stillstehendem Tor durchgeführt werden.

1 - DIP 1 auf ON und anschließend DIP 2 auf ON stellen.

2 - Die LED DL12 blinkt rote für 10 Sekunden.

3 - Die Taste PROG 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die Speicherlöschung wird durch zwei grüne Blinksignale der LED DL12 und 2 Signaltöne des Summers angezeigt.

4 - LED DL12 blinkt für 10 Sekunden erneut rot und Sie können wie oben gezeigt neue Codes hinzufügen.

5 - Erneut DIP 1 und DIP 2 auf OFF stellen.

6 - Ende des Programmiervorgangs.

**FUNKCODESPEICHER VOLLANZEIGE (FÜR GESAMTÖFFNUNG)**

Die Anzeige ist nur sichtbar, wenn das Tor steht.

Diese Anzeige erhält man nur bei geschlossenem Tor.

1 - DIP 1 auf ON und anschließend DIP 2 auf ON stellen.

2 - Die LED DL12 blinkt grüne 6mal und zeigt den vollen Speicher an (1000 vorhandene Codes). Jetzt blinkt die LED DL12 für 10 Sekunden rot, um eine mögliche Löschung aller Codes zu ermöglichen.

3 - Erneut DIP 1 und DIP 2 auf AUS stellen.

4 - Ende des Vorgangs.

**G - PROGRAMMIERUNG FUNKCODES (FÜR DIE FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG) (1000 CODES MAX) - MIT RADIO-MODUL ACG8069**

Die Programmierung kann nur bei stehendem Tor erfolgen.

1 - DIP 1 auf ON und anschließend DIP 3 auf ON stellen. Die LED DL12 blinkt grün für 10 Sekunden.

2 - Die Fernsteuerungs-Taste (normalerweise Kanal B) innerhalb der vorgeschriebenen Zeit von 10 Sekunden drücken. Wenn die Fernsteuerung korrekt programmiert worden ist, die LED DL12 blinkt rot und des Summers Fragen 1 Töne. Die 10 Sekunden Programmierzeit der Codes verlängert sich automatisch, damit die nächste Fernbedienung programmiert werden kann.

3 - Um die Programmierung abzuschließen, 10 Sekunden abwarten oder die Taste PROG drücken. Die LED DL12 erlischt.

4 - Erneut DIP 1 und DIP 3 auf OFF stellen.

5 - Ende des Programmiervorgangs.

**VORGEHEN ZUR VOLLSTÄNDIGEN LÖSCHUNG DER FUNKCODES (FÜR DIE FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG)**

Stornierungen können nur bei stillstehendem Tor durchgeführt werden.

1 - DIP 1 auf ON und anschließend DIP 3 auf ON stellen. Die LED DL12 blinkt grüne für 10 Sekunden.

2 - Die Taste PROG 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die Speicherlöschung wird durch zwei rote Blinksignale der LED DL12 und zwei Signaltöne des Summers angezeigt.

3 - Die LED DL12 bleibt rote aktiv und es ist jetzt möglich, neue Codes wie oben beschrieben einzugeben.

4 - Erneut DIP 1 und DIP 3 auf OFF stellen.

5 - Ende des Programmiervorgangs.

**ANZEIGE "SPEICHERKAPAZITÄT ERSCHÖPFT" (FÜR DIE FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG)**

Die Anzeige ist nur sichtbar, wenn das Tor steht.

1 - DIP 1 auf ON und anschließend DIP 3 auf ON stellen.

2 - Die LED DL12 blinkt grüne 6mal und zeigt den vollen Speicher an (1000 vorhandene Codes). Die LED DL12 blinkt 10 Sekunden lang rot, um eine mögliche Löschung der Codes zu ermöglichen.

3 - Erneut DIP 1 und DIP 3 auf OFF stellen.

4 - Ende des Vorgangs.

**H - PROGRAMMIERUNG FUNKCODES (FÜR R-AUX-RELAIS) (1000 CODES MAX) - MIT RADIO-MODUL ACG8069**

**\* Die Fernsteuerungsverwaltung kann nur mit der RIB GATE-App aktiviert werden. R-AUX arbeitet normalerweise 3 Minuten lang als Zusatzbeleuchtung.**

### Über die RIB GATE-App kann der Betrieb dieses Relais wie gewünscht konfiguriert werden.

Die Programmierung kann nur bei stehendem Tor erfolgen.

- 1 - Stellen Sie DIP 1 auf ON, DIP 2 auf ON und DIP 3 auf ON. Die LED DL12 blinkt orange für 10 Sekunden.
- 2 - Die Fernsteuerungs-Taste (normalerweise Kanal C) innerhalb der vorgeschriebenen Zeit von 10 Sekunden drücken. Wenn die Fernsteuerung korrekt programmiert worden ist, die LED DL12 blinkt grüne und des Summers Fragen 1 Töne. Die 10 Sekunden Programmierzeit der Codes verlängert sich automatisch (LED DL12 blinkt orange), damit die nächste Fernbedienung programmiert werden kann.
- 3 - Um die Programmierung abzuschließen, 10 Sekunden abwarten oder die Taste PROG drücken. Die LED DL12 erlischt.
- 4 - Stellen Sie DIP 1, 2 und 3 auf OFF zurück.
- 5 - Ende des Programmiervorgangs.

### VORGEHEN ZUR VOLLSTÄNDIGEN LÖSCHUNG DER FUNKCODES (FÜR DIE R-AUX RELAIS)

Stornierungen können nur bei stillstehendem Tor durchgeführt werden.

- 1 - Stellen Sie DIP 1 auf ON, DIP 2 auf ON und DIP 3 auf ON. Die LED DL12 blinkt grüne für 10 Sekunden.
- 2 - Während dieser 10 Sekunden drücken und halten Sie die PROG-Taste für 5 Sekunden. Die Speicherlöschung wird durch zwei grüne Blinksignale der LED DL12 und zwei Signaltöne des Summers angezeigt
- 3 - Die LED DL12 blinkt erneut für 10 Sekunden orange und Sie können wie oben gezeigt neue Codes hinzufügen.
- 4 - Stellen Sie DIP 1, 2 und 3 auf OFF zurück.
- 5 - Ende des Programmiervorgangs.

### ANZEIGE "SPEICHERKAPAZITÄT ERSCHÖPFT" (FÜR R-AUX RELAIS)

Die Anzeige ist nur sichtbar, wenn das Tor steht.

- 1 - Stellen Sie DIP 1 auf ON, DIP 2 auf ON und DIP 3 auf ON.
- 2 - Die LED DL12 blinkt grüne 6mal und zeigt den vollen Speicher an (1000 vorhandene Codes). Die LED DL12 blinkt 10 Sekunden lang rot, um eine mögliche Löschung der Codes zu ermöglichen.
- 3 - Stellen Sie DIP 1, 2 und 3 auf OFF zurück.
- 4 - Ende des Vorgangs.

### FUNKTIONSWEISE DER STEUERZUSATZEINRICHTUNGEN

#### STEUERTASTE FÜR SCHRITTWEISEN BETRIEB (COM A+/START) UND FERNSTEUERUNG

**DIP 6 ON =>** führt einen Befehl der Steuerreihe Öffnen-Stopp-Schließen-Stopp-Öffnen usw. aus.

**DIP 6 OFF =>** sorgt die für die Öffnung des geschlossenen Tors. Reagiert nicht, wird die Taste während der Öffnungsbewegung gedrückt. Wird die Taste bei offenem Tor gedrückt so wird das Tor geschlossen, drückt man sie bei geschlossenem Tor, führt das zur Öffnung.

#### ÖFFNUNGS-TASTE (COM A+/OPEN)

Bei stillstehendem Tor steuert diese Taste die Öffnungsfunktion an, wird sie während des Schließvorganges gedrückt, so wird das Tor wieder geöffnet.

#### B.I.O.-TASTE - ÖFFNET MIT UHRFUNKTION (COM A+/B.I.O.)

Diese Funktion ist besonders zur Stoßzeit nützlich, wenn der Verkehrsfluss langsam ist (zum Beispiel bei Schichtwechsel, Notfälle im Wohn- oder Parkplatzbereich und vorübergehend bei Umzügen).

Durch Anschluss eines Schalter und /oder einer Uhr mit Tages/Wocheneinstellung (anstatt der oder parallel zur Öffnungstaste "COM A+/B.I.O."), kann das Tor in der Automateinstellung offen gehalten werden, bis der Schalter gedrückt wird oder die eingestellte Uhrzeit erreicht wurde.

Wenn das Tor geöffnet ist, werden alle Befehle ignoriert.

Nach dem Loslassen des Schaltkontaktes oder nach Ablauf der eingestellten Zeit schließt das Tor sofort.

#### SCHLIESSUNGS-TASTE (COM A+/CLOSE)

Führt bei stillstehendem offenem Tor zur Schließung.

#### TASTE ZUR FUSSGÄNGER-ÖFFNUNG (COM A+/PED.)

Befehl für eine teilweise Öffnung mit nachfolgender Schließung.

Während der Öffnung der Pause oder der Schließung der Fußgänger-Öffnung, kann die Öffnung mit jedem mit dem Steckverbinder B2 24V verbundenem Befehl geöffnet werden.

Über DIP 6 kann man die Funktionsweise der Taste zur Fußgänger-Öffnung wählen.

**DIP 6 ON =>** führt einen Befehl der Steuerreihe Öffnen-Stopp-Schließen-Stopp-Öffnen usw. aus.

**DIP 6 OFF =>** sorgt die für die Öffnung des geschlossenen Tors. Reagiert nicht, wird die Taste während der Öffnungsbewegung gedrückt. Wird die Taste bei offenem Tor gedrückt so wird das Tor geschlossen, drückt man sie bei geschlossenem Tor, führt das zur Öffnung.

### FUNKTIONSWEISE DER SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

#### SICHERHEITS - ENCODER (SET PLUS ACG5460)

**Dieser sorgt im Falle eines Aufpralls durch Umschaltung des Motors für die Sicherheit sowohl bei Öffnung als auch bei Schließung des Tors.**

**Die Funktion des Motors mit Encoder wird von DIP7 (ON) aktiviert.**

Funktioniert der Encoder nicht (keine Stromversorgung, lose Drähte, kaputte oder defekte Scheibe), wird die Torbewegung nicht ausgeführt. Erfolgt nach dem Eingriff des Encoders bei Öffnung oder Schließung eine zweite Intervention, offensichtlich entgegengesetzt, hält das Tor an und schaltet für 1 Sekunde um, wobei Alarm ausgelöst wird.

#### ENCODER - ALARM

**Das Signal für den Alarm geht vom Blinker aus, der etwa für 1 Minute aktiv ist und von der LED - Anzeige DL 1, die alle 2 Sekunden ein Blinksignal sendet.**

Während oder nach der Minute Alarm kann man durch Drücken einer beliebigen Steuertaste die Funktion des Tors wieder in Gang setzen.

#### FOTOZELLE (COM A+/PHOT 1, COM A+/PHOT 2)

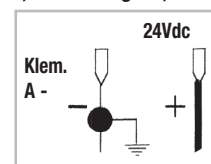
**HINWEIS: Der Durchgang durch die Fotozellen wird mit einem Summertone signalisiert**

**DIP 4 OFF =>** Kommt bei geschlossenem Tor ein Hindernis in den Wirkkreis der Fotozelle, so öffnet sich das Tor nicht. Während der Funktion des Tors wirken die Fotozellen sowohl bei der Öffnung (mit Wiederherstellung der Öffnungsbewegung nach einer halben Sekunde) als auch bei der Schließung (mit Wiederherstellung der Öffnungsbewegung nach einer Sekunde).

**DIP 4 ON =>** Kommt bei geschlossenem Tor ein Hindernis in den Wirkkreis der Fotozelle und erfolgt der Öffnungsbefehl, so öffnet sich das Tor (während der Öffnungsphase erfolgt keine Ansteuerung durch die Fotozellen). Die Fotozellen wirken nur in der Schließungsphase (mit Wiederherstellung der Torumsteuerung nach einer Sekunde, auch wenn die Fotozellen in Funktion bleiben).

**ACHTUNG: Wenn das Empfänger Led eingeschaltet bleibt, ist es möglich, dass Störungen im Speisungsnetz vorhanden sind.**

**Zum Schutz der Fotozellen vor Störungseinflüssen, empfehlen wir die elektrische Verbindung der Fotozellen der Tragsäulen/Tragstangen an Klemme A -.**  
**Bitte darauf achten, dass kein Kurzschluss entsteht, wenn die Speisungsfasen invertiert sind!**



#### ÜBERWACHUNG DER FOTOZELLEN (A+ TEST/A-)

Den Fotozellensender an A+ TEST/A- anschließen und DIP 7 auf ON stellen.

Die Überwachung besteht aus einem Funktionstest der Fotozelle vor jeder Bewegung.

Die Torbewegung ist daher nur erlaubt, wenn die Fotozellen den Funktionstest bestanden haben.

**ACHTUNG: DIE ÜBERWACHUNG DES FOTOZELLEN-EINGANGS (PHOTO 1/PHOTO 2) KANN MIT DIP 7 AUF ON AKTIVIERT ODER MIT DIP 7 AUF OFF DESAKTIVIERT WERDEN.**

**WARNUNG: Wenn die AUTOTEST-Funktion aktiviert und nur eine Fotozelle angeschlossen ist, muss eine Brücke zwischen den Klemmen PHOT 1 und PHOT 2 hergestellt werden. Wenn der Jumper nicht gemacht wird, schlägt der AUTOTEST fehl und das Gate bewegt sich nicht.**

#### SELBSTTEST-ALARM FOTOZELLEN (DIP 7 ON)

Wenn die Fotozelle den Überwachungstest nicht besteht, wird ein Alarm angezeigt, wenn der Blinker aufleuchtet und die Torbewegung nicht erlaubt ist. Der normale Betrieb kann nur durch Reparatur der Fotozelle und Drücken eines der Befehle wiederhergestellt werden.

#### EDGE (KONTAKTLEISTE) (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2)

**EDGE 1** Wenn eingeschaltet, kehrt diese Funktion die Bewegung während einer Öffnung in eine Schließbewegung um. Bleibt die Kontaktleiste in Eingriff, ist das Schließen nicht möglich.

**EDGE 2** Wenn eingeschaltet, kehrt diese Funktion die Bewegung während einer Schließung in eine Öffnungsbewegung um. Bleibt die Kontaktleiste in Eingriff, ist das Öffnen nicht möglich.



Wenn diese Funktion nicht benötigt wird, sind die COM A+/EDGE 1/EDGE 2-Klemmen zu überbrücken.

#### EDGE ALARM

Blinker und Summer werden alle 5 Sekunden für eine Minute mit 2 Tönen aktiviert.

#### STOPP-TASTE (COM A+/STOP)

**Das Drücken der Stopp-Taste führt bei jedem Zustand des Tors zu dessen Stillstand.**

Wird sie bei vollständig geöffneten Tor gedrückt (oder bei Fußgänger-Öffnung), wird vorübergehend die automatische Schließfunktion unterbrochen (wenn diese über den Trimmer TCA aktiviert wurde und die LED DL11 leuchtet). Es muss daher ein erneuter Schließbefehl gegeben werden.

Beim anschließenden Bewegungszyklus wird die automatische Schließfunktion wieder aktiviert (wenn diese über den Trimmer TCA aktiviert wurde und die LED DL11 leuchtet).

#### FUNKTIONIERT IM "BEFEHL GEDRÜCKT GEHALTEN"-MODUS WENN DIE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN FEHLGESCHLAGEN SIND

Wenn eine der Kontaktleisten ist defekt oder diese arbeitet länger als 5 Sekunden, oder wenn eine der Fotozellen defekt ist oder für mehr als 60 Sekunden arbeitet, die OPEN, CLOSE, START und PED.- Befehle funktionieren nur im "BEFEHL GEDRÜCKT GEHALTEN"-MODUS.

Die Aktivierung dieser Meldefunktion wird durch die Programmier-LED DL1 blinkt gegeben. Dieser Vorgang darf geöffnet oder geschlossen werden nur durch Halten der Tasten steuern. Die Funksteuerung und automatische Schließung sind ausgeschlossen, weil ihr Betrieb nicht an die Regeln erlaubt.

Nach der Wiederherstellung der Sicherheit, ist nach einer Sekunde automatisch in automatischen Funktion oder Schritt für Schritt restauriert, und damit auch die Fernbedienung und das automatische Schließen wieder möglich.

**Anmerkung 1:** Während dieses Vorgangs mit "Befehl gedrückt gehalten"-modus, im Fall eines Ausfalls der Kontaktleisten (oder Fotozellen) der Fotozellen (oder Kontaktleisten) funktionieren noch, Unterbrechung des Betriebs im Gange.

**Anmerkung 2:** Die Stoppen-Taste ist nicht als Sicherheitseinrichtung in diesem Modus anzusehen; so wenn gedrückt oder kaputt, erlauben Sie keines Manöver.

Die "Befehl gedrückt gehalten"-modus ist nur eine Not-Bedienung und die, für kurze Zeit und mit der Visuell-Sicherheit der Automatismum-Bewegung gemacht wird sein. So bald wie möglich, muss der Fehler Schutz, für den ordnungsgemäßen Betrieb, wiederhergestellt werden sein.

#### VISUELLEN UND AKUSTISCHEN ALARMEN

##### BLINKLICHT

Verbinden Sie das Blinklicht mit dem Blinkerausgang.

Verwenden Sie Blinklichter ACG7059 und Glühlampen von maximal 40W.

##### FUNKTION VORBLINKEN

DIP 5 - OFF => Motor und Blinker starten gleichzeitig.

DIP 5 - ON => Blinker startet 3 Sekunden vor dem Motor.

##### SUMMER

Es hat die Aufgabe, das Eingreifen der Sicherheit, die Anomalien und das Speichern und Löschen der Funkcodes zu signalisieren.

#### SIGNAL - 24Vdc ANZEIGELEUCHTE TOR GEÖFFNET (COM A+/SIGNAL-)

Signalisiert, wenn das Tor offen, teilweise offen oder nicht vollständig geschlossen ist. Es wird nur ausgeschaltet, wenn das Tor vollständig geschlossen ist.

Während des Öffnens blinkt es langsam.

Wenn das Tor stationär oder geöffnet ist, ist es permanent an.

Während des Schließens blinkt es schnell.

**ZU BEACHTEN:** Max 3 W. Wenn die Kontrollleuchten zu groß sind, sind die Prozesse der Zentrale gefährdet, mit dem möglichen Stopp aller Vorgänge.

#### FUNKTIONSWEISE NACH STROMAUSFALL

Bei Stromausfall wird die aktuelle Position des Tores gespeichert.

Sobald die Stromversorgung wieder hergestellt ist, die Schalttaste Öffnen drücken (K, Öffnen oder Radio). Das Tor öffnet sich.

Lassen Sie zu, dass sich Tor über die automatische Schließung selbst wieder schließt oder geben Sie einen Schließbefehl. Dies ermöglicht es dem Tor, sich wieder auszurichten.

Während dieser Phase bleiben die Sicherheitseinrichtungen aktiv.

#### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

|                                                                 |                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| - Temperaturbereich                                             | - 10 - + 55°C                                                                            |
| - Feuchtigkeit                                                  | <95% ohne Kondensierung                                                                  |
| - Versorgungsspannung                                           | 230 oder 120V ~ + 10%                                                                    |
| - Frequenz                                                      | 50/60 Hz                                                                                 |
| - Maximale Aufnahme der Platine                                 | 30mA                                                                                     |
| - Kurze Netzunterbrechungen                                     | 100ms                                                                                    |
| - Höchstleistung Kontrollleuchte „Tor geöffnet“                 | 3 W (entspricht 1 Glühlampe mit 3 W oder 5 LEDs mit serienmäßigem Widerstand von 2,2 KΩ) |
| - Maximale Spannung am Blinkerausgang                           | 40 W mit ohm'scher Last                                                                  |
| - Verfügbare Strom für Fotozellen und Zusatzsteuereinrichtungen | 400mA 24Vdc                                                                              |
| - Verfügbare Strom an der Funkgerätesteckverbindung             | 200mA 24Vdc                                                                              |

#### TECHNISCHE DATEN FUNKGERÄT (nur L1-CRX)

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| - Empfangsfrequenz        | 433,92 MHz |
| - Impedanz                | 52 Ohm     |
| - Empfindlichkeit         | >1 µV      |
| - Kontrolle Rückkoppelung | PLL        |
| - Gespeicherte Codes      | 1000       |

- Alle Eingänge müssen als (wie) saubere Kontakte benutzt werden, da die Speisung im Inneren der Schaltkarte (sichere Spannung) erzeugt wird und so vorgesehen ist, dass eine Beachtung der doppelten oder verstärkten Isolierung gegenüber den Teilen mit gefährlicher Spannung garantiert werden kann.
- Es müssen eventuelle an den Ausgängen der Steuereinheit angeschlossene Außenschaltkreise ausgeführt werden, damit die doppelte oder verstärkte Isolierung gegenüber den Teilen mit gefährlicher Spannung garantiert werden kann.
- Alle Eingänge werden von einem programmierten integrierten Schaltkreis, der bei jedem Start eines Laufes eine Selbstkontrolle vornimmt, verwaltet.

#### WARTUNGSÜBERPRÜFUNG

**N.B.: Bei dieser Überprüfung sind die Sicherheitsfunktionen Kanten, Fotozellen, Stoptaste und Stoßerkennung NICHT aktiv.**

- 1 - DIP 1 auf ON stellen => LED DL1 beginnt zu blinken.
- 2 - Drücken und halten Sie die PROG-Taste (der Befehl ist Halten-zum-laufen, öffnen-stoppen-schließen-stoppen-öffnen-etc ...) => Das Tor startet mit hoher Geschwindigkeit und verlangsamt dann bis zum Endschalter ist erreicht.
- 3 - Am Ende, setzen Sie DIP 1 zurück in die OFF-Position. Die DL1-LED erlischt und signalisiert den Ausgang des Checks.

Wenn der Motor während dieser Überprüfung nicht funktioniert, überprüfen Sie die Anschlüsse und den Kondensator.

Wenn der Motor ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie die Sicherheitsvorrichtungen.

#### LÖSUNG VON PROBLEMEN

Nachdem alle Verbindungen sorgfältig dem Schema folgend ausgeführt wurden und das Tor auf die mittlere Position gestellt wurde, das korrekte Einschalten der rot LEDs DL6, DL7, DL8, DL9 und DL10 kontrollieren.

Im Fall, dass sich ein LED, mit dem Tor immer noch in mittlerer Position, nicht einschaltet, wie folgt überprüfen und eventuelle, beschädigte Komponenten ersetzen.

|                 |     |                                                                                                                                                                            |
|-----------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DL6             | AUS | Stopp-Taste defekt (falls die Stopp-Taste nicht verbunden ist, eine Überbrückung zwischen COM A+ und STOP anlegen).                                                        |
| DL7 oder DL8    | AUS | Fotozellen beschädigt (Falls die Rippe nicht angeschlossen ist einen Überbrückungsdraht zwischen COM A+ und PHOTO 1/PHOTO 2 legen)                                         |
| DL9 oder DL10   | AUS | Kontaktleisten Schaden (Falls die Rippe nicht angeschlossen ist einen Überbrückungsdraht zwischen COM A+ und EDGE 1/EDGE 2 legen)                                          |
| LED DL13 (BLAU) | AUF | Einige Funktionen sind über das Smartphone aktiviert. Überprüfen Sie daher per Smartphone die Kartenfunktionen, da der DIP / TRIMMER-Status möglicherweise nicht zutrifft. |

**Auf der Platine befinden sich rücksetzbare Sicherungen, die im Kurzschlussfall eingreifen und den ihnen zugeordneten Ausgang unterbrechen.**

**Bei der Fehlerbehebung ist es ratsam, alle lösbaren Steckverbinder abzutrennen und nacheinander zu stecken, um die Fehlerursache leichter erkennen zu können.**

| ÜBERSICHTSTABELLE DER VISUELLEN UND AKUSTISCHEN ALARMEN                                      |                                                                                                  |                     |                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------|
| SIGNALISIERUNGEN WÄHREND DER PROGRAMMIERPHASE                                                |                                                                                                  |                     |                                            |
| EREIGNIS                                                                                     | STATUS BUZZER                                                                                    | STATUS BLINKLEUCHTE | STATUS LED DL 1                            |
| DIP 1 ON ("befehl gedrückt gehalten"-modus) oder defekt einer sicherheitsvorrichtung         | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Blinkt 250 ms ein-aus                      |
| DIP 2 ON (laufprogrammierung ganz)                                                           | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Blinkt 500 ms ein-aus                      |
| DIP 2>1 ON (laufprogrammierung fussgänger)                                                   | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Blinkt 500 ms ein-aus                      |
| programmierverahren unterbrochen wegen auslösung einer sicherheitsvorrichtung                | 10 Sekunden Ton mit 2 Sekunden Pause                                                             | Abgeschaltet        | Fix aufleuchtend                           |
| EREIGNIS                                                                                     | STATUS BUZZER                                                                                    | STATUS BLINKLEUCHTE | STATUS LED DL12                            |
| Kein funkcode eingegeben                                                                     | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Blinkt abwechselnd rot/grün                |
| DIP 1 > 2 Programmierung funkcodes vollöffnung                                               | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Blinkt rot für 10 sekunden                 |
| DIP 1 > 3 Programmierung funkcodes fussgänger                                                | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Blinkt grün für 10 sekunden                |
| DIP 1>2>3 Programmierung funkcodes R-AUX relais                                              | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Blinkt orange für 10 sekunden              |
| Bestätigte Programmierung Funkcodes vollöffnung und R-AUX relais                             | 1 Töne                                                                                           | Abgeschaltet        | Leuchtet 1 mal grün auf                    |
| Bestätigte Programmierung Funkcodes fussgänger                                               | 1 Töne                                                                                           | Abgeschaltet        | Leuchtet 1 mal rot auf                     |
| Funkcode nicht im speicher vorhanden                                                         | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Leuchtet 1 mal rot auf                     |
| Speicher der Funkcodes voll (1000 gespeicherte codes)                                        | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Blinkt 6 mal grün                          |
| Löschung der Funkcodes für vollöffnung, fussgängeröffnung, R-AUX relais                      | 2 Töne                                                                                           | Abgeschaltet        | Blinkt 2 mal grün                          |
| SIGNALISIERUNGEN WÄHREND DES BETRIEBS                                                        |                                                                                                  |                     |                                            |
| EREIGNIS                                                                                     | STATUS BUZZER                                                                                    | STATUS BLINKLEUCHTE | LEDZUSTAND UND AUSGANGSSIGNAL              |
| Stopptaste eingedrückt                                                                       | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | LED DL6 schaltet sich ab                   |
| Eingriff des Photozelle                                                                      | 1 Tön                                                                                            | Abgeschaltet        | LED DL7-8 schaltet sich ab                 |
| Eingriff des Kontaktleiste                                                                   | 2 Töne                                                                                           | Abgeschaltet        | LED DL9-10 schaltet sich ab                |
| Defekt einer sicherheitsvorrichtung oder sicherheitsvorrichtung für eine längere zeit belegt | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | LED DL1 blinkt 250 ms ein-aus              |
| Alarm von Kontaktleiste                                                                      | 2 Töne alle 5 Sekunden für 1 Minute<br>(Es wird verlängert, indem man einen Befehl erteilt)      | Aktiv für 1 minute  | Keine kombinierte LED                      |
| Alarm selbsttest fehlgeschlagen                                                              | 4 Töne alle 5 Sekunden für 1 Minute<br>(Es wird verlängert, indem man einen Befehl erteilt)      | Abgeschaltet        | Keine kombinierte LED                      |
| Alarm von Encoder                                                                            | 5 Töne alle 5 Sekunden für 1 Minute<br>(Es wird verlängert, indem man einen Befehl erteilt)      | Aktiv für 1 minute  | Led DL14 aus                               |
| Funktionsblock aktiviert von Smartphone                                                      | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Zweifarbige LED DL12 leuchtet fix grün auf |
| Erreichung von set-zyklen                                                                    | 6 Töne alle 5 Sekunden<br>(Es wird verlängert, indem man einen Befehl erteilt)                   | Abgeschaltet        | keine übereinstimmenden LEDs               |
| Energiesparen aktiviert durch Smartphone                                                     | Abgeschaltet                                                                                     | Abgeschaltet        | Blaue LED blinkt einmal alle 5 Sekunden    |
| Alarm von Selbstlernen ist fehlgeschlagen                                                    | Kontinuierlicher Ton für 10 Sekunden mit 2 Sekunden Pause.<br>Nicht aktiv, wenn DIP 2 in OFF ist | Abgeschaltet        | keine übereinstimmenden LEDs               |

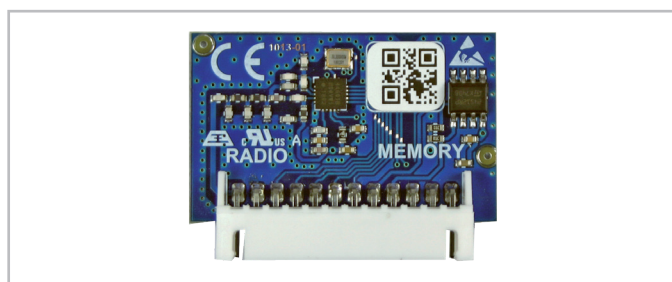
| FEHLER                                                                                                     | LÖSUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nachdem die verschiedenen Verbindungen gelegt sind und Strom angelegt wurde, sind alle LEDs ausgeschaltet. | <b>Auf der Platine befinden sich rücksetzbare Sicherungen, die im Kurzschlussfall eingreifen und den ihnen zugeordneten Ausgang unterbrechen.</b><br><b>Bei der Fehlerbehebung ist es ratsam, alle lösbaren Steckverbinder abzutrennen und nacheinander zu stecken, um die Fehlerursache leichter erkennen zu können.</b><br>Überprüfen Sie die Integrität der Sicherung F1.<br>Bei unterbrochener Sicherung nur einen angemessenen Wert verwenden<br>F1 = T 5A Sicherung für Motorschutz |
| Der Motor öffnet und schließt, aber hat keine Antriebskraft und bewegt sich langsam.                       | Regulierung der Trimmer TORQUE und LOW-SPEED überprüfen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Das Tor führt die Öffnung aus, schließt aber nicht nach der Zeit, die eingestellt ist.                     | Kontrollieren, dass der Trimmer TCA aktiviert ist und die LED DL6 leuchtet.<br>Taste OPEN immer eingeschaltet => die Taste des OPEN-Befehls ersetzen.<br>Fotzellen Auto-Test fehlgeschlagen => Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Bedienfeld und den Fotozellen.                                                                                                                                                                                                                |
| Das Tor öffnet und schließt beim Betätigen der verschiedenen START, RADIO, OPEN und CLOSE Tasten nicht.    | Kontakt dek Kontakteleiste Schaden. Kontakt Fotozellen Schaden mit DIP 4 OFF. => Reparieren oder ersetzen Sie den fehlerhaften Kontakt.<br>Fotzellen Auto-Test fehlgeschlagen => Überprüfen Sie die Verbindungen zwischen dem Bedienfeld und den Fotozellen.                                                                                                                                                                                                                              |
| Motor mit Encoder (DIP 7 auf ON) befähigt. Das Tor öffnet und schließt nur für kurze Abschnitte.           | Überprüfen Sie die Encoder-Verbindung und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Bei Betätigung der START, OPEN oder CLOSE Taste führt das Tor keinerlei Bewegung aus.                      | Impuls START, OPEN oder CLOSE ist immer angeschlossen.<br>Kontrollieren und ersetzen Sie eventuelle Tasten oder Mikro-Schalter des Wählers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Die Phase des Verlangsamens wird nicht ausgeführt.                                                         | Vergewissern, dass DIP 9 auf der Position ON steht (Verlangsamens befähigt).<br>Die Aufnahme der Zeiten mittels der Prozedur von DIP 2 ausführen.<br>Regulierung Trimmer LOW SPEED kontrollieren.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## FERNSENDER SUN



|               |              |               |              |
|---------------|--------------|---------------|--------------|
| SUN 2CH       | Kode ACG6052 | SUN 4CH       | Kode ACG6054 |
| SUN CLONE 2CH | Kode ACG6056 | SUN CLONE 4CH | Kode ACG6058 |
| SUN-PRO 2CH   | Kode ACG6210 | SUN-PRO 4CH   | Kode ACG6214 |
| SUN-PROX 2CH  | Kode ACG6220 | SUN-PROX 4CH  | Kode ACG6224 |

## RADIO-MODUL 433MHz



Kode ACG8069

## PROBE



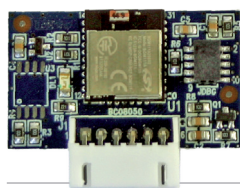
Temperaturmess-Sonde für den Motor und geeignete Motortemperatur und deren Aufheizung. Dies für besonders kalte und harte Temperaturen, bis zu -30°C (Anschluss an Verbinder J8).

Kode ACG4665



## ACG5460 SET PLUS

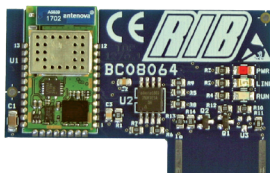
Encoder, um die Hindernisse während der Öffnung und der Schließung zu bemerken.



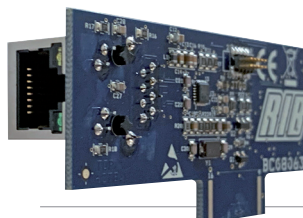
APP8050 APP-Karte  
um das Steuerung mit Bluetooth  
4.2-Übertragung zu verwalten



APP8054 APP+-Karte  
um das Steuerung mit Bluetooth  
4.2-Übertragung zu verwalten



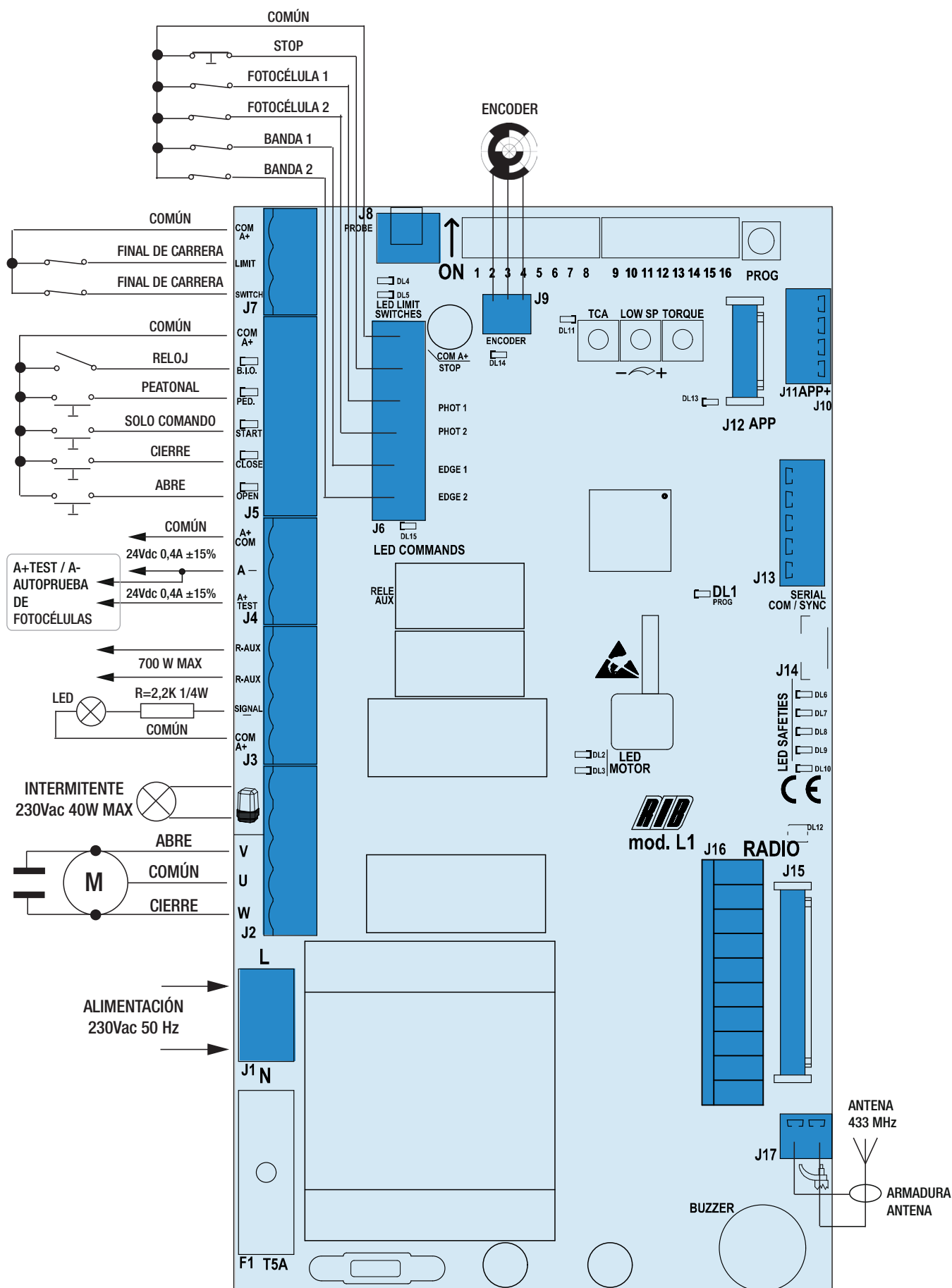
APP8064 WLAN-Modul für APP+-  
Karte  
Verwalten des Steuerung über das  
lokale Wi-Fi-Netzwerk (WLAN)

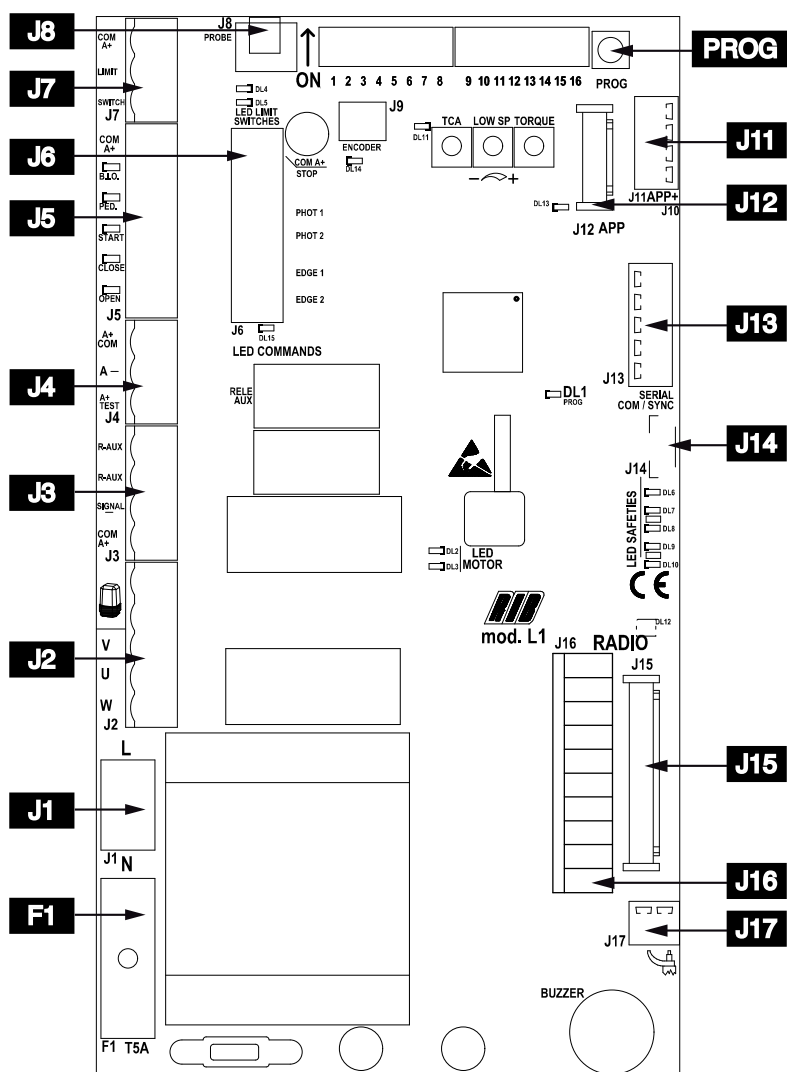


APP8066 RJ45-Modul für APP+-  
Karte  
Verwalten der Steuerung über das  
lokale Netzwerk (LAN)



APP8060 Uhrenmodul für APP+-  
Karte  
um Zugriff auf das Steuerungen  
hinzuzufügen





|    |         |                                                       |     |                   |                                                                                                                                  |
|----|---------|-------------------------------------------------------|-----|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J1 | L1 - N  | Alimentación 230 Vac 50/60 Hz (120 V 60 Hz a pedido)  | J7  | COM A+            | Común de los contactos / Positivo 24 Vdc                                                                                         |
| J2 | U       | Intermitente (máx. 40W)                               | J8  | LIMIT SWITCH      | Contactos de los finales de carrera que paran el motor                                                                           |
|    | V-W     | Conexión común del motor                              | J9  | PROBE             | Conector para conectar la sonda del calentador (código ACG4665)                                                                  |
|    |         | Conexión inversores y condensador del motor           | J10 | ENCODER           | Conector para la conexión del codificador (solo para K PLUS)                                                                     |
| J3 | R-AUX   | Contacto de relé auxiliar (NA) Max 700 W              | J11 |                   | <b>Terminación RS485 de J11</b>                                                                                                  |
|    | SIGNAL  | Indicador luminoso de cancela abierta (24Vdc 3W máx)  | J12 | APP+              | Conector de tarjeta APP+                                                                                                         |
|    | COM A+  | Común de los contactos / Positivo 24 Vdc              | J13 | APP               | Conector de tarjeta APP                                                                                                          |
| J4 | A+ COM  | Positivo 24 Vdc / Común de los contactos              | J14 | SERIAL COM / SYNC | Conector para conexión en serie                                                                                                  |
|    | A-      | Negativo 24Vdc para alimentación accesorios           | J15 | -                 | -                                                                                                                                |
|    | A+ TEST | Positivo 24Vdc para alimentación autotest fotocélulas | J16 | RADIO             | Conector para módulo radio ACG8069                                                                                               |
| J5 | COM A+  | Común de los contactos / Positivo 24 Vdc              | J17 | RADIO             | Conector para radio receptor RIB con alimentación de 24Vdc                                                                       |
|    | B.I.O.  | Contacto dedicado a un reloj (NA)                     |     | J3                | Antena radio 433 MHz                                                                                                             |
|    | PED.    | Contacto del mando apertura peatonal (NA)             |     | PROG.             | Botón para la programación                                                                                                       |
|    | START   | Contacto para impulsos individuales (NA)              |     | TCA               | Trimmer de reglamento del tiempo de esperada antes de tener del cierre automático (por defecto NO HABILITADO y LED DL11 APAGADO) |
|    | CLOSE   | Contacto para impulsos de cierre (NA)                 |     | LOW SP            | Trimmer de reglamento de la velocidad lenta                                                                                      |
|    | OPEN    | Contacto para impulsos de apertura (NA)               |     | TORQUE            | Trimmer de reglamento de la fuerza                                                                                               |
| J6 | COM A+  | Común de los contactos / Positivo 24 Vdc              | F1  | T5A               | Fusible para la protección del motor                                                                                             |
|    | STOP    | Contacto para impulsos de stop (NC)                   |     |                   |                                                                                                                                  |
|    | PHOT 1  | Contacto de las fotocélulas 1 (NC)                    |     |                   |                                                                                                                                  |
|    | PHOT 2  | Contacto de las fotocélulas 2 (NC)                    |     |                   |                                                                                                                                  |
|    | EDGE 1  | Contacto banda de seguridad 1 (NC)                    |     |                   |                                                                                                                                  |
|    | EDGE 2  | Contacto banda de seguridad 2 (NC)                    |     |                   |                                                                                                                                  |



## B - AJUSTES

### DIP 1 CONTROL DE MANTENIMIENTO (ON) (PÁGINA 46)

### DIP 2 PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS (ON) (PUNTO C)

### DIP 2-1 PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS DE APERTURA PEATONAL (DIP 2 ON seguido por DIP 1 ON) (PUNTO D)

### DIP 1-2 MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN CÓDIGOS DE RADIO PARA MANDO DE APERTURA TOTAL (DIP 1 ON seguido de DIP 2 ON) (PUNTO E)

### DIP 1-3 MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN CÓDIGOS DE RADIO PARA MANDO DE APERTURA PEATONAL (DIP 1 ON seguido de DIP 3 ON) (PUNTO F)

### DIP 1-2-3 MEMORIZACIÓN/CANCELACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO PARA MANDO DE RELÉ R-AUX (SOLO MODELO CRX) (PUNTO H)

### MICROINTERRUPTORES DE GESTIÓN

DIP 4 Fotocélulas siempre activas (OFF) - Fotocélulas activas solo en cierre (ON)

DIP 5 Preintermitencia (ON) - Intermitencia normal (OFF)

DIP 6 Mando impulso individual START y RADIO - paso paso (ON) - automático (OFF)

DIP 7 Habilitación TEST monitorización fotocélula (ON- activado).

DIP 8 Gestión del codificador (activado - activado)

DIP 9 Desaceleración (ON - activado)

DIP 10 Freno electrónico (ON - activado)

NOTA: para los motores FAST (excepto SUPER 3600 FAST) el freno está siempre activo

DIP 11 Arranque gradual (ON - activado)

DIP 12 Habilitar el sistema de radio SUN/MOON (ON) - SUN-PRO (OFF)

DIP 13 Gestión de los contactores (ON - activado) **NOTA:** Incluso si está habilitado, los DIP 8-9-10-11 están excluidos de su operación

| DIP 14 | DIP 15 | DIP 16 | MOTOR TIPO         |
|--------|--------|--------|--------------------|
| OFF    | OFF    | OFF    | K800 - K800 PLUS   |
| ON     | OFF    | ON     | K800 FAST          |
| ON     | OFF    | OFF    | K1400 - K1400 PLUS |
| OFF    | ON     | OFF    | K2200 - K2200 PLUS |
| ON     | ON     | OFF    | SUPER 2200         |
| OFF    | OFF    | ON     | SUPER 2200 FAST    |

### TRIMMER TORQUE - Regulador de la fuerza

La regulación de la fuerza se realiza rotando el Trimmer TORQUE, el cual sirve para variar la tensión de salida hacia las cabezas del motor (girando en sentido horario aumenta la fuerza del motor).

Dicha fuerza se incluye automáticamente pasados 3 segundos desde el inicio de cada maniobra.

Esto sirve para dar el máximo estado inicial de arranque al motor en el momento de partida.

**NOTA: SI EL TRIMMER SE REGULA LUEGO DE HABER EJECUTADO EL PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN, ES POSIBLE QUE LA MEDIDA DE INICIO DE DESACELERACIÓN SUFRA VARIACIONES (DE MÁS O DE MENOS RESPECTO A LA ANTERIOR), POR LO TANTO SI SE EJECUTA UNA NUEVA REGULACIÓN DEL TRIMMER, SE SUGIERE VOLVER A REALIZAR LA PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS.**

### TRIMMER LOW SP - Regulador de la velocidad lenta en acercamiento

La regulación de la velocidad lenta se realiza actuando sobre el Trimmer LOW SP mediante el cual se modifica la tensión de salida a los extremos del/ de los motor/es (girándolo en sentido horario se aumenta la velocidad). La regulación se realiza para determinar la correcta velocidad de final de apertura y final de cierre, en base a la estructura de la cancela, o en presencia de rozamientos leves, que podrían comprometer el correcto funcionamiento del sistema.

### TRIMMER TCA - Regulador del tiempo de espera cierre automatico total o peatonal

#### De fábrica, NO HABILITADO y LED DL11 APAGADO

#### (trimmer girado completamente en sentido antihorario)

Con este trimmer es posible realizar la regulación del tiempo de espera antes de que se produzca el cierre automático total o peatonal. Se obtiene solo con la puerta completamente abierta (total) o parcialmente abierta (peatonal) y el led DL11 encendido (con trimmer girado en sentido horario para habilitar la función).

El tiempo de pausa (para puerta totalmente abierta) se puede ajustar de un mínimo de 2 segundos a un máximo de 2 minutos.

El tiempo de pausa (para puerta abierta con control peatonal) se puede ajustar de un mínimo de 2 segundos a un máximo de 30 segundos.

Ej.: con el trimmer TCA de media carrera, tendrá una pausa de 1 minuto después de la apertura total y 15 segundos de pausa después de la apertura peatonal antes de tener el cierre automático de la puerta.

### R-AUX - CONTACTO DE RELE AUXILIAR (NA)

**De fábrica,** este relé se configura como luz de cortesía (máx. 700 W - 3 A - 230 Vca) para operar 3 minutos en cada comando, con renovación de tiempo en cada comando.

Puede activar el contacto R-AUX por control remoto realizando el procedimiento de memorización descrito en el punto G.

### FRENO ELECTRÓNICO (activación recomendada)

Al alcanzar la apertura o el cierre total, si el DIP 10 está en posición ON se activará una frenada para evitar la inercia que, en caso de impactar contra los seguros mecánicos, dañaría el engranaje.

### FRENO ELECTRÓNICO (CON MOTORES FAST SIEMPRE ACTIVO)

Si DIP 10 está en posición ON, se encuentra activo el freno HARD.

Si DIP 10 está en posición OFF, se encuentra activo el freno SOFT.

Al alcanzar la apertura o el cierre total se activará una frenada para evitar la inercia que, en caso de impactar contra los seguros mecánicos, dañaría el engranaje.

### ARRANQUE GRADUAL

Si DIP 11 está en posición ON, en cada arranque se habilita un movimiento gradual que dura 1 segundo.

Si el Encoder o la costa detectan un obstáculo, esta función permanece inactiva.

### SEÑALIZACIONES LED

|        |                                            |           |
|--------|--------------------------------------------|-----------|
| DL1    | PROG programación activada                 | (rojo)    |
| DL2    | cancela en apertura                        | (verde)   |
| DL3    | cancela en cierre                          | (rojo)    |
| DL4    | Final de carrera de apertura LSO           | (rojo)    |
| DL5    | Final de carrera de cierre LSC             | (rojo)    |
| DL6    | mando de parada STOP (NC)                  | (rojo)    |
| DL7    | contacto fotocélulas PHOTO 1 (NC)          | (rojo)    |
| DL8    | contacto fotocélulas PHOTO 2 (NC)          | (rojo)    |
| DL9    | contacto banda de seguridad EDGE 1 (NC)    | (rojo)    |
| DL10   | contacto banda de seguridad EDGE 2 (NC)    | (rojo)    |
| DL11   | TCA - tiempo de cierre automático activado | (rojo)    |
| DL12   | programación códigos de radio              | (bicolor) |
| DL13   | L1 administrado por APP                    | (azul)    |
| DL14   | señalización estado de decodificador       | (verde)   |
| DL15   | Mando PROG y RADIO en MOLEX (NA)           | (verde)   |
| B.I.O. | Mando reloj (NA)                           | (verde)   |
| PED.   | Mando de apertura peatonal (NA)            | (verde)   |
| START  | Mando de impulso unico (NA)                | (verde)   |
| CLOSE  | Mando de cierre (NA)                       | (verde)   |
| OPEN   | Mando de apertura (NA)                     | (verde)   |

### PROBE

Sonda de registro de temperatura ambiente del motor por calentamiento del mismo en climas particularmente fríos, hasta -30° C (conectar a conector J8) cód. ACG4665.

## C - PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS

**N.B.:** Durante la programación, las funciones de seguridad Coast, Photocells, Stop button y detección de impacto están activas y su nivel de rendimiento es pl "b" según EN13849-1. su intervención detiene la programación (el led DL1 del destello permanece iluminado constantemente).

**N.B.:** Si las entradas de parada, PHOT 1, PHOT 2, EDGE 1 y EDGE 2 no están conectados, realice puente entre COM A +/-STOP/PHOT 1/PHOT 2/EDGE 1/EDGE 2 antes de continuar con la programación. **N.B.:** En este caso, se ignorarán los botones Coast, Photocells y Stop de seguridad.

**N.B.:** El punto de desaceleración de arranque se determina automáticamente en la fase de programación de tiempo y se activan 50 ÷ 60 cm antes de alcanzar el interruptor de límite de apertura o cierre.

**N.B.:** PARA REPETIR LA PROGRAMACIÓN, REPOSICIÓN DE LA PUERTA A 20 CM DEL INTERRUPTOR DE LÍMITE DE CIERRE Y SIGA LOS PROCEDIMIENTOS A CONTINUACIÓN.

- PROGRAMACIÓN sin codificador (DEDICADA A LOS MOTORES K800 - K1400 - K2200

- SUPER 2200 - SUPER 3600 - SUPER 3600 FAST) **N.B:** EL DIP 8 debe estar en OFF !!.

- PROGRAMACIÓN CON codificador (DEDICADA A LOS MOTORES PLUS K800 - K800 RÁPIDO - PLUS K1400 - K2200 PLUS) **N.B.:** EL DIP 8 debe estar en ON !!

**1 - N.B.:** POSICIONE LA PUERTA A CERCA DE 20 CM DEL INTERRUPTOR DE LÍMITE DE CIERRE.

2 - Configure el DIP 2 en ON => El LED DL1 parpadeará brevemente.

3 - Presione el botón PROG o START o OPEN o el botón del control remoto dedicado a

la apertura total (si se programó previamente). La puerta comenzará una serie de movimientos. NO PASE AL FRENTE DE LAS FOTOCÉLULAS MIENTRAS LA PUERTA ESTÁ EN MOVIMIENTO. La programación termina cuando la puerta está cerrada y el LED DL1 está apagado.

#### 4 - AL FINAL DE LA PROGRAMACIÓN, PONER EL DIP 2 EN OFF.

#### - PROGRAMACIÓN SIN ENCODER (DEDICADO AL MOTOR SUPER 2200 FAST)

Nota: el punto de desaceleración de arranque lo determina el instalador durante la programación de tiempo y se activan 50 ÷ 60 cm antes de llegar al final de carrera de apertura o cierre.

#### 1 - N.B.: POSICIONE LA PUERTA A CERCA DE 20 CM DEL INTERRUPTOR DE LÍMITE DE CIERRE.

2 - Configure el DIP 2 en ON => El LED DL1 parpadeará brevemente.

3 - Presione el botón PROG o START o OPEN o el botón del control remoto dedicado a la apertura total (si se programó previamente) => la puerta comenzará una serie de movimientos. NO PASE AL FRENTE DE LAS FOTOCÉLULAS MIENTRAS LA PUERTA SE MUEVE.

4 - A 50 ÷ 60 cm antes de alcanzar el interruptor de límite de apertura, presione el botón PROG para determinar el punto de inicio a baja velocidad. La programación termina cuando la puerta está cerrada y el LED DL1 está apagado.

#### 5 - AL FINAL DE LA PROGRAMACIÓN, PONER EL DIP 2 EN OFF.

#### D - PROGRAMACIÓN DE LOS TIEMPOS DE APERTURA PEATONAL

Con la puerta cerrada y el final de carrera de cierre activado (obligatorio).

#### 1 - Primero configure el DIP 2 en ON (el LED DL1 parpadea rápidamente) y después el DIP1 en ON (el LED DL1 parpadee lentamente).

2 - Presione el botón PED. peatonal o el botón del control remoto dedicado a la apertura peatonal (si se programó previamente) => La puerta se abre.

3 - Presione el botón peatonal para detener la carrera (definiendo así la apertura de la puerta).

4 - Presione el botón peatonal para comenzar a cerrar.

#### 5 - Cuando se alcanza el interruptor de límite de cierre, poner DIP1 y 2 en OFF.

Durante la programación, los dispositivos de seguridad están activos y su intervención detiene la programación (el LED parpadea permanentemente encendido y el buzzer suena durante 10 segundos).

Para repetir la programación, pone el DIP1 y el 2 en OFF, cierre la puerta y repita el procedimiento descrito anteriormente.

#### F - PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO APERTURA TOTAL (1000 CODIGOS MÁXIMO) - con Módulo Radio ACG8069

**ATENCIÓN:** antes de guardar los controles remotos, use DIP 12 para seleccionar qué controles remotos usar:

**DIP 12 OFF:** los controles remotos del código variable SUN-PRO se pueden memorizar:

SUN-PRO 2CH de 2 canales- teclas rojas y LED blanco cod. ACG6210

SUN-PRO 4CH de 4 canales - teclas rojas y LED blanco cod. ACG6214

SUN-PROX 2CH de 2 canales - teclas rojas y LED amarillo cod. ACG6220

SUN-PROX 4CH de 4 canales: teclas rojas y bacalao amarillo cod. ACG6224

**DIP 12 ON (predeterminado):** Puede almacenar los controles remotos con el código fijo SUN y MOON:

SUN 2CH de 2 canales - teclas azules y LED blanco cod. ACG6052

SUN 4CH de 4 canales - teclas azules y LED blanco cod. ACG6054

SUN CLONE 2CH de 2 canales - teclas azules y LED amarillo cod. ACG6056

SUN CLONE 4CH de 4 canales - teclas azules y LED amarillo cod. ACG6058

MOON 2CH de 2 canales - teclas negras y LED amarillo cod. ACG6081

MOON 4CH de 4 canales - teclas negras y LED amarillo cod. ACG6082

**ATENCIÓN:** no es posible memorizar al mismo tiempo controles remotos con código fijo y controles remotos con código variable.

La programación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el DIP 1 en posición ON y, sucesivamente, el DIP2 en ON. El led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos.

2 - Dentro de los 10 segundos presione la tecla del mando a distancia (normalmente el canal A). Si el mando a distancia se memoriza correctamente, el led DL12 emite un parpadeo verde y un tono de BUZZER confirma la memorización correcta. Los 10 segundos del tiempo de programación de los códigos se renuevan automáticamente para poder memorizar el mando a distancia sucesivo.

3 - Para terminar la programación deje transcurrir 10 segundos o presione por un instante el pulsador PROG. El led DL12 deja de parpadear.

4 - Vuelva a colocar el DIP 1 en OFF y el DIP2 en OFF

5 - Final del procedimiento.

#### PROCEDIMIENTO CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS A LA APERTURA TOTAL

La cancelación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el DIP 1 en ON y, sucesivamente, el DIP2 en ON

2 - El led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos.

3 - Dentro de los 10 segundos presione y mantenga presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria se señala mediante dos intermitencias verde del led DL12 y dos tonos de BUZZER. El led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos y es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.

4 - Vuelva a colocar el DIP 1 en OFF y el DIP2 en OFF

5 - Final del procedimiento.

#### SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA SATURADA POR LOS CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS A LA APERTURA TOTAL

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el DIP 1 en posición ON y, sucesivamente, el DIP2 en ON

2 - El led DL12 parpadea verde 6 veces indicando la condición de memoria saturada (1000 códigos presentes). Sucesivamente, el led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos, permitiendo una posible cancelación de todos los códigos.

3 - Vuelva a colocar el DIP 1 en OFF y el DIP2 en OFF

4 - Final del procedimiento.

#### G - PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO DE APERTURA PEATONAL (1000 CODIGOS MÁXIMO) - con Módulo Radio ACG8069

La programación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el DIP1 en ON y, sucesivamente, el DIP3 en ON. El led DL12 parpadea verde durante 10 segundos.

2 - Presione la tecla del mando a distancia (normalmente el canal B) dentro de los 10 segundos programados. Si el mando a distancia se memoriza correctamente, el led DL12 emite un parpadeo rojo y un tono de BUZZER confirma la memorización correcta. El tiempo de 10 segundos de programación de los códigos se renueva automáticamente para poder memorizar el mando a distancia sucesivo.

3 - Para terminar la programación deje transcurrir 10 segundos o presione por un instante el pulsador PROG. El led DL12 de programación deja de parpadear

4 - Vuelva a colocar el DIP 1 en posición OFF y el DIP3 en OFF

5 - Final del procedimiento.

#### PROCEDIMIENTO DE CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS A LA APERTURA PEATONAL

La cancelación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

1 - Colocar el DIP 1 en ON y, sucesivamente, el DIP3 en ON. El led DL12 parpadea rojo durante 10 segundos.

2 - Dentro de los 10 segundos presione y mantenga presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria se señala mediante dos intermitencias verde del led DL12 y dos tonos de BUZZER.

3 - El led DL12 de programación permanece activo y dentro de los 10 segundos es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.

4 - Vuelva a colocar el DIP 1 en OFF y el DIP3 en OFF

5 - Final del procedimiento.

#### SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA SATURADA CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS A LA APERTURA PEATONAL

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el DIP 1 en ON y, sucesivamente, el DIP3 en ON

2 - El led verde DL10 parpadea 6 veces indicando la condición de memoria saturada (1000 códigos presentes). Sucesivamente, el led DL12 permanece activo por 10 segundos, permitiendo una posible cancelación de todos los códigos.

4 - Vuelva a colocar el DIP 1 en posición OFF y el DIP3 en OFF

5 - Final del procedimiento.

#### H - PROGRAMACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE RADIO PARA RELÉ R-AUX (1000 CODIGOS MÁXIMO) - con Módulo Radio ACG8069

\* La gestión del control remoto solo se puede activar con la aplicación RIB GATE.

R-AUX normalmente funciona como una luz de cortesía durante 3 minutos.

A través de la aplicación RIB GATE es posible configurar la operación de este relé como se desee.

La programación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

1 - Coloque el DIP1 en ON, DIP 2 en ON y, sucesivamente, el DIP3 en ON. El led DL12 parpadea naranja durante 10 segundos.

2 - Presione la tecla del mando a distancia (normalmente el canal C) dentro de los 10

segundos programados. Si el mando a distancia se memoriza correctamente, el led DL12 emite un parpadeo verde y un tono de BUZZER confirma la memorización correcta. El tiempo de 10 segundos de programación de los códigos se renueva automáticamente con el led DL12 que parpadea naranja durante 10 segundos para poder memorizar el mando a distancia sucesivo.

- 3 - Para terminar la programación deje transcurrir 10 segundos o presione por un instante el pulsador PROG. El led DL12 deja de parpadear.
- 4 - Vuelva a colocar el DIP 1, 2 y 3 en OFF
- 5 - Final del procedimiento.

#### PROCEDIMIENTO DE CANCELACIÓN DE TODOS LOS CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS AL RELÉ R-AUX

La cancelación puede llevarse a cabo únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Colocar el DIP 1 en ON, DIP 2 en ON y, sucesivamente, el DIP3 en ON. El led DL12 parpadea naranja durante 10 segundos.
- 2 - Dentro de los 10 segundos presione y mantenga presionado el pulsador PROG durante 5 segundos. La cancelación de la memoria se señala mediante dos intermitencias verde del led DL12 y dos tonos de BUZZER.
- 3 - El led DL12 parpadea naranja y durante 10 segundos es posible introducir nuevos códigos siguiendo los procedimientos arriba descritos.
- 4 - Vuelva a colocar el DIP 1, 2 y 3 en OFF
- 5 - Final del procedimiento.

#### SEÑALIZACIÓN DE MEMORIA SATURADA CÓDIGOS DE RADIO DEDICADOS AL RELÉ R-AUX

La señalización se puede obtener únicamente con la cancela detenida.

- 1 - Coloque el DIP 1 en ON, DIP 2 en ON y, sucesivamente, el DIP3 en ON
- 2 - El led DL12 parpadea naranja 6 veces indicando la condición de memoria saturada (1000 códigos presentes). Sucesivamente, el led DL12 permanece activo por 10 segundos, permitiendo una posible cancelación de todos los códigos.
- 4 - Vuelva a colocar el DIP 1, 2 y 3 en OFF
- 5 - Final del procedimiento.

### FUNCIONAMIENTO ACCESORIOS DE MANDO

#### PULSADOR DE MANDO PASO-PASO (COM A+/START)

- Si DIP 6 en ON =>** Ejecute un mando cíclico de órdenes abre-stop-cierra-stop-abre etc.
- Si DIP 6 en OFF =>** Ejecute la apertura con cancela cerrada. Si se acciona durante el movimiento de apertura, no tiene efecto. Si se acciona con la cancela abierta, la cierra y, si se acciona durante el cierre, la vuelve a abrir.

#### PULSADOR DE APERTURA (COM A+/OPEN)

Con la cancela detenida, el pulsador ordena el mando de apertura. Si se lo acciona durante el cierre, vuelve a abrir la cancela.

#### PULSADOR B.I.O. DE APERTURA CON RELOJ

La Función Reloj es útil durante las horas pico, cuando el tráfico vehicular es lento (por ej. entrada/salida de trabajadores, emergencias en zonas residenciales o zonas de aparcamientos y, temporalmente, por mudanzas).

Conectando un interruptor y/o un reloj de tipo diario/semanal (en el lugar o en paralelo al pulsador de apertura N.O. "COM A+/B.I.O.") es posible abrir y mantener abierta la automatización hasta que el interruptor es presionado o el reloj permanece activo.

Con la automatización abierta se inhiben todos los mandos.

Liberando el interruptor, o cuando expira la hora configurada, se obtendrá el cierre inmediato de la automatización.

#### PULSADOR DE CIERRE (COM A+/CLOSE)

Con la cancela detenida, ordena el movimiento de cierre.

#### MANDO A DISTANCIA

- Si DIP 6 en ON =>** Ejecute un mando cíclico de órdenes abre-stop-cierra-stop-abre etc.
- Si DIP 6 en OFF =>** Ejecute la apertura con cancela cerrada. Si se acciona durante el movimiento de apertura, no tiene efecto. Si se acciona con la cancela abierta, la cierra y, si se acciona durante el cierre, la vuelve a abrir.

#### PULSADOR DE APERTURA PEATONAL (COM A+/PED.)

Mando dedicado a una apertura parcial y a su cierre.

Durante la apertura, la pausa o el cierre peatonal, es posible ordenar la apertura desde cualquier mando conectado a la tarjeta B2 24V.

Mediante el DIP6 es posible elegir la modalidad de funcionamiento del pulsador de mando peatonal.

- Si DIP 6 en ON =>** Ejecute un mando cíclico de órdenes abre-stop-cierra-stop-abre etc.
- Si DIP 6 en OFF =>** Ejecute la apertura con cancela cerrada. Si se acciona durante el movimiento de apertura, no tiene efecto. Si se acciona con la cancela abierta, la cierra y, si se acciona durante el cierre, la vuelve a abrir.

### FUNCIONAMIENTO DE LOS ACCESORIOS DE SEGURIDAD

#### ENCODER DE SEGURIDAD (SET PLUS ACG5460)

**Tiene la tarea de actuar como dispositivo de seguridad tanto en la fase de apertura como en la de cierre, con inversión del movimiento en caso de impacto.**

**El funcionamiento del motor con Encoder está habilitado por el DIP 8 (ON).**

En caso de que el Encoder no funcione (falta de tensión, cables desconectados, disco roto o defectuoso) la cancela no se mueve.

Después de que el Encoder interviene al abrir o cerrar, la puerta se detiene y luego se invierte durante 1 segundo, ingresando la alarma.

Nota: LED DL14 señales que parpadean el correcto funcionamiento del codificador durante el movimiento de la puerta.

#### ALARMA ENCODER

**El estado de alarma se advierte gracias al intermitente que permanece activo durante 1 minuto y por el BUZZER con 5 tonos cada 5 segundos durante 1 minuto.**

Durante o después del minuto de alarma, es posible reestablecer el funcionamiento de la cancela presionando cualquier pulsador de mando.

#### FOTOCÉLULA (COM A+/PHOT 1, COM A+/PHOT 2)

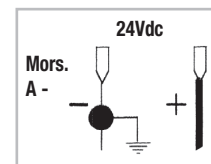
**NOTA: el tránsito delante de las fotocélulas está señalado por un tono de buzzer**

**DIP 4 OFF =>** Con la cancela cerrada, si se interpone un obstáculo delante del rayo de las fotocélulas, la cancela no abre. Durante el funcionamiento las fotocélulas intervienen tanto en apertura (restableciendo el movimiento de apertura sólo después de que las fotocélulas se liberan), como en cierre (restableciendo el movimiento inverso sólo después de que las fotocélulas se liberan).

**DIP 4 ON =>** Con la cancela cerrada, si se interpone un obstáculo delante del rayo de las fotocélulas y se ordena la apertura, la cancela se abre (durante la apertura las fotocélulas no intervendrán). Las fotocélulas intervendrán solo en fase de cierre (con restablecimiento del movimiento inverso después de un segundo aún cuando las mismas estén ocupadas).

**ATTENCIÓN: Si el Led del receptor queda encendido, es posible que sea debido a interferencias en la red de alimentación.**

**Aconsejamos conectar eléctricamente en tierra las columnas o las columnas de soporte a los contactos A- para proteger las fotocélulas contra las interferencias. Poner atención a no causar cortos circuitos cuando las polaridades de alimentación están invertidas!**



#### MONITORIZACIÓN FOTOCÉLULAS (A+TEST/A-)

Conecte el transmisor de la fotocélula a A+ TEST/A- y coloque el DIP 7 en ON.

La monitorización consiste en una prueba funcional de la fotocélula, realizada antes de cada maniobra.

La maniobra se autoriza solo si la/s fotocélula/s han superado la prueba funcional.

**ATENCIÓN: LA MONITORIZACIÓN DE LAS ENTRADAS FOTOCÉLULAS (PHOT 1/PHOT 2) PUEDE SER HABILITADA CON EL DIP 7 EN ON, O DESHABILITADA CON EL DIP 7 EN OFF.**

**ADVERTENCIA: Si la función AUTOTEST está activada y solo se conecta una fotocélula, se debe hacer un puente entre los terminales PHOT 1 y PHOT 2. Si el puente no se ejecuta, la autopruueba falla y la puerta no se moverá.**

#### ALARMA DE AUTOTEST FOTOCÉLULAS (DIP 7 ON)

En cada comando, si la monitorización de la fotocélula dio resultado negativo, se activa una alarma por el BUZZER que emite 4 tonos cada 5 segundos. En esta condición, la puerta permanece estacionaria.

Solo reparando la fotocélula y presionando uno de los mandos habilitados es posible restablecer el normal funcionamiento.

#### EDGE (Banda de seguridad) (COM A+/EDGE 1, COM A+/EDGE 2)

Durante el cierre, si EDGE 1 está ocupado, invierte el movimiento en apertura. Si el banda de seguridad permanece presionado, no permite la cerradura.

Durante la apertura, si EDGE 2 está ocupado, invierte el movimiento en cierre. Si el banda de seguridad permanece presionado, no permite la apertura.

Si no están utilizados, puentea los bornes COM A+/EDGE 1/EDGE 2.

#### ALARMA Banda de seguridad

La luz intermitente y el BUZZER se activan con 2 tonos cada 5 segundos durante un minuto.

## PULSADOR DE STOP (COM A+/STOP)

**Durante cualquier operación el pulsador de STOP ejecuta la detención de la cancela.** Si se presiona con la cancela totalmente abierta (o parcialmente utilizando el mando peatonal) se excluye temporalmente el cierre automático (si está habilitado mediante el trimmer TCA y el led DL11 encendido). Por consiguiente, es necesario dar una nueva orden para volverla a cerrar. En el ciclo sucesivo, la función de cierre automático es reactivada (si habilitada mediante trimmer TCA y led DL11 encendido)

## FUNCIONAMIENTO A HOMBRE PRESENTE (con mando mantenido presionado) EN CASO DE AVERÍAS DE LOS DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

Si la banda de seguridad está estropeada o se queda apretado por mas de 5 segundos, o, si la fotocélula se estropea o se queda empuñada por mas de 60 segundos, los comandos OPEN, CLOSE, START y el PED, funcionarán solo con mando mantenido presionado. El signal de activación de este funcionamiento será indicado por el LED DL1 de programacion que relampaguea.

El comando radio y el cierre automatico serán excluidos porque estas formas de funcionamientos no son permitidas por las normas. Una vez que los accesorios de seguridad serán reparados o vuelven a funcionar correctamente, despues de 1 segundo, el comando radio y el cierre automatico pondrán funcionar como programado.

**Nota 1:** durante el funcionamiento a hombre presente, en caso de averías con las perfiles sensibles (o fotocélulas) las fotocélulas (o perfiles sensibles) trabajo mediante la interrupción de la operación en curso.

**Nota 2:** El pulsador de stop no es considerado una seguridad que se puede bypasarse en este funcionamiento, y por lo tanto, si viene apretado o se rompe, no permite algún movimiento del portón.

**La maniobra con mando mantenido presionado es exclusivamente una maniobra de emergencia y por lo tanto, se debe utilizar por un tiempo muy corto y con la seguridad visiva sobre el movimiento del sistema. No apenas posible, se deberá que reparar los accesorios de seguridad por un correcto funcionamiento.**

## ALARMAS VISUALES Y ACÚSTICAS

### INTERMITENTE

**Nota:** Este panel electrónico puede alimentar SÓLO INTERMITENTES CON CIRCUITO INTERMITENTE (ACG7059) con lámparas de 40W máximo.

### FUNCIÓN PRE-INTERMITENCIA

DIP5 - OFF => el motor y el intermitente arrancan contemporáneamente.

DIP5 - ON => el intermitente arranca 3 segundos antes que el motor.

### BUZZER

Tiene la tarea de señalar la intervención de la seguridad, las anomalías y la memorización y cancelación de los códigos de radio.

### SIGNAL - INDICADOR DE CANCELA ABIERTA (COM A+/SIGNAL-)

Cumple la función de señalar los estados de cancela abierta, parcialmente abierta o no del todo cerrada. Se apaga solo cuando la cancela está completamente cerrada.

Durante la apertura parpadea lentamente.

Cuando la puerta está estacionaria o abierta, está permanentemente encendida.

Durante el cierre, parpadea rápidamente.

**NOTA:** Máx. 3 W. Si se excede con las lámparas, la lógica del cuadro electrónico resultará comprometida con posible bloqueo de las operaciones.

### FUNCIONAMIENTO POST BLACK-OUT

Cuando se produce el black-out el estado de la cancela queda guardado en la memoria.

Cuando vuelve la tensión de red, se debe presionar el pulsador de apertura (START, OPEN o RADIO). La cancela se abrirá.

Dejar que la cancela se cierre sola mediante el cierre automático u ordenando el cierre. Esta operación permitirá que la cancela se realinee.

Durante esta fase los dispositivos de seguridad permanecen activos.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|                                                                                                                    |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| - Rango de temperatura                                                                                             | -10 ÷ + 55° C           |
| - Humedad                                                                                                          | < 95% sin condensación  |
| - Tensión de alimentación                                                                                          | 230 o 120V~ ±10%        |
| - Frecuencia                                                                                                       | 50/60 Hz                |
| - Absorción máxima tarjeta                                                                                         | 30 mA                   |
| - Microinterruptor de red                                                                                          | 100ms                   |
| - Potencia máxima indicador luminoso de cancela abierta bombilla de 3W o 5 led con resistencia en serie de 2,2 kΩ) | 3 W (equivalente a 1    |
| - Carga máxima salida intermitente                                                                                 | 40W con carga resistiva |
| - Corriente disponible para fotocélulas y accesorios                                                               | 400mA 24Vdc             |
| - Corriente disponible sobre conector de radio                                                                     | 200mA 12Vdc             |

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE RADIO (modelo L1-CRX)

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| - Frecuencia de recepción | 433,92MHz |
| - Impedancia              | 52 ohm    |
| - Sensibilidad            | >1 µV     |
| - Control de retroacción  | PLL       |
| - Códigos memorizables    | 1000      |

- Todos las entradas deben ser utilizadas como contactos limpios porque la alimentación es generada internamente (tensión segura) hacia la tarjeta y está dispuesta para garantizar el doble aislamiento o el aislamiento reforzado respecto de las partes con tensión peligrosa.
- Los circuitos externos que eventualmente se conecten a las salidas del cuadro electrónico deben realizarse de modo tal que garanticen el doble aislamiento o aislamiento reforzado respecto de las partes con tensión peligrosa.
- Todas las entradas son gestionadas por un circuito integrado programado que ejecuta un autocontrol, en cada puesta en marcha.

## CHEQUE DE MANTENIMIENTO

**N.B.:** Durante este control, las funciones de seguridad Costa, fotocélulas, botón de parada y detección de impacto NO están activas.

- 1 - Configure el DIP 1 en ON => El LED DL1 comienza a parpadear.
- 2 - Mantenga presionado el botón PROG (el comando está presente, abrir-detener-cerrar-detener-abrir-etc ...) => La puerta comienza a alta velocidad y luego disminuye hasta que se alcanza el límite.
- 3 - Al final, coloque el DIP 1 nuevamente en la posición OFF. El LED DL1 se apaga, indicando la salida del control.

Si el motor no funciona durante esta comprobación, verifique las conexiones y su condensador.

Si el motor funciona correctamente, verifique los dispositivos de seguridad.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Después de haber efectuado todas las conexiones siguiendo atentamente el esquema y haber posicionado el portón en posición intermedia, verifique el correcto encendido de los led rojos DL6, DL7, DL8, DL9 y DL10.

En caso de falta de encendido de los led, siempre con el portón en posición intermedia, verifique lo que sigue y sustituya eventuales componentes averiados.

DL6 apagado Mando de Stop averiado (en caso de que el Stop no está conectado, realice un puente entre COM A+ y STOP)

DL7 o DL8 apagado Fotocélulas averiadas (En caso que las fotocélulas no estan conectadas, realice el puente entre COM A+ y PHOTO 1/PHOTO 2)

DL9 o DL10 apagado Bandas de seguridad averiados (En caso que las bandas de seguridad no estan conectadas, realice el puente entre COM A+ y EDGE 1/EDGE 2)

LED DL13 (AZUL) encendido Algunas funciones están habilitadas a través de un teléfono inteligente, luego verifique el estado de la tarjeta a través delo SMARTPHONE ya que el estado de los DIP/TRIMMER puede no ser cierto.

**En el cuadro hay fusibles reajustables que intervienen en caso de cortocircuito que interrumpa la salida que se les asigna.**

**En el caso de que se detecte una falla, se recomienda desconectar todos los conectores extraíbles e insertarlos uno a la vez para identificar más fácilmente la causa de la falla.**



| TABLA SINÓPTICA DE LAS ALARMAS VISUALES Y ACÚSTICAS                                    |                                                                                             |                          |                                              | E<br>S |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------|--------|
| SEÑALIZACIONES EN FASE DE PROGRAMACIÓN                                                 |                                                                                             |                          |                                              |        |
| EVENTO                                                                                 | ESTADO DE BUZZER                                                                            | ESTADO DE L'INTERMITENTE | ESTADO LED DL1                               |        |
| Dip 1 ON (modo persona presente)<br>O bien avería de un seguro (modo funciona siempre) | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Parpadea 250 ms on-off                       |        |
| Dip 2 ON (programación carrera total)                                                  | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Parpadea 500 ms on-off                       |        |
| Dip 2 > 1 ON (programación carrera peatonal)                                           | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Parpadea 500 ms on-off                       |        |
| Procedimiento de programación interrumpido por la intervención de una seguridad        | Tono de 10 segundos con pausa de 2 segundos.                                                | Apagado                  | Encendido fijo                               |        |
| EVENTO                                                                                 | ESTADO DE BUZZER                                                                            | ESTADO DE L'INTERMITENTE | ESTADO LED DL12                              |        |
| Ningún código de radio insertado                                                       | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Parpadea alternativamente de rojo/verde      |        |
| Dip 1 > 2 programación códigos radio por apertura total                                | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Parpadea rojo por 10 segundos                |        |
| Dip 1 > 3 programación códigos radio por apertura peatonal                             | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Parpadea verde por 10 segundos               |        |
| Dip 1>2>3 programación códigos radio por R-AUX                                         | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Parpadea naranja por 10 segundos             |        |
| Programación correcta códigos de radio por apertura total y R-AUX                      | 1 Tono                                                                                      | Apagado                  | Se enciende de verde una vez                 |        |
| Programación correcta códigos de radio por apertura peatonal                           | 1 Tono                                                                                      | Apagado                  | Se enciende de rojo una vez                  |        |
| Código radio no presente en memoria                                                    | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Flash rojo                                   |        |
| Memoria saturada por códigos de radio (1000 códigos memorizados)                       | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Realiza 6 parpadeos verdes                   |        |
| Anulación códigos radio de apertura total, peatonal y R-AUX                            | 2 Tonos                                                                                     | Apagado                  | Realiza 2 parpadeos verdes                   |        |
| SEÑALIZACIONES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO                                               |                                                                                             |                          |                                              |        |
| EVENTO                                                                                 | ESTADO DE BUZZER                                                                            | ESTADO DE L'INTERMITENTE | ESTADO LED Y SALIDA DE SEÑAL                 |        |
| Interrutor de parada presionado                                                        | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Led DL6 se apaga                             |        |
| Intervención de fotocélula                                                             | 1 Tono                                                                                      | Apagado                  | Led DL7-8 se apaga                           |        |
| Intervención de banda de seguridad                                                     | 2 Tonos                                                                                     | Apagado                  | Led DL9-10 se apaga                          |        |
| Avería en un seguro o seguro comprometido por un tiempo prolongado                     | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Led DL1 parpadea 250 ms on-off               |        |
| Alarma de banda de seguridad                                                           | 2 Tonos cada 5 segundos por 1 minuto<br>(Se renueva dando un mando)                         | Activo por 1 minuto      | Ningún led unido                             |        |
| Alarma de autopruueba fotocélulas fallida                                              | 4 Tonos cada 5 segundos por 1 minuto<br>(Se renueva dando un mando)                         | Apagado                  | Ningún led unido                             |        |
| Alarma de Encoder                                                                      | 5 Tonos cada 5 segundos por 1 minuto<br>(Se renueva dando un mando)                         | Activo por 1 minuto      | Led DL14 apagado                             |        |
| Bloque funcional realizado por smartphone                                              | Apagado                                                                                     | Apagado                  | Led DL12 encendido fijo con color verde.     |        |
| Los ciclos establecidos han sido alcanzados                                            | 6 Tonos cada 5 segundos<br>(Se renueva dando un mando)                                      | Apagado                  | No led emparejados                           |        |
| Ahorro de energía activado por smartphone                                              | Apagado                                                                                     | Apagado                  | El led azul parpadea una vez cada 5 segundos |        |
| La alarma de autoaprendizaje falló                                                     | Tono continuo durante 10 segundos con pausa de 2 segundos.<br>No activo cuando DIP 2 en OFF | Apagado                  | No led emparejados                           |        |

| DEFECTO                                                                                          | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Después de haber efectuado varias conexiones y haber dado tensión, todos los led están apagados. | <b>En el cuadro hay fusibles reajustables que intervienen en caso de cortocircuito que interrumpa la salida que se les asigna.</b><br><b>En el caso de que se detecte una falla, se recomienda desconectar todos los conectores extraíbles e insertarlos uno a la vez para identificar más fácilmente la causa de la falla.</b><br>Verifique la integridad de los fusibles F1. En caso de fusible interrumpido use solo de valor adecuado<br>F1 = T 5A FUSIBLE DE PROTECCIÓN DE MOTORES |
| El motor abre y cierra, pero no tiene fuerza y se mueve lentamente.                              | Verifique regulación trimmers TORQUE y LOW-SPEED.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| El portón ejecuta la apertura, pero no cierra después del tiempo configurado.                    | Asegúrese de que el trimmer TCA esté habilitado con el led DL6 encendido.<br>Pulsador OPEN siempre activo, sustituya el pulsador OPEN<br>Autotest de la <b>fotocélula</b> fallido => verifique las conexiones entre el cuadro electrónico y las <b>fotocélulas</b> .                                                                                                                                                                                                                    |
| El portón no abre y no cierra accionando los pulsadores START, RADIO, OPEN y CLOSE.              | Contacto borde de seguridad averiado. Contacto fotocélulas averiado con DIP 4 OFF => Arregle o sustituya el correspondiente contacto.<br>Autotest de la <b>fotocélula</b> fallido => verifique las conexiones entre el cuadro electrónico y las <b>fotocélulas</b> .                                                                                                                                                                                                                    |
| Motor con Encoder habilitado (DIP 7 en ON). El portón abre y cierra solo por tramos cortos.      | Verifique conexión del Encoder y eventualmente sustitúyalo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Accionando el pulsador START, OPEN o CLOSE el portón no ejecuta ningún movimiento.               | Impulso START, OPEN o CLOSE siempre habilitado. Controle y sustituya eventuales pulsadores o micro-interruptores del selector.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| La fase de desaceleración no se ejecuta.                                                         | Asegúrese que el DIP 9 este en posición ON (desaceleración habilitada).<br>Realice el aprendizaje de los tiempos mediante el proceso con DIP 2.<br>Verifique regulación trimmer LOW SPEED.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



## TELEMANDO SUN



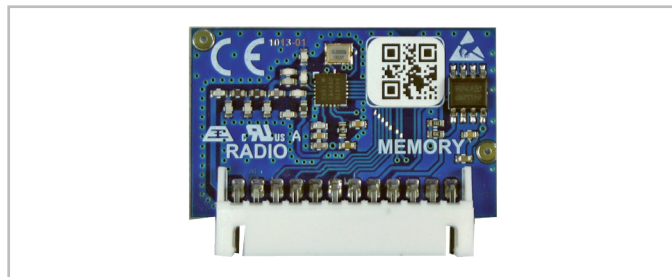
|               |              |               |              |
|---------------|--------------|---------------|--------------|
| SUN 2CH       | cód. ACG6052 | SUN 4CH       | cód. ACG6054 |
| SUN CLONE 2CH | cód. ACG6056 | SUN CLONE 4CH | cód. ACG6058 |
| SUN-PRO 2CH   | cód. ACG6210 | SUN-PRO 4CH   | cód. ACG6214 |
| SUN-PROX 2CH  | cód. ACG6220 | SUN-PROX 4CH  | cód. ACG6224 |

## PROBE



Sonda relevación temperatura ambiente motor para calefacción del mismo en climas particularmente fríos, hasta -30°C (conector al J8).  
cód. ACG4665

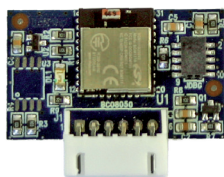
## MÓDULO RADIO 433MHZ



cod. ACG8069



**ACG5460 SET PLUS**  
CODIFICADOR para detectar los obstáculos durante las maniobras de apertura y de cierre.



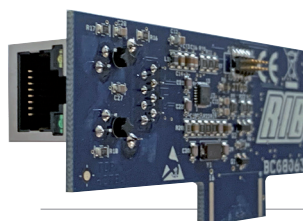
**APP8050 Tarjeta APP**  
para administrar la unidad de control a través de Bluetooth 4.2



**APP8054 Tarjeta APP+**  
para administrar la unidad de control a través de Bluetooth 4.2



**APP8064 Módulo wi-fi para Tarjeta APP+**  
para administrar el panel de control a través de una red Wi-Fi local (WLAN)



**APP8066 Módulo RJ45 para Tarjeta APP+**  
para administrar el panel de control a través de una red local (LAN)

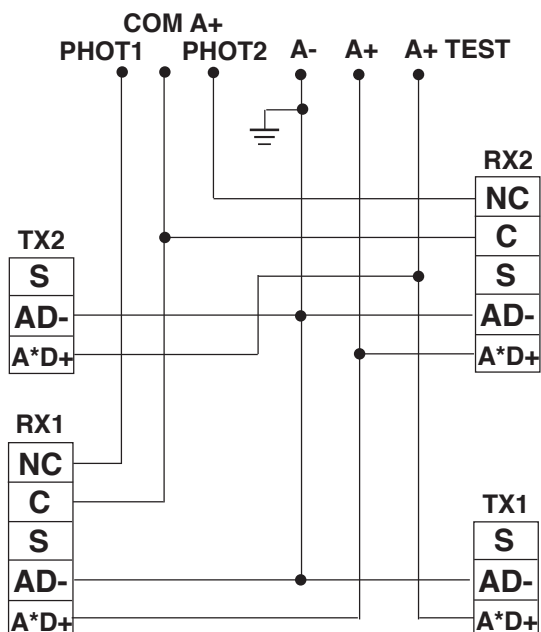


**APP8060 Módulo de reloj para Tarjeta APP+**  
para administrar el panel de control como control de acceso

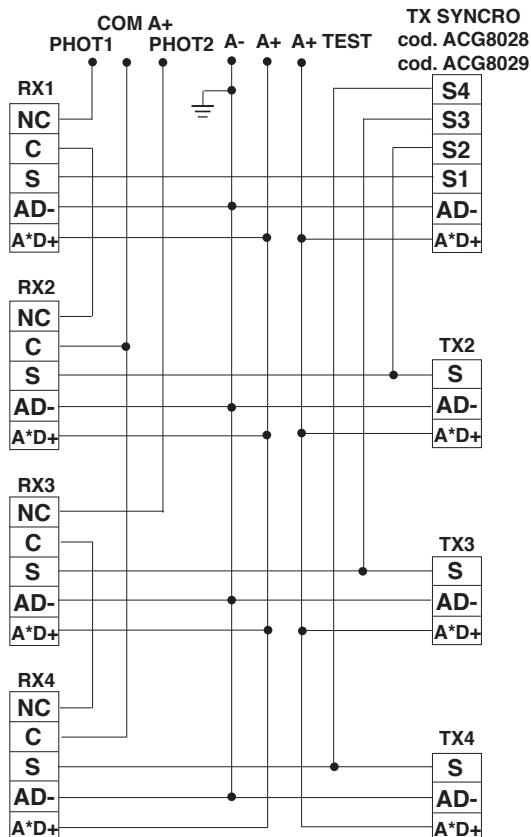


# COLLEGAMENTI FOTOCELLULE - CONNEXIONS PHOTOCELLULE - PHOTOCELLS CONNECTIONS FOTOZELLEN VERBINDUNGEN - CONEXIONES FOTOCÉLULAS

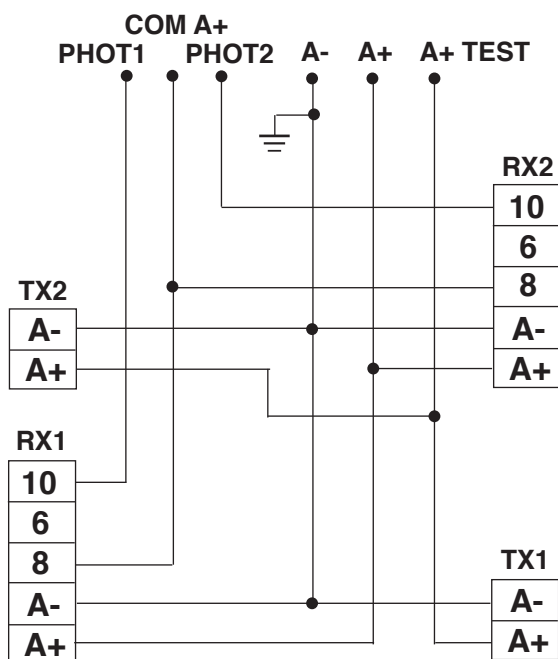
2 fotocellule FIT SLIM, FIT SYNCRO con autotest  
2 photocellules FIT SLIM, FIT SYNCRO avec autotest  
2 photocells FIT SLIM, FIT SYNCRO with self-test  
2 Fotozellen FIT SLIM, FIT SYNCRO mit Selbstkontrolle  
2 fotocélulas FIT SLIM, FIT SYNCRO con autotest



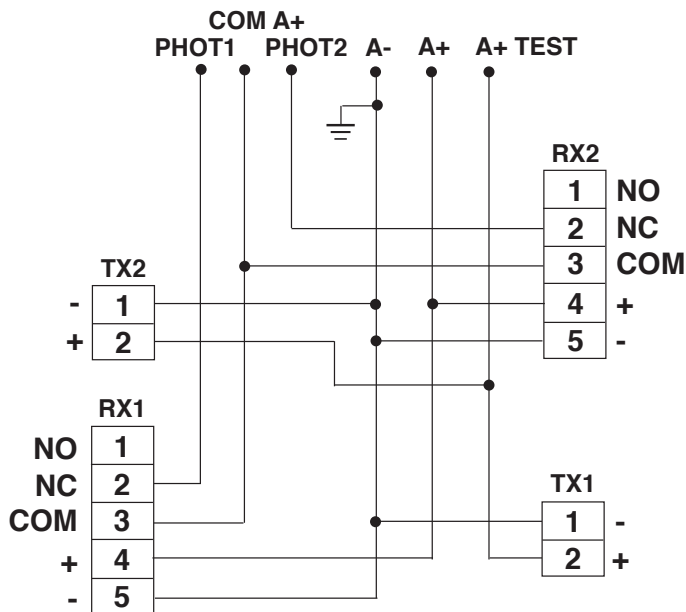
4 fotocellule FIT SLIM / FIT SYNCRO con autotest e sincronizzatore del segnale infrarosso  
4 photocellules FIT SLIM / FIT SYNCRO avec autotest et synchroniseur de signal infrarouge  
4 FIT SLIM / FIT SYNCRO photocells with self-test and infrared signal synchronizer  
4 FIT SLIM / FIT SYNCRO Fotozellen mit Selbstkontrolle und Infrarotsignal-Synchronisator  
4 fotocélulas FIT SLIM / FIT SYNCRO con autotest y sincronizador de señal infrarroja



2 fotocellule F97P, F97I con autotest  
2 photocellules F97P, F97I avec autotest  
2 photocells F97P, F97I with self-test  
2 Fotozellen F97P, F97I mit Selbstkontrolle  
2 fotocélulas F97P, F97I con autotest

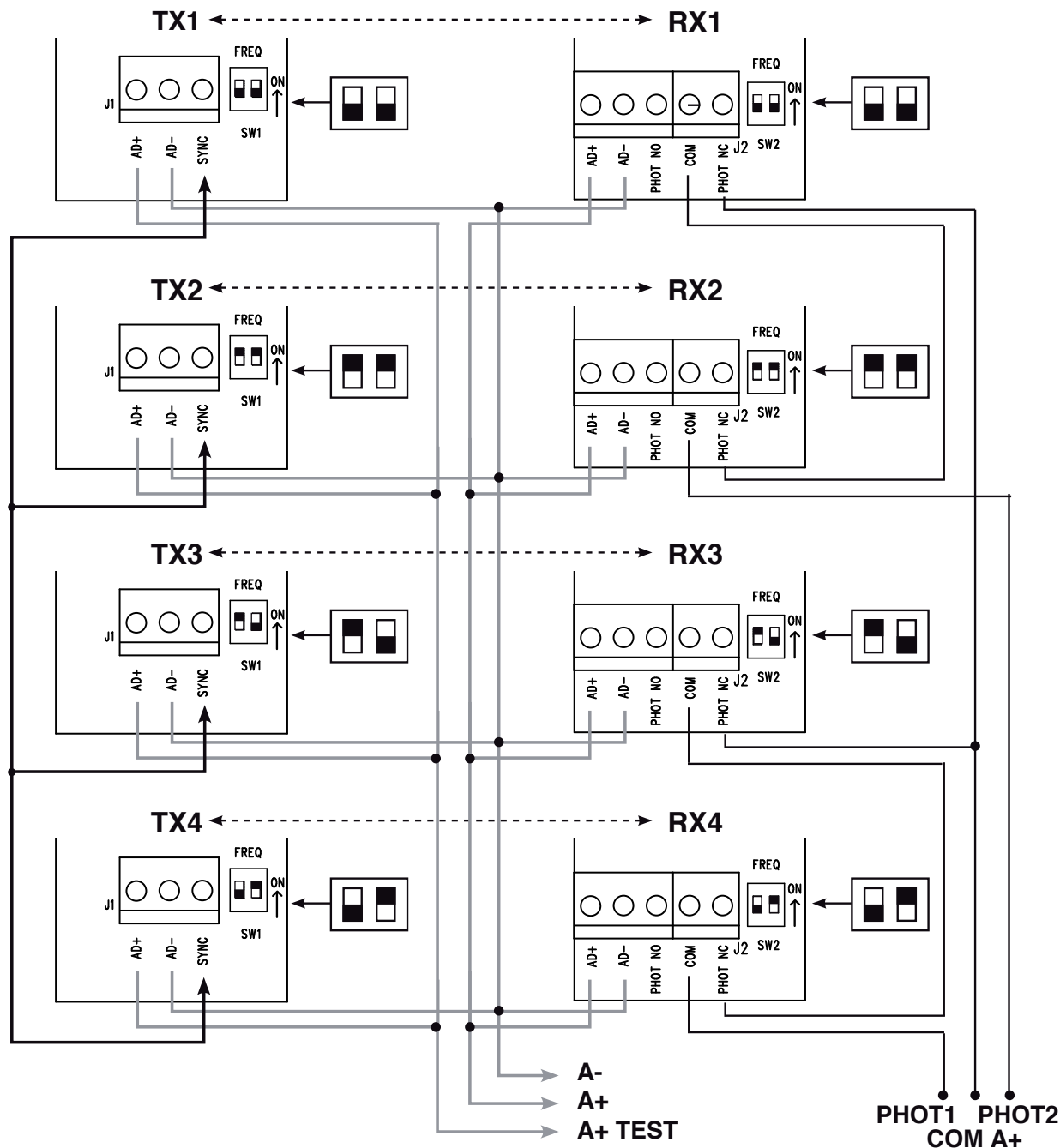


2 fotocellule FIT METAL con autotest  
2 photocellules FIT METAL avec autotest  
2 photocells FIT METAL with self-test  
2 Fotozellen FIT METAL mit Selbstkontrolle  
2 fotocélulas FIT METAL con autotest



# COLLEGAMENTI FOTOCELLULE - CONNEXIONS PHOTOCELLULE - PHOTOCELLS CONNECTIONS FOTOZELLEN VERBINDUNGEN - CONEXIONES FOTOCÉLULAS

4 fotocellule NOVA sincronizzate con autotest  
4 photocellules NOVA synchronisées avec autotest  
4 NOVA photocells synchronized with self-test  
4 NOVA Photozellen synchronisiert mit Selbstkontrolle  
4 fotocélulas NOVA sincronizadas con autotest



**ATTENZIONE:** Se si attiva la funzione AUTOTEST e si collega una sola fotocellula, si deve fare un ponticello tra i morsetti PHOT 1 e PHOT 2. Se il ponticello non viene eseguito, l'autotest fallisce ed il cancello non si muoverà.

**AVERTISSEMENT:** si la fonction AUTOTEST est activée et qu'une seule photocellule est connectée, un cavalier doit être créé entre les bornes PHOT 1 et PHOT 2. Si le cavalier n'est pas exécuté, l'autotest échoue et le portail ne bouge pas.

**WARNING:** If the AUTOTEST feature is enabled and only one photocell is connected, a jumper must be made between the PHOT 1 and PHOT 2 terminals. If the jumper is not made, the AUTOTEST fails and the gate will not move.

**WARNING:** Wenn die AUTOTEST-Funktion aktiviert und nur eine Fotozelle angeschlossen ist, muss eine Brücke zwischen den Klemmen PHOT 1 und PHOT 2 hergestellt werden. Wenn der Jumper nicht gemacht wird, schlägt der AUTOTEST fehl und das Gate bewegt sich nicht.

**ADVERTENCIA:** Si la función AUTOTEST está activada y solo se conecta una fotocélula, se debe hacer un puente entre los terminales PHOT 1 y PHOT 2. Si el puente no se ejecuta, la autopruueba falla y la puerta no se moverá.

**Dichiarazione di incorporazione per le quasi-macchine - Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II., B**  
**Déclaration d'incorporation pour les quasi-machines - Directive Machines 2006/42/CE, Annexe II, B**  
**Declaration of incorporation for partly completed machinery - Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II., B**  
**Einbauerklärung für unvollständige Maschinen - Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II, B**  
**Declaración de incorporación de una cuasi máquina - Directiva de Máquinas 2006/42/CE, Anexo II, B**

**R.I.B. S.r.l. - Via Matteotti, 162 - 25014 Castenedolo - Brescia - Italy**

**Tel. ++39.030.2135811 - www.ribind.it - ribind@ribind.it**

|                                                                                                                  |           |                                                                                                                                                       |                                                                                   |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
| Apparecchio modello :<br>Modèle d'appareil :<br>Apparatus model :<br>Vorrichtung Modell :<br>Modelo de aparato : | <b>L1</b> | Oggetto della dichiarazione :<br>Objet de la déclaration :<br>Object of the declaration :<br>Gegenstand der Erklärung :<br>Objeto de la declaración : |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--|

**I seguenti requisiti essenziali della Direttiva Macchine (2006/42/CE) sono applicati e rispettati:**

- La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità alla parte B dell'allegato VII; tale documentazione, o parti di essa, sarà trasmessa per posta o per via elettronica, in risposta ad una richiesta motivata da parte delle autorità nazionali competenti.
- Questa quasi-macchina è conforme alle disposizioni delle seguenti altre direttive CE: **Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2014/53/UE**
- Sono stati applicati e rispettati tutti i requisiti essenziali pertinenti di cui all'allegato I della direttiva UE 2006/42/CE mediante il rispetto delle norme armonizzate applicate che conferiscono presunzione di conformità ai requisiti essenziali specifici delle Direttive applicabili da esse coperti.

AVVERTENZA: Altri requisiti e altre Direttive UE possono essere applicabili ai prodotti oggetto di questa dichiarazione.

**Les exigences essentielles suivantes de la Directive Machines (2006/42/CE) sont appliquées et satisfaites:**

- La documentation technique pertinente est constituée conformément à la partie B de l'annexe VII; ces documents, ou des parties de celui-ci, seront envoyés par la poste ou par voie électronique, en réponse à une demande motivée des autorités nationales compétentes.
- Cette quasi-machine est en conformité avec les dispositions des autres directives CE suivantes: **Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2014/53/UE**
- Les exigences essentielles pertinentes indiquées dans l'annexe I de la Directive UE 2006/42/CE ont été appliquées, au moyen du respect des normes harmonisées donnant présomption de conformité aux exigences essentielles pertinentes spécifiques des

Directives Européennes, couvertes par de telles normes ou parties de celles-ci.

ATTENTION: On peut appliquer d'autres exigences et d'autres Directives Européennes aux produits couverts par cette déclaration.

**The following essential requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC) are abided by and applied:**

- The relevant technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII; such documentation, or parts of it, will be sent by post or by electronic means, in response to a motivated request received from the qualified national authorities.
- This almost complete machinery is conformed with the provisions of these others EC directives: **Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE and 2014/53/UE.**
- All relevant essential requirements as given in Annex I of the EU Directive 2006/42/EC have been applied to the product. Compliance with the cited harmonized standards provides presumption of conformity with the specified essential requirements of the Directive covered by those Standards or parts thereof.

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this Declaration

**Die folgenden grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/CE) angewendet werden und erfüllt:**

- Die technischen Unterlagen gemäß Teil B des Anhangs VII zusammengestellt; Unterlagen, oder Teile davon, werden per Post oder auf elektronischem Wege übermittelt werden, in Reaktion auf einen begründeten Antrag bei den zuständigen nationalen Behörden.
- Diese unvollständige Maschine in Übereinstimmung mit den

Bestimmungen der folgenden anderen CE-Richtlinien: **Richtlinien 2014/30/UE, 2014/35/UE und 2014/53/UE**

- Alle grundlegenden Anforderungen, gemäß Anhang I der Richtlinie UE 2006/42/CE, angewendet wurden. Die Übereinstimmung mit den genannten harmonisierten Normen sieht die Vermutung der Übereinstimmung mit den festgelegten grundlegenden Anforderungen der Richtlinie vor, die unter diese Normen oder Teile davon fallen.

ACHTUNG: Weitere Anforderungen und andere EU-Richtlinien können für Produkte dieser Erklärung unterliegen angewendet werden.

**Los siguientes requisitos esenciales de la Directiva de Máquinas (2006/42/CE) se cumplen y aplican:**

- La documentación técnica correspondiente se elaborará de acuerdo con la Parte B del Anexo VII; dicha documentación, o partes de ésta, será enviada por correo o por medios electrónicos, en respuesta a una solicitud motivada de las autoridades nacionales competentes.
- Esta cuasi-máquina está conforme con las disposiciones de las siguientes otras directivas de la CE: **Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE y 2014/53/UE**
- Se han aplicado y se ha cumplido con todos los requisitos esenciales pertinentes del Anexo I de la Directiva de la UE 2006/42/CE mediante el cumplimiento de las normas armonizadas aplicadas que dan presunción de conformidad con los requisitos esenciales específicos de las directivas aplicables cubiertos por ellas.

ADVERTENCIA: Otros requisitos y otras Directivas de la UE pueden ser aplicables a los productos cubiertos por esta norma.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Die Aufgabe der Erklärung oben beschrieben, ist in Übereinstimmung mit den einschlägigen EU-Harmonisierungsvorschriften:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente:

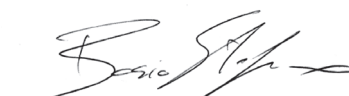
EN 12453:2017  
 EN 12635:2009  
 EN 12978:2003+A1:2009  
 EN 13241:2016  
 EN 13849-1:2015 (pl b)

EN 13849-2:2012  
 EN 300 220-2 V3.1.1  
 EN 301 489-1 V2.1.1  
 EN 301 489-3 V2.1.0  
 EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015  
 EN 60335-1:2016  
 EN 61000-3-2:2014  
 EN 61000-3-3:2014  
 EN 61000-6-1:2016

EN 61000-6-2:2016  
 EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
 EN 61000-6-4:2018

- Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva 2006/42/CE (Macchine) e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.
- Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la Directive machines 2006/42/CEE et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.
- This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the EC-Directive 2006/42 (Machines) and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.
- Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen) und folgenden.
- Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria) y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.

  
 (Bosio Stefano - Presidente)

Castenedolo, 01-04-2019

**CE**  
**MADE IN ITALY**

- Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia
- Ce produit a été complètement développé et fabriqué en Italie
- This product has been completely developed and built in Italy
- Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt
- Artículo totalmente proyectado y producido en Italia



AUTOMATISMI PER CANCELLI  
 AUTOMATIC ENTRY SYSTEMS

**COMPANY WITH  
 QUALITY SYSTEM  
 CERTIFIED BY DNV GL  
 = ISO 9001 =**